

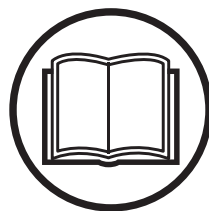
Návod k použití Operátorská příručka
Instrukcja obsługi Használati utasítás

K6500 II

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Prosím, přečítajte si operátorskú príručku starostlivo a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használna.



CZ SK PL HU

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symbole vyobrazené na tělese stroje:

VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluhu nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Zkontrolujte, nejsou-li řezné kotouče popraskány nebo jinak poškozeny.

Nepoužívejte kotouče pro kotoučové pily.

VÝSTRAHA! Při zkracování se tvoří prach, který může způsobit poškození při vdechování. Používejte schválenou ochranu dechu. Dbejte, aby byla v místě dobrá ventilace.

VÝSTRAHA! Jiskry od řezného kotouče mohou způsobit požár v hořlavých materiálech, jako: benzín, dřevo, suchá tráva a jiné.

VÝSTRAHA! Zpětné rázy mohou být náhlé, rychlé a silné a mohou způsobit životu nebezpečná zranění. Přečtěte si pokyny v návodu před použitím stroje a dodržujte je.

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

Štítek pro řezací zařízení

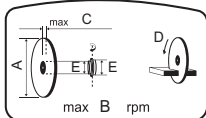
A= Průměr řezacího kotouče

B= Maximální otáčky výchozího hřídele

C= Maximální tloušťka kotouče

D= Směr otáčení kotouče

E= Rozměr upínání



Typový štítek

Řádek 1: Značka, model (X,Y)

Řádek 2: Výrobní číslo s datem výroby (y, W, X): Rok, týden, pořadové číslo

Řádek 3: Číslo výrobku (X)

Řádek 4: Výstupní výkon

Řádek 5: Výrobce

Řádek 6: Adresa výrobce

Řádek 7: Země původu

Označení týkající se ochrany životního prostředí. Symbole na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Místo toho musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Zajištěním odpovídající likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit potenciálnímu negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví lidí, který by jinak mohl být důsledkem nesprávné likvidace tohoto výrobku.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na městském úřadě, u služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Další symboly / štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Popis úrovní výstrahy

Výstrahy jsou odstupňovány do tří úrovní.

VÝSTRAHA!



VÝSTRAHA! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí vážného úrazu nebo úmrtí obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

POZOR!



POZOR! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí úrazu obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

UPOZORNĚNÍ!

UPOZORNĚNÍ! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí poškození materiálů nebo zařízení při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

Obsah

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symboly vyobrazené na tělese stroje:	2
Popis úrovní výstrahy	2

OBSAH

Obsah	3
-------------	---

SEZNÁMENÍ SE STROJEM

Vážený zákazník,	4
Konstrukce a funkce	4
K6500 II	4

CO JE CO?

Co je co na zkracovače?	5
-------------------------------	---

BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně	6
-----------------	---

ŘEZACÍ KOTOUČE

Všeobecně	8
Abrazivní kotouče	9
Diamantové kotouče	9
Ozubené kotouče	10
Přeprava a přechovávání	10

KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

Všeobecně	11
Kontrola vřetena hřídele a podložek příruby	11
Kontrola pouzdra	11
Kontrola směru otáčení kotouče	11
Montáž řezacího kotouče	11
Kryt řezacího disku	11
Otočná řezací hlava	12
Připojení chlazení vodou	12
Přívod vody	12
Dávkování vody	12
Řezání za sucha	13

OBSLUHA

Ochranné prostředky	14
Obecná bezpečnostní upozornění	14
Hlavní principy činnosti	16
Přeprava a přechovávání	20

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Opatření před startováním	21
Startování	21
Vypínání	21

ÚDRŽBA

Všeobecně	22
Schema technické údržby	22
Čištění	22
Funkční kontrola	23

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	24
Doporučené abrazivní a diamantové řezné kotouče, specifikace	24
ES Prohlášení o shodě	25
SCHÉMA ZAPOJENÍ	
Schéma zapojení	26

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si zvolili výrobek společnosti Husqvarna.

Doufáme, že budete s naším strojem spokojeni a že s ním budete pracovat nerozlučně po dlouhou dobu. Koupě některého z našich výrobků vám poskytne přístup k profesionální pomoci ohledně oprav a servisu. Pokud jste zakoupili stroj jinde, než u našich autorizovaných prodejců, zeptejte se svého prodejce na nejbližší autorizovaný servis.

Doufáme, že tento návod k obsluze vám bude užitečným dokumentem. Dbejte na to, aby byl návod na pracovišti stále po ruce. Tím, že budete sledovat jeho obsah (použití, servis, údržbu atd.), můžete značně prodloužit životnost stroje a jeho hodnotu při dalším prodeji. Budete-li váš stroj prodávat, pamatujte i na to, abyste předali novému vlastníkovi i návod k použití.

Více než 300 let inovací

Historie švédské společnosti Husqvarna sahá až do roku 1689, kdy švédský král Karel XI. nechal postavit továrnu na výrobu mušket. V té době již byly položeny základy technických dovedností, které stály za vývojem některých špičkových produktů z oblasti loveckých zbraní, jízdních kol, motocyklů, domácích spotřebičů, šicích strojů a zařízení pro venkovní použití.

Společnost Husqvarna je předním globálním výrobcem motorových zařízení používaných v lesnictví, při údržbě parků, trávníků a zahrad a také řezací techniky a diamantových nástrojů pro stavebnictví a kamenické práce.

Odpovědnost vlastníka

Odpovědností majitele zařízení nebo zaměstnavatele je, aby obsluha měla dostatečné znalosti týkající se bezpečného používání zařízení. Řídící pracovníci a obsluha si musí prostudovat tento Návod k obsluze a porozumět jeho obsahu. Musí znát následující informace:

- Bezpečnostní pokyny pro používání zařízení.
- Rozsah použití zařízení a jeho omezení.
- Způsob používání a údržby zařízení.

Použití tohoto stroje může být regulováno národními předpisy. Než začnete stroj používat, zjistěte si, jaké předpisy platí v místě, kde budete pracovat.

Výhradní právo výrobce

Po vydání této příručky může společnost Husqvarna uveřejnit další informace pro bezpečné používání tohoto výrobku. Vlastník je povinen dodržovat nejbezpečnější metody práce.

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Budete-li potřebovat zákaznické informace nebo pomoc, kontaktujte nás na našem webu: www.husqvarnacp.com

Konstrukce a funkce

Tento produkt patří do řady vysokofrekvenčních zařízení pro řezání, vrtání a řezání stěn. Produkty jsou určeny k řezání tvrdých materiálů, například zdiva nebo železobetonu, a nesmějí být použity k jiným účelům, než jaké jsou popsány v této příručce.

Ke správnému fungování stroje je zapotřebí vysokofrekvenčního hydraulického zdroje (PP) od společnosti Husqvarna.

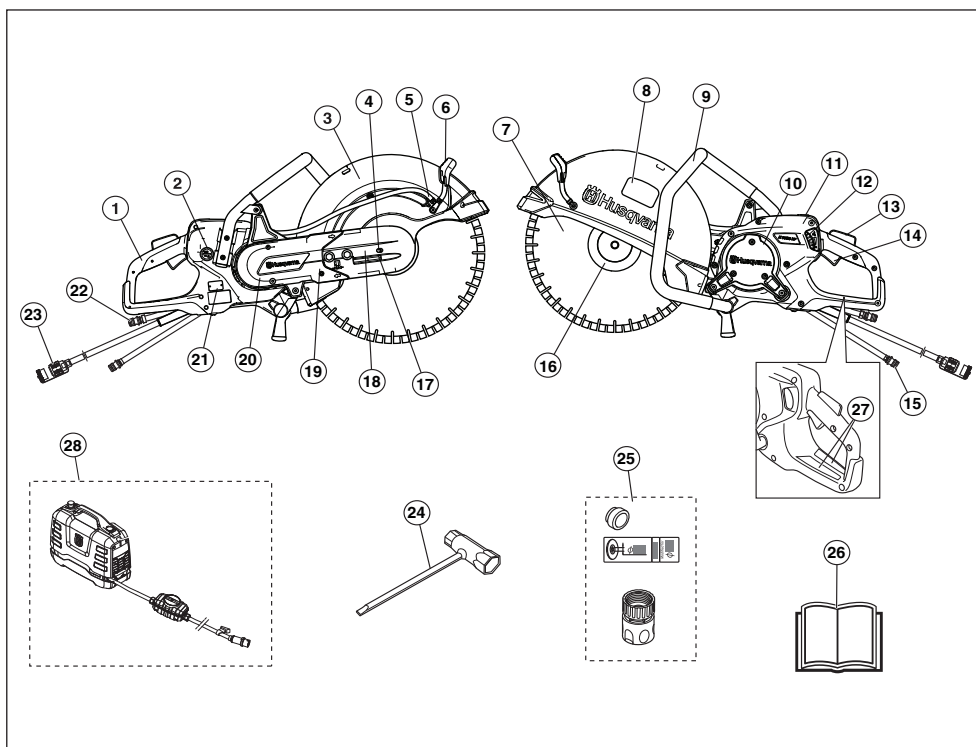
Výrobky společnosti Husqvarna se vyznačují hodnotami, jako je vysoký výkon, spolehlivost, inovativní technologie, pokročilá technická řešení a ohled na životní prostředí. K zajištění bezpečného provozu tohoto výrobku je vyžadováno, aby si obsluhující pracovník pečlivě přečetl tuto příručku. Budete-li potřebovat další informace, požádejte o ně prodejce nebo společnost Husqvarna.

Některé z jedinečných funkcí vašeho produktu jsou popsány níže.

K6500 II

- Agregát poskytuje vysoký výkon a lze ho použít s jednofázovým i třífázovým napájením, díky čemuž je agregát flexibilní a dobře využitelný.
- Chlazení vodou lze na zařízení nastavit ve dvou režimech: mokré a suché řezání.
- Elgard™ je elektronická ochrana proti přetížení motoru. Ochrana šetří stroj a prodlužuje jeho životnost. S pomocí ochrany Elgard™ stroj označuje, kdy se blíží k maximálnímu zatížení.
- Indikátor zatížení uživateli ukazuje, zda se pro řezání využívá správná úroveň zatížení, a varuje před přehříváním systému.
- Výkonné tlumiče vibrací šetří paže a ruce.
- Lehký, kompaktní a ergonomický design usnadňuje přepravu agregátu.

CO JE CO?



Co je co na zkracovačce?

- | | |
|---|---|
| 1 Zadní rukojeť | 16 Příruba, vřeteno, pouzdro (pokyny naleznete v části Kompletace a seřízení) |
| 2 Přepínač, chlazení vodou | 17 Napínač řemene |
| 3 Kryt řezacího disku | 18 Řezací hlava |
| 4 Zablokování osy | 19 Řezací rameno |
| 5 Vodní výbava | 20 Kryt řemene |
| 6 Seřizovací rukojeť pro ochranný kryt | 21 Typový štítek |
| 7 Řezací kotouč (není součástí dodávky) | 22 Konektor přívodu vody, výstup (hadice pro zpětný tok) |
| 8 Štítek pro řezací zařízení | 23 Konektor |
| 9 Přední rukojeť | 24 Kombinovaný klíč |
| 10 Inspekční víčka | 25 Konektory pouzdra, štítku a přívodu vody |
| 11 Displej | 26 Návod k použití |
| 12 Připojení vody s omezovačem průtoku | 27 Informační a výstražný štítek |
| 13 Pojistka páčky plynu | 28 Je vyžadována vysokofrekvenční napájecí souprava Husqvarna (není součástí dodávky) |
| 14 Páčka plynu | |
| 15 Konektor přívodu vody, vstup | |

BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně



VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozené bezpečnostní vybavení! V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.

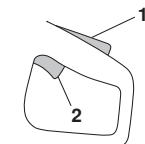
Aby se zabránilo neúmyslnému spuštění, je potřeba provést kroky popsané v této kapitole při vypnutém motoru a napájecím kabelem odpojeném z el. zásuvky, není-li uvedeno jinak.

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce.

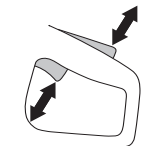
Pojistka škrticí klapky a ventil ZAPNUTO/ VYPNUTO pro přívod vody

Pojistka škrticí klapky je navržena tak, aby bránila náhodné aktivaci plynové páčky a regulovala zapínání nebo vypínání ventilu přívodu vody.

Po stisknutí zámků (1) v rukojeti (tj. po jejím uchopení) se otevře ventil přívodu vody a uvolní se ovládání plynové páčky (2).



Po uvolnění rukojeti se jak plynová páčka, tak pojistka škrticí klapky přesunou zpět do své původní polohy. V této pozici se zařízení vypne, plynová páčka se uzamkne a ventil přívodu vody se vrátí do zavřené polohy.



Kontrola pojistky páčky plynu

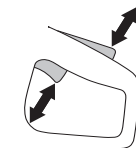
- Je-li pojistka spouštěče ve své původní poloze, ujistěte se, zda je zajištěn spouštěč.



- Stiskněte pojistku páčky plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.

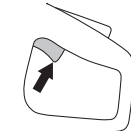


- Zkontrolujte, zda se spouštěč a pojistka spouštěče volně pohybují, a že řádně funguje vratná pružina.



Plynová páčka a brzda

Plynová páčka se používá ke spuštění zařízení, brzdění a regulaci přívodu plynu.



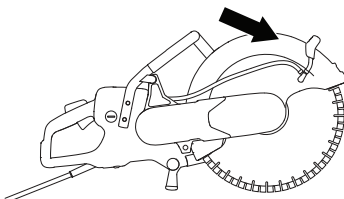
Kontrola plynové páčky a brzdy

- Pomocí plynové páčky zapnete zařízení. Pusťte páčku a podívejte se, jestli se motor a řezací kotouč do 10 sekund zastaví.



Kryt řezacího disku

Tento kryt je namontován nad řezacím kotoučem a je konstruován tak, aby chránil uživatele před odmrštěnými odřezky.



BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Kontrola krytu řezacího disku.



VÝSTRAHA! Před spuštěním stroje vždy zkontrolujte, že je kryt správně namontován. Zkontrolujte také, zda je řezací kotouč správně namontován a zda není poškozen. Poškozený řezací kotouč může způsobit úraz. Viz pokyny v části Montáž

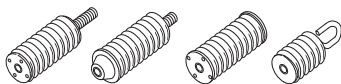
- Zkontrolujte, že je kryt kompletní a že nemá žádné trhlinky ani deformace.

Antivibrační systém



VÝSTRAHA! Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, spojte se se svým lékařem. Mezi tyto příznaky patří ztrnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí. Tyto příznaky se mohou zhoršit při nízkých teplotách.

- Stroj je vybaven antivibračním systémem, který je konstruován tak, aby minimalizoval vibrace a usnadňoval práci se strojem.
- Antivibrační systém stroje snižuje přenos chvění mezi jednotkou motoru/řezným mechanismem a rukojetí stroje.



Kontrola systému tlumení vibrací



VÝSTRAHA! Motor musí být vypnutý a konektor vytažen z napájecí jednotky.

- Pravidelně kontrolujte, zda se na blocích antivibračního systému neobjevují trhliny či deformace. Vyměřte je, pokud jsou poškozené.
- Zkontrolujte, zda je tlumicí prvek pevně uchycen mezi jednotkou motoru a rukojetí.

ŘEZACÍ KOTOUČE

Všeobecně



VÝSTRAHA! Řezací kotouč se může rozbit a způsobit uživateli velké škody.

Výrobce řezacího kotouče vydává varování a doporučení týkající se použití a správné péče o řezací kotouč. Tato varování jsou dodávána spolu s řezacím kotoučem.

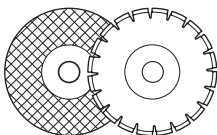
Používejte pouze takové kotouče, které jsou v souladu s národními nebo regionálními normami/směrnicemi, například EN 13236 nebo EN 12413 nebo ANSI B7.1.

Řezací kotouč je třeba kontrolovat před montáží do pily a také často během použití. Zkontrolujte, zda není prasklý, nechybí na něm segmenty (u diamantových kotoučů) nebo z něj nejsou odlomeny části. Nepoužívejte poškozený řezací kotouč.

Neporušenost každého nového kotouče vyzkoušejte tak, že jej spustíte na plný výkon a necháte jej běžet po dobu přibližně 1 minuty.

Řezací disky Husqvarna jsou schváleny pro ruční rozbrušovací pily.

- Zkracovací disky jsou ve dvou základních provedeních: abrasivní disky a diamantové kotouče.



- Nejekonomičtější jsou nejčastěji řezací disky o vysoké kvalitě. Řezací disky o nižší kvalitě mají často nižší řezací schopost a kratší životnost, což znamená vyšší náklady ve vztahu k množství opracovaného materiálu.
- Dohlédněte na to, aby byla použita správná nábojnice k tomu řeznému disku, který je nasazen na stroji. Viz návod pod rubrikou Montáž řezného disku.

Vhodné řezací kotouče

Řezací kotouče	
Abrasivní kotouče	Ano*
Diamantové kotouče	Ano
Ozubené kotouče	Ne

Další informace naleznete v části Technické údaje.

*Bez vody

Řezací kotouče pro různé materiály



VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte řezný kotouč k řezání jiného materiálu než toho, pro který je určen.

Nikdy nepoužívejte diamantový kotouč k řezání plastových materiálů. Vlivem tepla vytvářeného při řezání se plast může roztavit, přilepí na kotouč a způsobit zpětný ráz.

Při řezání kovu vznikají jiskry, které by mohly způsobit požár. Nepoužívejte stroj v blízkosti hořlavých látek nebo plynů.

Postupujte podle pokynů dodávaných s řezacím kotoučem, které se týkají vhodnosti kotouče pro různá použití. V případě nejasností se obraťte na svého prodejce.

	Beton	Kov	Plast	Litina
Abrasivní kotouče*	X	X	X	X
Diamantové kotouče	X	X*	----	X*

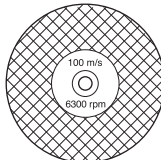
* Pouze speciální kotouče.

Ruční vysokorychlostní stroje



VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte řezací kotouč s označením nižšího počtu otáček než co je uvedeno na rozbrušovací pile. Používejte pouze řezací kotouče, které jsou určeny pro vysokorychlostní ruční rozbrušovací pily.

- Mnohé řezací kotouče, které mohou pasovat do této rozbrušovací pily, jsou určeny pro pevně instalované pily a mají nižší jmenovité otáčky, než jaké jsou potřebné pro tuto ruční pilu. Řezací kotouče s nižšími jmenovitými otáčkami na této pile nikdy nepoužívejte.
- Řezací kotouče Husqvarna jsou vyrobeny pro vysokorychlostní přenosné motorové rozbrušovací pily.
- Řezací kotouč musí být označen stejným počtem otáček nebo vyšším ve srovnání s tím, který je uveden na štítku na rozbrušovací pile. Nikdy nepoužívejte řezací kotouč s nižším počtem otáček než s tím, který je uveden na rozbrušovací pile.



Vibrace v kotoučích

- Používáte-li příliš velký nátlak, může disk ztratit svou kulatost a může začít vibrovat.
- Menší nátlak může eliminovat vibraci. Jinak vyměňte disk.

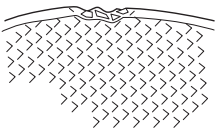
ŘEZACÍ KOTOUČE

Abrazivní kotouče

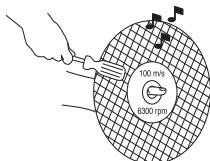


VÝSTRAHA! Brusné kotouče nepoužívejte spolu s vodou. Když je brusný kotouč vystaven působení vody nebo vlhkosti, zhoršuje se jeho pevnost a hrozí zvýšené riziko jeho rozlomení.

- Řezací materiál v abrazivních kotoučích tvoří brusná zrnka, spojená pomocí organických pojidel. "Zesílené řezací kotouče" jsou vybudovány na bázi textilu nebo vláken, což zabrání úplnému rozlomení při maximálním počtu otáček, kdyby došlo k popraskání nebo poškození kotouče.
- Prestanda řezacího kotouče je dána typem a velikostí brusných zrněk a typem a tvrdostí pojidla.
- Dohlédněte na to, aby nebyl řezací kotouč poškozen nebo neměl trhlinky.



- Zkuste abrazivní disk tím, že jej pověsíte na prst a lehce na něj Łuknete rukojetí šroubováků nebo jiným předmětem. Neuslyšíte-li zcela jasný a zvonivý tón, je disk poškozený.



- **Nepoužívejte poškozené řezací kotouče. Před použitím zkontrolujte, zda nejsou řezací kotouče naštipnuté či prasklé. Pokud vám pila nebo řezací kotouče spadnou, zkontrolujte, zda nejsou poškozené, nebo nainstalujte nový řezací kotouč. Po kontrole a instalaci řezacího kotouče se vy i okolostojící postavte rovnoběžně s otáčejícím se řezacím kotoučem a pilu spusťte bez zatížení na maximální otáčky a nechte ji tak běžet po dobu 1 minuty. Poškozený řezací kotouč se během této doby obvykle zlomí.**
- **Nepoužívejte opotřebené vyztužené kotouče z větších elektrických nástrojů.** Kotouče určené pro větší elektrické nástroje nejsou vhodné pro vyšší otáčky menších nástrojů a mohou se roztrhnout.

Brusné kotouče pro různé materiály

Typ kotouče	Materiály
Kotouč na beton	Beton, asfalt, kamenné zdvo, litina, hliník, měď, mosaz, kabely, pryž, umělá hmota atd.
Kotouč na kov	Ocel, legované oceli a jiné tvrdé kovy.

Diamantové kotouče

Všeobecně

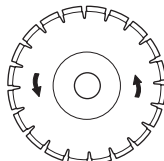


VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte diamantový kotouč k řezání plastových materiálů. Vlivem tepla vytvářeného při řezání se plast může roztavit, přilepit na kotouč a způsobit zpětný ráz.

Diamantové kotouče se při použití mohou velmi zahřát. Přehřátý kotouč je výsledkem nesprávného používání a může být příčinou deformace disku, která následně může způsobit škody na majetku a zranění osob.

Při řezání kovu vznikají jiskry, které by mohly způsobit požár. Nepoužívejte stroj v blízkosti hořlavých látek nebo plynů.

- Diamantové kotouče se skládají z ocelové kostry opatřené segmenty s průmyslovými diamanty.
- Diamantové kotouče dají nižší náklady na pracovní úkon, méně častou výměnu kotouče a konstantní hloubku řezu.
- Při použití diamantového kotouče dohlédněte na to, aby se otáčel ve směru šipky na kotouči.



Diamantové kotouče pro různé materiály

- Diamantové řezací kotouče jsou vhodné pro kamenné, železobetonové a další kompozitní materiály.
- Diamantové kotouče jsou v provedení o několika stupních tvrdosti.
- Pro řezání kovů by měly být používány speciální kotouče. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného výrobku.

Ostření diamantových kotoučů

- Používejte vždy jen ostrý diamantový kotouč.
- Diamantové kotouče mohou být tupé, používáte-li nesprávný podávací tlak nebo při řezání některých materiálů jako silně vyztužený beton. Práce s tupým diamantovým kotoučem způsobí přehřátí, což vede k odpadnutí diamantových segmentů.
- Naostřete kotouč tak, že řezáte v měkkém materiálu, jako je pískovec nebo cihla.

Diamantové kotouče a chlazení

- Tření v řezu při řezání způsobí, že se diamantový kotouč zahřeje. Pokud dovolíte, aby se kotouč příliš zahřál, může dojít ke snížení napnutí kotouče nebo k prasknutí jádra.

ŘEZACÍ KOTOUČE

Diamantové kotouče k řezání za sucha

- Ačkoli není pro chlazení vyžadována voda, kotouče pro suché řezání musí být chlazeny vzduchem proudícím kolem kotoučů. Z tohoto důvodu je kotouče pro suché řezání doporučeno používat pouze pro přerušované řezání. Po každých několika sekundách řezání je nutné kotouči umožnit běžet naprázdno bez zatížení, aby vzduch proudící kolem kotouče mohl rozptýlit teplo.

Diamantové kotouče k řezání za mokra

- Diamantové kotouče pro mokré řezání je nutné používat s vodou, aby bylo zajištěno trvalé chlazení jádra a segmentů kotouče během řezání. Kotouče pro mokré řezání NESMÍ být používány suché.
- Použití kotoučů pro mokré řezání bez vody může způsobit nahromadění nadměrného tepla, jehož následkem dojde ke zhoršení výkonu nebo vážnému poškození kotouče, a tím představuje bezpečnostní riziko.
- Voda ochlazuje kotouč, zvyšuje jeho životnost a snižuje tvorbu prachu.

Ozubené kotouče



VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte ozubené kotouče, jako jsou kotouče na dřevo, kotouče s karbidovými břitovými destičkami atd. Dochází k výraznému zvýšení rizika zpětného rázu, kdy může dojít k odtržení břitových destiček a k jejich odmrštění vysokou rychlostí. Neopatrnost může mít za následek vážné zranění osob nebo dokonce jejich smrt.

Vládní předpisy vyžadují, aby se pro kotouče s karbidovým ostřím používal jiný typ ochrany, který se nepoužívá u rozbrušovacích pil – takzvaný 360stupňový kryt. Rozbrušovací pily (tato pila) používají brusné nebo diamantové kotouče a jsou vybaveny jiným systémem ochrany, který neposkytuje ochranu proti nebezpečím vznikajícím při použití kotoučů pro řezání dřeva.



Používat karbidem osazený kotouč na této rozbrušovací pile je porušením pracovních bezpečnostních předpisů.

Vzhledem k nebezpečné podstatě a naléhavým okolnostem, které jsou spojeny s hašením požárů a záchrannými operacemi prováděnými vysoce cvičenými bezpečnostními silami a bezpečnostními profesionály (požárními sbory), si je společnost Husqvarna vědoma, že mohou v některých nouzových situacích používat tuto rozbrušovací pilu s kotouči s karbidovým ostřím vzhledem k jejich schopnosti prořezat

různé typy překážek a materiálů bez nutnosti měnit kotouče nebo stroje. Vždy si při používání této rozbrušovací pily s kotouči s karbidovým ostřím uvědomte, že jsou tyto kotouče při nesprávném použití náchylnější ke zpětnému rázu než brusné nebo diamantové kotouče. Od kotoučů s karbidovým ostřím mohou také odlétávat kousky materiálů.

Z těchto důvodů smí tuto rozbrušovací pilu používat s kotoučem s karbidovým ostřím pouze vysoce vycvičení profesionálové z bezpečnostních složek, kteří si jsou vědomi nebezpečí spojených s jeho použitím, a to výhradně v naléhavých situacích, kdy jsou jiné nástroje považovány za neúčinné a nedostatečně výkonné pro boj proti požáru nebo pro záchrannou operaci. Rozbrušovací pila s kotoučem s karbidovým ostřím se nesmí nikdy používat k řezání dřeva při jiných než záchranných operacích. Pro tyto aplikace je vhodným nástrojem motorová pila nebo kotoučová pila.

Přeprava a přechovávání

- Nepřechovávejte ani nepřpravujte zkracovačku s nasazeným řezným kotoučem. Všechny řezné kotouče je nutno po použití se stroje sejmut a dobře přechovávat.
- Přechovávejte kotouč v prostoru suchém, kde nemůže dojít k mrazu. Buďte zvláště opatrní s abrazivními kotouči. Abrazivní kotouče je nutno přechovávat na vodorovné ploše. Přechováte-li abrazivní disk ve vlhku, může dojít k porušení vyvážení a tím k poškození.
- Prohlédněte pozorně nové kotouče, zda nejsou poškozeny po přepravě nebo přechovávání.

Všeobecně



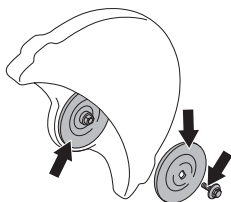
VÝSTRAHA! Před započetím čištění, údržby nebo montáže vždy vyjměte kabel ze zásuvky.

Řezací disky Husqvarna jsou schváleny pro ruční rozbrušovací pily.

Kontrola vřetena hřídele a podložek příruby

Při výměně kotouče za nový zkontrolujte podložky příruby a vřeteno hřídele.

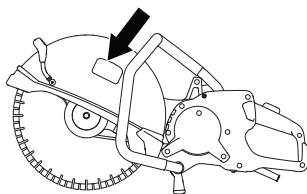
- Zkontrolujte, zda jsou závit na vřeteni hřídele nepoškozené.
- Zkontrolujte, zda jsou kontaktní plochy na kotouči a podložkách příruby nepoškozené, mají správné rozměry, jsou čisté a zda se volně otáčejí na vřeteni hřídele.



Používejte pouze podložky příruby dodané společností Husqvarna s minimálním průměrem 105 mm/4,1".

Kontrola pouzdra

Pouzdra hřídele se používají k zarovnání stroje se středovým otvorem v řezacím kotouči. Na štítku na krytu kotouče je označeno, které pouzdro bylo osazeno ve výrobě.

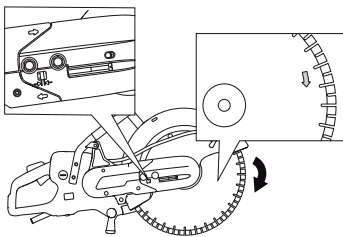


- Zkontrolujte, zda pouzdro na vřetenu hřídele stroje odpovídá středovému otvoru řezacího kotouče.

Používejte pouze pouzdra dodávaná společností Husqvarna. Tato pouzdra byla navržena pro motorovou rozbrušovací pilu.

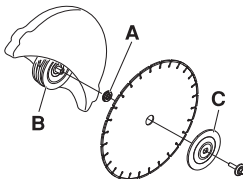
Kontrola směru otáčení kotouče

- Při použití diamantového kotouče dohlédněte na to, aby se otáčel ve směru šipky na kotouči. Směr otáčení kotouče je vyznačen šipkami na řezacím rameni.

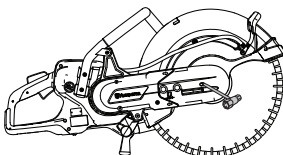


Montáž řezacího kotouče

- Disk se umístí na vložku mezi vnitřní podložkou příruby (A) podložkou příruby (B). Podložka příruby se natočí tak, aby správně dosedla na osu.



- Zajistěte hřídel. Zasuňte nástroj do otvoru v řezací hlavě a otáčejte kotoučem až nadoraz.



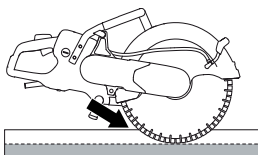
- Utahovací moment pro šroub, který přidržuje kotouč, je: 25 Nm (18,5 ft-lbs).

Kryt řezacího disku

Kryt řezacího vybavení je nutno nastavit tak, aby zadní část naléhala na opracovávaný kus. Odpad a jiskry od řezaného materiálu se sbírají v krytu a odvádí se od uživatele.

Kryt kotouče je zablokovaný třením.

- Přitiskněte konce krytu proti součásti nebo upravte kryt pomocí nastavovacího madla. Kryt musí být vždy namontován na stroji.



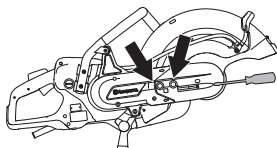
Otočná řezací hlava

Stroj je vybaven otočnou řezací hlavou, která umožňuje řezání v blízkosti stěny nebo u země, omezené pouze tloušťkou krytu kotouče.

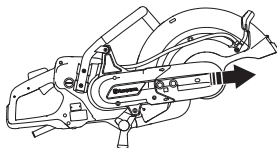
Při řezání s otočenou řezací hlavou existuje zvýšené riziko zpětného rázu. Řezací kotouč je dále od středu stroje, což znamená, že madlo a řezací kotouč již nejsou vyrovnané. Je obtížnější kontrolovat stroj, pokud se kotouč zablokuje nebo zasekne v nebezpečné zóně zpětného rázu. Další informace naleznete v odstavci Zpětný ráz v části Provoz.

Mohou být také narušeny některé z prospěšných ergonomických funkcí stroje. S otočenou řezací hlavou by se mělo řezat pouze tehdy, pokud není možné řezat standardním způsobem.

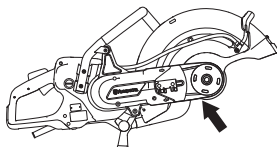
- Při uvolňování řemene nejprve uvolněte dva šrouby a poté stavěč šroub.



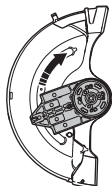
- Nyní odšroubujte šrouby a demontujte kryt řemenu.



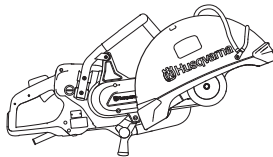
- Odpojte vodní hadici a držadlo od krytu kotouče (A). Demontujte zarážku (B).
- Řezná hlava je nyní volná a lze ji vytáhnout ze stroje. Sejměte řemen z řemenice.



- Otočte pouzdro ložiska opačným směrem a opět namontujte zarážku.



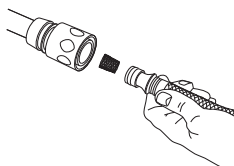
- Připevněte řezací hlavu na druhou stranu řezacího ramena.



- Připevněte kryt řemene na otočenou řezací hlavu.
- Utáhněte hnací řemen. Viz pokyny v části Údržba.
- Smontujte šroubovací koncovku vodní hadice a hadici na horní straně krytu kotouče.

Připojení chlazení vodou

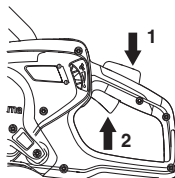
Připojte vodní hadici k přívodu vody. Nejnižší povolený průtok vody je uveden v části Technické údaje. Pověsíme si, že koncovka hadice je vybavena filtrem.



Přívod vody

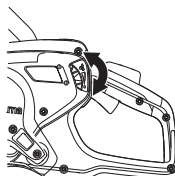
Při stlačení pojistky škrtkové klapky (1) se otevře ventil přívodu vody.

Ventil přívodu vody zůstane otevřený a pojistka škrtkové klapky (1) stlačena, dokud bude plynová páčka (2) stisknuta.



Dávkování vody

Průtok vody lze za provozu upravovat palcem.

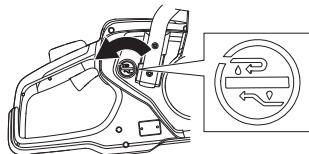


K dosažení maximální životnosti kotouče je třeba dostatečný průtok vody.

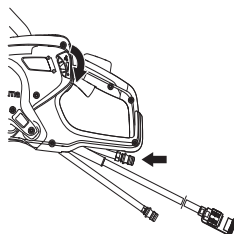
VAROVÁNÍ! Tlak a průtok vody jsou mimořádně důležité pro chlazení kotouče a životnost zařízení. Neadekvátní chlazení zkracuje životnost zařízení i kotouče.

Řezání za sucha

- Spínač na pravé straně otočte o 180° a přeměrujte tak vodu určenou k chlazení.



- Průtok vody zastavíte tlačítkem na levé straně. Voda určená k chlazení bude nyní procházet hadicí pro zpětný tok.



Ochranné prostředky

Všeobecně

Nikdy nepracujte se strojem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.

Osobní ochranné pomůcky

Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.



VÝSTRAHA! Při použití výrobků jako jsou řezačky, rozbrušovačky, vrtačky, které brousí nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zkontrolujte strukturu materiálu, se kterým budete pracovat, a použijte vhodnou dýchací masku. Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Proto vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Je nutné dát vždy pozor na výstražné signály nebo volání, používáte-li ochranu sluchu. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.

Vždy používejte:

- Schválenou ochrannou přilbu
- Ochrana sluchu
- Schválená ochrana očí. Použijete-li vizír je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle jsou takové, které odpovídají standardu ANSI Z87.1 pro USA nebo EN 166 pro státy EU. Vizír musí splnit požadavky dle standardu EN 1731.
- Dechová rouška
- Silné rukavice s jistým úchopem.
- Přílehavý, silný a pohodlný oděv, který dovolí plnou pohyblivost. Při řezání vznikají jiskry, které mohou zapálit oděv. Společnost Husqvarna doporučuje nosit oděv z nehořlavé bavlny nebo silné džínoviny. Nenoste oděv vyrobený z materiálů, jako je nylon, polyester nebo umělé hedvábí. Takový materiál se může při vznícení roztavit a přichytit se k pokožce. Nenoste krátké kalhoty.
- Vysoké boty s ocelovou špičkou a neklouzavou podrážkou.

Ostatní ochranné prostředky



VÝSTRAHA! Při práci s tímto zařízením může docházet k jiskření a vzniká riziko požáru. Vždy mějte při ruce protipožární vybavení.

- Hasičský přístroj
- Lékárnička

Obecná bezpečnostní upozornění



VÝSTRAHA! Tento oddíl popisuje základní bezpečnostní pravidla při práci se strojem. Tyto informace nikdy nemohou nahradit profesionální zručnost a zkušenost. Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené. Začátečnickům doporučujeme přečíst si praktické pokyny předtím, než začnou stroj používat. Odpovědností obsluhy je, aby lidé nebo jejich majetek byli chráněni před nehodami a dalšími riziky. Zařízení musí být udržováno v čistotě. Symboly a nálepky musí být plně čitelné.

Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.

Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený z baterií (bezdrátový).

Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přehlněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.
- **Nepoužívejte za nepříznivého počasí.** Např. hustá mlha, déšť, silný vítr, velký chlad atd. Práce za špatného počasí je namáhavá a může vést k nebezpečným okolnostem, např. ke kluzkému podloží.
- **Zajistěte, aby při řezání nemohlo dojít k uvolnění a pádu materiálu a tím k následnému pracovnímu úrazu.** Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.



VÝSTRAHA! Bezpečnostní vzdálenost od rozbrušovacího stroje je 15 metrů. Jste zodpovědní za to, že se v pracovním okruhu nezdržují zvířata a diváci. Nezačnete řezat pokud není pracovní okruh volný a pokud vy nestojíte pevně.

Bezpečnost při používání el. energie

- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Nikdy elektrický nástroj za kabel nenoste. Za kabel netahejte a neodpojujte nástroj od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- Při používání elektrického nástroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat s el. nástrojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda není kabel a prodlužovací kabel poškozen a je v dobrém stavu. Nikdy nepoužívejte stroj je-li kabel poškozen, dejte jej opravit do autorizované dílny. Poddimenzovaný kabel znamená riziko snížení kapacity stroje a jeho přehřátí.
- Stroj je nutno zapojit do zásuvky s uzemněním. Zkontrolujte, aby napětí v síti souhlasilo s tím, které je uvedeno na štítku na stroji.
- Dohlédněte na to, aby byl kabel za vámi když začnete pracovat se strojem, aby nedošlo k poškození kabelu.



VÝ STRAHA! Zařízení neumývejte pod tlakem. Voda by mohla vniknout do elektrického systému nebo do motoru a zařízení poškodit nebo způsobit zkrat.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte co děláte a používejte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojem pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, nekoulavá ochranná obuv, přílba nebo ochrana sluchu použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv i rukavice mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k el. napájení, zvednutím nebo nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač v pozici vypnuto (OFF).** Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušti nebo zapnutých elektrických nástrojů naráváte nehodám.
- **Před zapnutím el. nástroje vyjměte jakýkoli seřizovací klíč nebo klíč na matici.** Klíč ponechaný na rotující části el. nástroje může způsobit úraz.

- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsavačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- Pokud motor běží, dodržujte bezpečnou vzdálenost od řezných kotoučů.

Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- **Při práci s elektrickými nástroji nepoužívejte násilí. Používejte správný elektrický nástroj pro danou aplikaci.** Správný elektrický nástroj vykoná práci lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte el. nástroj, pokud nefunguje vypínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Nepoužívané el. nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovoďte, aby s nástrojem pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřičetly tento návod k použití nástroje.** Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Provádějte údržbu el. nástrojů. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje. Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit.** Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou elektrických nástrojů.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte elektrický nástroj, příslušenství a vsazené nože podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.



VÝ STRAHA! Za žádných okolností není dovoleno měnit původní konstrukci stroje bez schválení výrobce. Vždy používejte originální náhradní díly. Neoprávněné změny a nebo použití nepovoleného příslušenství může způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele či jiných osob.

- Zkontrolujte, zda není v pracovním prostoru nebo v materiálu určeném k řezání vedeno nějaké potrubí nebo elektrické kabely.
- Vždy zkontrolujte a označte průběh plynového vedení. Řezání v blízkosti plynového vedení je vždy nebezpečné. Ujistěte se, že při řezání nevznikají jiskry, aby nezhrozilo nebezpečí výbuchu. Soustředte se na daný úkol. Nedbalost může vést k těžkému úrazu nebo smrti.
- Je-li stroj v chodu, musí být kryt řezacího vybavení vždy namontován.

Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních součástí.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.

Vždy používejte zdravý rozum

Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Vždy buďte opatrní a používejte zdravý rozum. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obrátte se na vašeho prodejce, servis nebo na zkušeného pracovníka se strojem. Nepouštějte se do žádné práce, na kterou se cítíte nedostatečně kvalifikováni!

Hlavní principy činnosti



VÝSTRAHA! Nenaklánějte rozbrušovací pilu do strany, toto může způsobit uvážnutí kotouče nebo jeho zlomení a tím může dojít k úrazu.

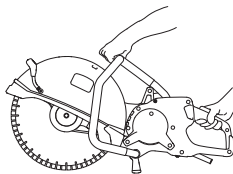
Zcela se vyvarujte broušení stranou kotouče, nebo dojde k jeho poškození či zlomení, což může vést k vážným škodám. Používejte pouze řeznou část.

Při řezání umělých hmot pomocí diamantového kotouče může dojít ke zpětnému odrazu, když se materiál vlivem tepla vznikajícího při řezání rozpustí a přilepí se ke kotouči. Nikdy neřežte plastové materiály diamantovým kotoučem!

Při řezání kovu vznikají jiskry, které by mohly způsobit požár. Nepoužívejte stroj v blízkosti hořlavých látek nebo plynů.

- Zařízení je zkonstruováno a určeno k řezání pomocí brusných kotoučů nebo diamantových kotoučů určených pro vysokorychlostní ruční zařízení. Zařízení nesmí být používáno s jakýmkoliv jiným typem kotouče nebo pro jakýkoliv jiný typ řezání.
- Zkontrolujte také, zda je řezací kotouč správně namontován a zda není poškozen. Pokyny naleznete v části Řezací kotouče a Montáž a nastavení.
- Zkontrolujte, zda používáte správný řezací kotouč pro danou aplikaci. Pokyny naleznete v části Řezací kotouče.
- Nikdy neřežte azbestové materiály!
- Držte pilu oběma rukama a udržujte pevné uchopení palci a prsty obepínajícími rukojeti. Pravou rukou je nutné držet zadní rukojeť a levou rukou přední rukojeť. Přední rukojeť nedržte mimo izolované úchopové plochy. Toto uchopení musí používat všichni obsluhující pracovníci, praváci i

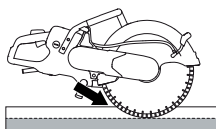
leváci. Nikdy nedržte motorovou rozbrušovací pilu při práci pouze jednou rukou.



- Stůjte rovnoběžně s řezacím kotoučem. Nestůjte přímo za ním. V případě zpětného rázu se pila pohne ve směru roviny kotouče.

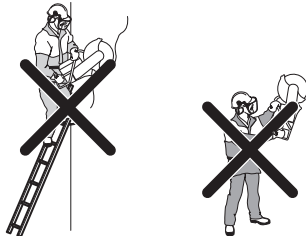


- Pokud kotouč v řezu vážne nebo v něm přerušuje činnost, uvolněte spoušť a vyčkejte, až se kotouč zastaví. Nevytahujte kotouč z řezu, pokud je kotouč v pohybu. Může dojít ke zpětnému odrazu.
- Je-li motor v chodu udržujte vzdálenost k řezacímu kotouči.
- Pokud je spuštěný motor, nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.
- Se strojem nikdy nepohybujte, je-li řezné zařízení v pohybu.
- Zařízení nikdy nepokládejte, dokud se příslušenství zcela nezastaví. (V závislosti na seřízení krytu může kotouč přijít v klidové poloze do kontaktu se zemí.)
- Kryt řezacího vybavení je nutno nastavit tak, aby zadní část naléhala na opracováváný kus. Odpad a jiskry od řezaného materiálu se sbírají v krytu a odvádí se od uživatele. Za chodu musí být kryt řezného zařízení vždy nasazený.



- Nikdy nepoužívejte k řezání zónu zpětného rázu kotouče. Viz pokyny v části Zpětný ráz.
- Držte dobře rovnováhu a stůjte pevně.
- Nikdy neřežte nad úroveň ramen.
- Buďte zvláště opatrní při provádění kapsovitých řezů do stěn či jiných nepřehledných míst. Vyčnívající kotouč může přijít do kontaktu s plynovým, vodovodním či elektrickým vedením nebo předměty, které mohou způsobit zpětný odraz.

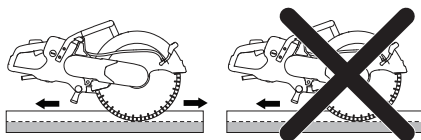
- Nikdy neřežte ze žebříku. Při řezání ve výšce nad úrovní ramen používejte plošinu nebo lešení.



- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko.
- Stůjte v pohodlné vzdálenosti od zpracovávaného kusu.
- Vždy dbejte na to, abyste při práci pevně a stabilně stáli.
- Před spuštěním stroje zkontrolujte, že není disk s ničím ve styku.
- Řezacím kotoučem řežte jemně s vysokou rychlostí otáčení (plný výkon). Udržujte maximální otáčky až do dokončení řezání.
- Nechte stroj pracovat, aniž byste na řezací kotouč působili silou nebo tlačili.
- Posunujte stroj ve směru řezacího disku. Tlak ze strany může zničit disk a je velmi nebezpečný.



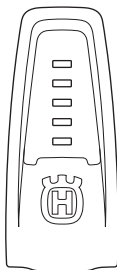
- Pohybuje diskem vpřed a vzad tak, abyste měli co nejmenší kontaktní plochu mezi diskem a řezaným materiálem. Tím udržujete teplotu disku co nejnižší a řezání je účinné.



OBSLUHA

Postupné spouštění a ochrana proti přetížení

Stroj je vybaven elektronicky ovládaným měkkým spouštěním a ochranou proti přetížení.



Ukazatele na zařízení	Příčina	Možný postup
1 zelená žárovka:	Ukazuje, že zařízení je připojeno k napájecí jednotce a připravena k použití.	
	Při použití dosahuje výkon necelých 70 % maximálního možného výkonu.	
2 zelené žárovky:	Při použití dosahuje výkon 70 % až 90 % maximálního možného výkonu.	
	Optimální řezná rychlost.	
3 zelené žárovky:	Při použití dosahuje výkon více než 90 % maximálního možného výkonu.	
3 zelené žárovky a 1 žlutá:	Zařízení je vystaveno vyšší úrovni zatížení, takže výkon klesá.	Snižte zatížení, abyste dosáhli optimální řezné rychlosti.
3 zelené žárovky, 1 žlutá a 1 červená:	Systém se začíná přehřívat.	Snižte zatížení nebo zvýšte výkon motoru a chlazení jednotky napájení.
Svítlí nebo blikají všechny žárovky:	Systém je přehřátý a může se kdykoli zastavit.*	Snižte zatížení nebo zvýšte výkon motoru a chlazení jednotky napájení.
	Snížení výkonu:	Chlazení motoru lze zlepšit zvýšením množství chladiva nebo použitím chladnější vody.
	Automatické snížení maximálního možného výkonu. Zařízení se snížením výkonu snaží zabránit přehřívání a automatickému vypnutí systému.	Chlazení napájecí jednotky lze zlepšit výměnou vzduchového filtru nebo jejím umístěním na místo s chladnější okolní teplotou.

* Pokud se systém vypnul kvůli přehřívání, žárovky budou i nadále blikat, dokud systém nevychladne a nebude připraven k novému spuštění.

Uváznete-li s rozbrušovací pilou, vypne elektronika okamžitě proud.

Omezení prachu

Stroj je vybaven sadou pro vodní vyplachování, která nabízí maximální eliminaci prachu.

Optimálního potlačení tvorby prachu dosáhnete používáním kotoučů pro mokré řezání s vodním chlazením. Pokyny naleznete v části Řezací kotouče.

Pomocí kohoutku seříďte průtok vody tak, aby byl vázán prach z řezání. Objem potřebné vody závisí na typu práce.

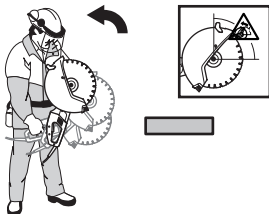
Pokud se vodní hadice uvolní ze svých přívodů, znamená to, že stroj je připojen k příliš vysokému tlaku vody. Pokyny k doporučenému tlaku vody naleznete v části Technické údaje.

Zpětný ráz



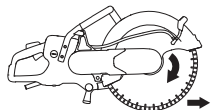
VÝSTRAHA! Ke zpětným rázům dochází nečekaně a mohou být velmi prudké. Rozbrušovací pila může být vymrštěna směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Je bezpodmínečně nutné rozumět principu vzniku zpětných rázů a jak jim před použitím zařízení zabránit.

Zpětný ráz je náhlý pohyb směrem vzhůru, ke kterému může dojít, když se řezné kotouče zaseknou v zóně zpětného rázu. Zpětné rázy jsou většinou nepatrné a představují pouze malé nebezpečí. Zpětný ráz však může být velmi prudký a může rozbrušovací pilu vymrstit směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění.



Reaktivní síla

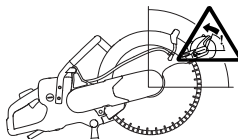
Při řezání je vždy přítomna reaktivní síla. Tato síla táhne zařízení opačným směrem oproti směru otáčení kotouče. Většinu času je tato síla nepatrná.



Pokud dojde k zaseknutí kotouče, tato reaktivní síla se znásobí a může dojít ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.

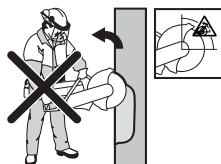
Zóna zpětného rázu

Nikdy nepoužívejte **k řezání** zónu zpětného rázu kotouče. Pokud dojde k zaseknutí kotouče v zóně zpětného rázu, reaktivní síla rozbrušovací pilu vymrští směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění.



Zpětný ráz způsobený stoupáním kotouče

Pokud je k řezání použita zóna zpětného rázu, reaktivní síla způsobí stoupání kotouče v řezu. Nepoužívejte zónu zpětného rázu. K řezání použijte spodní kvadrant kotouče, abyste zabránili zpětnému rázu způsobenému stoupáním kotouče.



Zpětný ráz způsobený přiskřípnutím kotouče

K přiskřípnutí kotouče dochází při sevření řezu. Pokud dojde k zaseknutí kotouče, tato reaktivní síla se znásobí a může dojít ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.

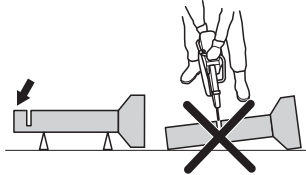


Pokud dojde k zaseknutí kotouče v zóně zpětného rázu, reaktivní síla rozbrušovací pilu vymrští směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Mějte se na pozoru před možným pohybem zpracovávaného dílu. Pokud není zpracovávaný díl řádně podepřen a při řezání se posouvá, může přiskřípnout kotouč a způsobit zpětný ráz.

Řezání trubek

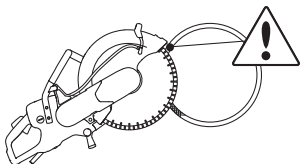
Při řezání trubek je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Pokud není trubka řádně podepřena a řez není při řezání stále rozevřen, může se kotouč zaseknout v zóně zpětného rázu a způsobit vážný zpětný ráz. Buďte ostražití zejména při řezání trubky se zvonovitým koncem nebo trubky ve výkopu, která se v případě, že není řádně podepřena, může prohnout a přiskřípnout kotouč.

Před zahájením řezání je nutné trubku zajistit, aby se při řezání nepohybovala nebo nekutálela.



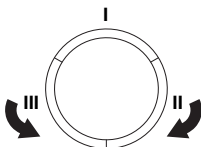
Pokud se trubka může prohnut a uzavřít řez, dojde k sevření kotouče v zóně zpětného rázu, což může vyvolat silný zpětný ráz.

Pokud je trubka řádně podepřena a konec trubky se pohne směrem dolů, řez se otevře a nedojde k přiskřípnutí.



Správný postup řezání trubky

- 1 Nejdříve řežte úsek I.
- 2 Přejděte k úseku II a řežte od úseku I ke spodnímu okraji trubky.
- 3 Přejděte k úseku III a odřízněte zbývající část trubky, přičemž skončete u spodního okraje.



Ochrana před zpětným rázem

Zabránit zpětnému rázu je jednoduché.

Podpřete obrobek tak, aby byl řez při řezání stále rozevřen. Pokud je řez rozevřen, nedochází k žádným zpětným rázům. Pokud se řez uzavře a skřípne kotouč, dochází vždy k riziku zpětného rázu.



Buďte opatrní při vsunutí kotouče do stávajícího řezu.

Dejte pozor na to, zda se zpracovávaný kus nepřesune nebo nestane-li se něco jiného, co by mohlo způsobit sevření řezu a uskrípnutí kotouče.

Přeprava a přechovávání

- Zařízení při transportu zajistěte, aby nedocházelo k poškození a nehodám.
- Informace o transportu a skladování řezacích kotoučů naleznete v části Řezací kotouče.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Opatření před startováním



VÝSTRAHA! Před startováním nezapomínejte na následující:

Napájecí jednotku zařízení je nutné připojit k uzemněné zásuvce.

Zkontrolujte, aby napětí v síti souhlasilo s tím, které je uvedeno na štítku na stroji.

Dbejte na to, abyste stáli pevně a aby se řezný disk nedostal s něčím do styku.

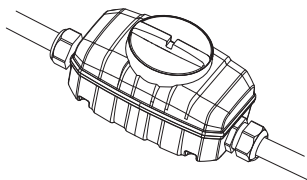
Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.

- Připojte zařízení k napájecí jednotce.
- Napájecí jednotku připojte k uzemněné zásuvce

Zemní jistič



VÝSTRAHA! Zařízení nikdy nepoužívejte bez přibaleného RCD. Neopatrnost může mít za následek vážné zranění osob nebo dokonce jejich smrt.



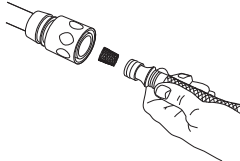
- Zkontrolujte, zda je zemní jistič zapnut.

Zkontrolujte zemní jistič. Prostudujte si pokyny v návodu k používání napájecí jednotky.

Připojení vody

VAROVÁNÍ! Zařízení nikdy nepoužívejte bez chlazení, protože by mohlo dojít k jeho přehřátí.

- Připojte vodní hadici k přívodu vody.

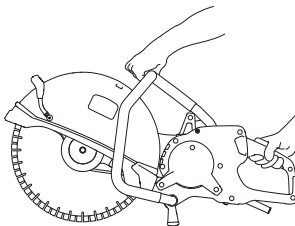


- Při stlačení pojistky škrtkové klapky (1) se otevře ventil přívodu vody.



Startování

- Uchopte zadní držadlo pravou rukou.



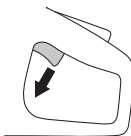
- Stiskněte pojistku škrtkové klapky a přidržte plynovou páčku.
- Spusťte stroj bez zatížení a bezpečným způsobem alespoň na 30 sekund.

Vypínání



VÝSTRAHA! Řezací kotouč se po vypnutí motoru bude otáčet až 10 sekund.

- Motor vypněte uvolněním plynové páčky.



- Motor lze rovněž zastavit stisknutím tlačítka nouzového zastavení na napájecí jednotce.

Vypněte zařízení.

- Počkejte, až se řezací kotouč zcela zastaví.
- Odpojte napájecí jednotku ze sítě.

ÚDRŽBA

Všeobecně



VÝSTRAHA! Uživatel smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkoly, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Rozsáhlejší zásahy je nutno nechat provést autorizované servisní dílně.

Kontrola a/nebo údržba se provádí s vypnutým motorem a kabelem vytaženým ze zásuvky.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Životnost stroje se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba stroje neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližší servisní dílnu.

Zajistěte pravidelné kontroly a provádění základního seřízení a oprav stroje u autorizovaného dodavatele společnosti Husqvarna.

Schema technické údržby

V plánu údržby můžete vidět, které součásti vašeho zařízení vyžadují údržbu a v jakých intervalech by měla probíhat. Tyto intervaly jsou vypočítávány na základě každodenního využívání zařízení a v závislosti na míře používání se mohou lišit.

	Denní údržba	Týdenní údržba/po 40 hodinách	Měsíční údržba
Čištění	Čištění vnějších částí		
Funkční kontrola	Všeobecná kontrola	Antivibrační systém*	Hnací kolo
	Vodní systém	Hnací řemen	
	Páčka plynu*		
	Pojistka páčky plynu*		
	Kryt řezacího disku*		
	Řezací kotouč**		

*Viz pokyny v části Bezpečnostní výbava zařízení.

**Viz pokyny v části Řezací kotouče a Montáž a nastavení.

Čištění

Čištění vnějších částí

- Stroje denně čistěte opláchnutím čistou vodou po ukončení práce.



VÝSTRAHA! K čištění zařízení nepoužívejte vysokotlaké čističe.

Funkční kontrola

Všeobecná kontrola



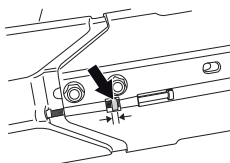
VÝ STRAHA! Nikdy nepoužívejte poškozené kabely. Mohou způsobit vážná, dokonce i smrtelná zranění.

- Zkontrolujte, zda není kabel a prodlužovací kabel poškozen a je v dobrém stavu. Nikdy nepoužívejte stroj je-li kabel poškozen, dejte jej opravit do autorizované dílny.
- Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.

Hnací řemen

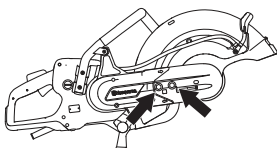
Kontrola napětí hnacího motoru.

- Správného napnutí hnacího řemene dosáhnete umístěním čtvercové matky proti značce na krytu řemene.

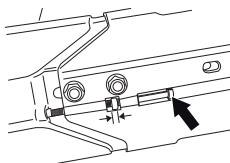


Napínání hnacího řemene.

- Nový řemen je třeba znovu utáhnout přibližně po hodině používání.
- Hnací řemen je zakrytý a dobře chráněný před prachem a nečistotami.
- Při vypínání hnacího řemene, uvolněte šrouby přidržující řezné rameno.

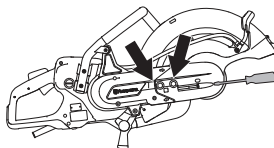


- Potom našroubujte seřizovací šroub tak, aby čtverhanná matice byla nastavena proti značce na krytu. Tím má hnací řemen automaticky správné napětí.

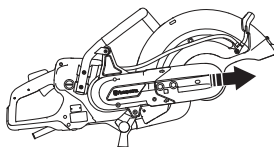


Výměna hnacího řemene

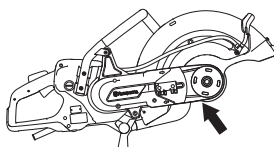
- Při uvolňování řemene nejprve uvolněte dva šrouby a poté stavěcí šroub.



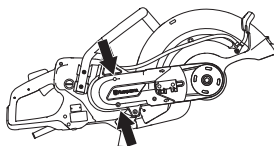
- Nyní odšroubujte šrouby a demontujte kryt řemenu.



- Sejměte řemen z řemenice.



- Řezná hlava je nyní volná a lze ji vytáhnout ze stroje. Uvolněte dva šrouby upevňující zadní kryt řemenu a kryt sejměte.



- Vyměňte hnací řemen.
- Montáž se provádí v opačném pořadí, než bylo uvedeno při demontáži.

Hnací kolo

- Zkontrolujte, zda není hnací ozubené kolo opotřebované.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

Technické údaje	K6500 II
Motor	
Elektromotor	VF – vysokofrekvenční
3-fázový provoz, Výkon motoru – max. kW	5,5
1-fázový provoz, Výkon motoru – max. kW	3
Hmotnost	
Stroj bez žacího nože a soupravy kabelů, kg/lbs	9,8 / 21.6
Vřeteno, výstupní hřídel	
Max. otáčky vřetene (ot./min)	4300
Max. obvodová rychlost, m/s	90/18000
Chlazení vodou	
Vodní chlazení elektromotoru	Ano
Chlazení kotouče vodou	Ano
Doporučený tlak vody, bar/PSI	0,5–8 / 7–116
Min. doporučený průtok vody, l/min	0,5 při teplotě vody 15 °C
Spojovací čep	Typ „Gardena“
Emise hluku (viz poznámka 1)	
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	104
Hladiny hluku (viz poznámka 2)	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	93
Ekvivalentní hladiny vibrací, a_{hveq} (viz poznámka 3)	
Přední rukojeť, m/s^2	1,8
Zadní rukojeť, m/s^2	1,6

Poznámka 1: Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon (L_{WA}) podle normy EN 60745–1. Uváděná data pro hladinu akustického výkonu mají odchylku 3 dB(A).

Poznámka 2: Hladina akustického tlaku měřená podle normy EN 60745–1. Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají odchylku 3 dB(A).

Poznámka 3: Ekvivalentní hladina vibrací, podle normy EN 60745–2–22, se počítá jako časově vážená celková energie pro hladiny vibrací. Uváděná data pro hladiny vibrací mají odchylku $1,5 m/s^2$.

Doporučené abrazivní a diamantové řezné kotouče, specifikace

Průměr řezacího kotouče, palce/mm	Max. hloubka řezu, mm/inch	Jmenovité otáčky kotouče, ot./ min	Jmenovitá rychlost kotouče, m/s / ft/min	Průměr středového otvoru kotouče, mm/ palce	Maximální tloušťka kotouče, mm/inch
16" (400 mm)	155/6	4775	100/19600	25,4/1	5/0,2

ES Prohlášení o shodě

(Platí pouze pro Evropu)

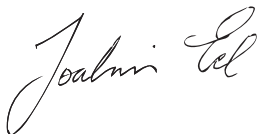
Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel: +46-36-146500, tímto zaručuje, že rozbrušovací pila **Husqvarna K6500 II** (v kombinaci výhradně s vysokofrekvenční napájecí soupravou Husqvarna) s výrobním číslem z roku 2016 a novějším (rok je zřetelně uveden na typovém štítku a za ním následuje výrobní číslo) splňuje požadavky SMĚRNICE RADY:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/EC**.
- ze dne 26. února 2014 "týkající se elektromagnetické kompatibility" **2014/30/EU**.
- z 26. února 2014 týkající se elektrického vybavení navrženého pro použití ve specifickém rozsahu napětí“ **2014/35/EU**.
- z 8. června 2011 „o omezení používání některých nebezpečných látek“ **2011/65/EU**.

Byly uplatněny následující standardní normy: EN ISO 12100:2010, EN55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2002+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-4-2,-3,-4,-5,-6,-11, EN 60745-1:2009+C1:2010, EN 60745-2-22:2011+A11:2013.

Společnost Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, provedla jménem společnosti Husqvarna AB dobrovolnou typovou zkoušku podle směrnice pro stroje (2006/42/EC). Číslo certifikátu je: SEC/15/2428 – K6500

Göteborg, 13. března 2016



Joakim Ed

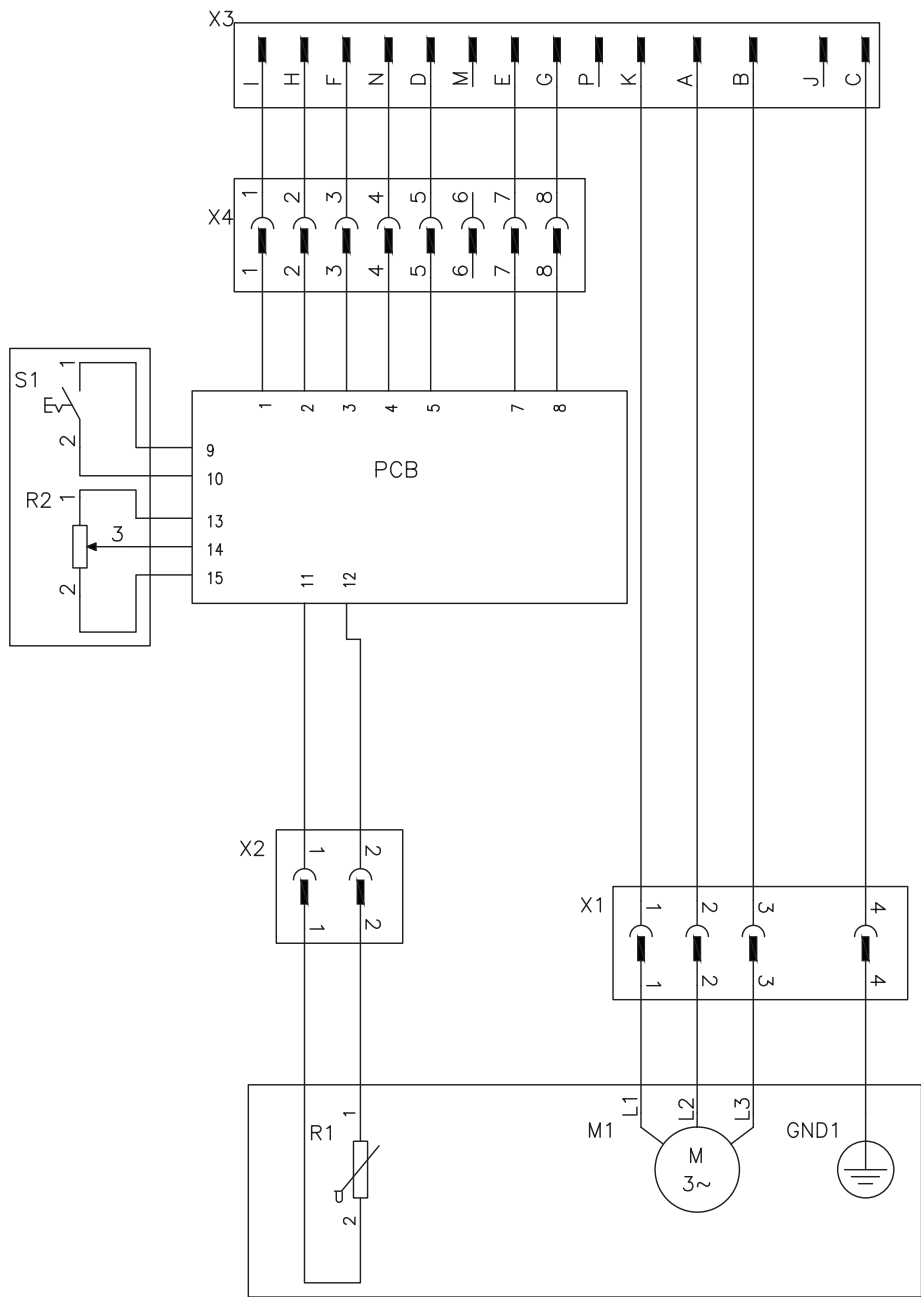
Globální ředitel výzkumu a vývoje

Construction Equipment Husqvarna AB

(Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou dokumentaci.)

SCHÉMA ZAPOJENÍ

Schéma zapojení



KLÚČ K SYMBOLOM

Symbody na stroji:

VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Ubezpečte sa, že kotúče nie sú prasknuté alebo nejako inak poškodené.

Nepoužívajte kotúče určené na okružnú pílu.

VAROVANIE! Pri rezaní sa vytvára prach, ktorý pri vdychnutí môže spôsobiť poranenia. Používajte schválenú masku na dýchanie. Vždy zabezpečte dobré vetranie.

VAROVANIE! Iskry z rezného kotúča môžu zapáliť horľavé materiály, ako sú: benzín, drevo, suchá tráva a pod.

VAROVANIE! Spätné nárazy môžu byť náhle, rýchle a prudké a môžu spôsobiť život ohrožujúce zranenia. Pred používaním stroja si prečítajte pokyny v návode a ubezpečte sa, že ste im porozumeli.

Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.

Štítok rezacej časti

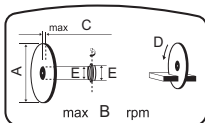
A= Priemer rezného kotúča

B= Max. rýchlosť vývodného hriadeľa

C= Maximálna hrúbka kotúča

D= Smerník otáčania kotúča

E= Rozmery puzdra



Typový štítok

Rad 1: Značka, model (X, Y)

Rad 2: Sériové číslo s dátumom výroby (y, W, X): Rok, týždeň, séria č.

Rad 3: Výrobok č. (X)

Rad 4: Výstupný výkon

Rad 5: Výrobca

Rad 6: Adresa výrobcu

Rad 7: Krajina pôvodu

Označenia týkajúce sa ochrany

životného prostredia. Symboly na výrobku alebo na jeho obale označujú, že tento výrobok sa nesmie likvidovať ako domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykliáciu elektrických a elektronických zariadení.



Zaistením zodpovedajúcej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí, ktorý by inak mohol byť dôsledkom nesprávnej likvidácie tohto výrobku.

Podrobnejšie informácie o recykliácii tohto výrobku získate na mestskom úrade, od služby zaisťujúcej spracovanie domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.

Ostatné symboly/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy

Vysvetlenie výstražných úrovní

Varovania sú odstupňované do troch úrovní.

VAROVANIE!



VAROVANIE! Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo smrti alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

UPOZORNENIE!



UPOZORNENIE! Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo poranenia alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

POZOR!

POZOR! Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia materiálov alebo stroja v prípade nedodržania pokynov v príručke.

Obsah

KLÚČ K SYMBOLOM

Symbyly na stroji:	27
Vysvetlenie výstražných úrovní	27

OBSAH

Obsah	28
-------------	----

PREZENTÁCIA

Vážený zákazník,	29
Konštrukcia a vlastnosti	29
K6500 II	29

ČO JE ČO?

Čo je čo na rezačke?	30
----------------------------	----

BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Všeobecné	31
-----------------	----

REZNÉ KOTÚČE

Všeobecné	33
Brúsne kotúče	34
Diamantové kotúče	34
Ozubené kotúče	35
Preprava a uchovávanie	35

MONTÁŽ A NASTAVENIA

Všeobecné	36
Kontrola hriadeľa vretena a podložiek príruby	36
Kontrola puzdra	36
Kontrola smeru otáčania rezného kotúča	36
Upevnenie rezného kotúča	36
Ochrana rezného kotúča	36
Otáčateľná rezacia hlava	37
Pripojenie chladiacej vody	37
Prívod vody	37
Dávkovanie vody	38
Suché rezanie	38

PREVÁDZKA

Ochranné vybavenie	39
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	39
Základné pracovné techniky	41
Preprava a uchovávanie	45

ŠTART A STOP

Pred štartom	46
Štartovanie	46
Zastavenie	46

ÚDRŽBA

Všeobecné	47
Plán údržby	47
Čistenie	47
Funkčná kontrola	48

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	49
Odporúčaný brúsny a diamantový rezný kotúč, technické údaje	49
EÚ vyhlásenie o zhode	50
SCHEMA ZAPOJENIA	
Schéma zapojenia	51

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok od spoločnosti Husqvarna!

Vaša spokojnosť s našim výrobkom a jeho dlhoročná funkčnosť sú našim prianím. Kúpou jedného z našich výrobkov ste získali prístup k odbornej pomoci pri opravách a servise. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám stroj predáva, nie je jedným z autorizovaných predajcov, požiadajte o adresu najbližšej servisnej dielne.

Dúfame, že táto prevádzková príručka bude pre vás veľmi užitočná. Zabezpečte, aby bol na pracovisku vždy poruke. Dodržiavaním v ňom uvedených pokynov (týkajúcich sa používania, servisu, údržby a pod.) môžete predĺžiť životnosť stroja a zvýšiť jeho hodnotu pri ďalšom predaji. Ak stroj predávate, skontrolujte, či ste kupujúcemu poskytli aj tento návod na obsluhu.

Viac ako 300 rokov inovácií

Husqvarna AB je švédská spoločnosť založená na tradícii, ktorá siaha až do roku 1689, keď švédsky kráľ Karl XI. nariadil postaviť továreň na výrobu mušket. Už v tých časoch sa položili základy pre technické zručnosti na pozadí vývoja špičkových výrobkov v takých oblastiach, ako sú poľovné zbrane, bicykle, motocykle, stroje pre domácnosť, šijacie stroje a výrobky určené na vonkajšie použitie.

Spoločnosť Husqvarna je svetovým lídrom v oblasti výroby výkonných strojov na vonkajšie použitie v lesníctve, na údržbu parkov a starostlivosť o trávniky a záhrady, ako aj výroby rezacej techniky a diamantových nástrojov pre stavebný a kamenársky priemysel.

Zodpovednosť majiteľa

Zodpovednosťou vlastníka/zamestnávateľa je zabezpečiť, aby bol obsluhujúci pracovník dostatočne oboznámený s bezpečným používaním stroja. Dohliadajúci a obsluhujúci pracovníci si musia prečítať prevádzkovú príručku a pochopiť ju. Musia byť oboznámení s:

- Bezpečnostnými pokynmi týkajúcimi sa stroja.
- Rozsahom použitia a obmedzeniami týkajúcimi sa stroja.
- Spôsobom, akým sa stroj používa a jeho údržbou.

Použitie tohto stroja môže byť regulované štátnou legislatívou. Skôr ako začnete stroj používať, si zistite, aké právne predpisy sú uplatniteľné v mieste, kde budete pracovať.

Výhody výrobcu

Následne po zverejnení tejto príručky môže spoločnosť Husqvarna vydať dopĺňajúce informácie o bezpečnom používaní tohto produktu. Je povinnosťou majiteľa, aby poznal najbezpečnejšie postupy práce.

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

Informácie a podporu pre zákazníkov nájdete aj na našej webovej stránke: www.husqvarna.com

Konštrukcia a vlastnosti

Tento produkt je súčasťou sortimentu zariadení s vysokofrekvenčným napájaním určených na rezanie, vŕtanie a rezanie stien. Tieto zariadenia sú určené na rezanie tvrdých materiálov, ako napríklad murivo alebo zosilnený betón, a nemali by sa používať na žiadne iné účely ako tie, ktoré sú opísané v tejto príručke.

Prevádzka tohto stroja si vyžaduje aj systém vysokofrekvenčného napájania (PP) značky Husqvarna.

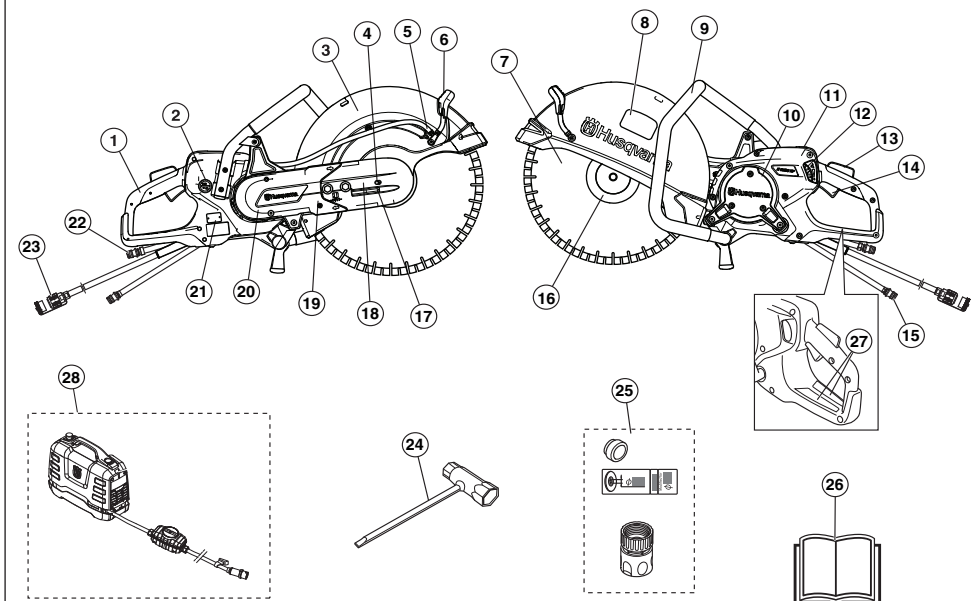
Vysoký výkon, spoľahlivosť, inovatívna technológia, zlepšenia technických riešení a ohľaduplnosť k životnému prostrediu, to všetko sú hodnoty, ktorými sa výrobky Husqvarna líšia od ostatných. Kvôli bezpečnej práci s týmto produktom by si mal každý operátor dôkladne osvojiť túto príručku. V prípade, že budete potrebovať viac informácií, obráťte sa na svojho predajcu alebo na spoločnosť Husqvarna.

Niektoré z jedinečných vlastností vášho výrobku sú opísané nižšie.

K6500 II

- Zariadenie poskytuje vysoký výkon a dokáže používať 1–fázový a 3–fázový vstup, vďaka čomu je flexibilné a všestranne využiteľné.
- Chladenie vodou sa v zariadení dá nastaviť do dvoch režimov: mokré rezanie a suché rezanie.
- Elgard™ je elektronická ochrana pred preťažením, ktorá chráni motor. Ochrana chráni zariadenie a predlžuje jeho životnosť. Vďaka ochrane Elgard™ zariadenie signalizuje, keď sa blíži k maximálnemu zaťaženiu.
- Indikátor záťaže informuje používateľa či je zvolený správny stupeň zaťaženia pre daný proces rezania a upozorní ho, ak hrozí prehrievanie zariadenia.
- Účinné tlmiče vibrácií šetria ramená a ruky.
- Konštrukcia je ľahká, kompaktná a ergonomická, vďaka čomu sa zariadenie ľahko prepravuje.

ČO JE ČO?



Čo je čo na rezačke?

- | | |
|--|---|
| 1 Zadná rukoväť | 16 Vodiaca prírubu, vreteno, puzdro (pozri pokyny v časti Montáž a nastavenia) |
| 2 Spínač, chladenie vodou | 17 Napínač remeňa |
| 3 Ochrana rezného kotúča | 18 Rezná hlava |
| 4 Zaistenie nápravy | 19 Rezné rameno |
| 5 Vodná výbava | 20 Chránič remeňa |
| 6 Nastavovacia rukoväť pre chránič | 21 Typový štítok |
| 7 Rezný kotúč (nie je súčasťou dodávky) | 22 Vodná prípojka, vývod (vývodná hadica) |
| 8 Štítok rezacej časti | 23 Konektor |
| 9 Predná rukoväť | 24 Kombinovaný kľúč |
| 10 Kontrolné kryty | 25 Prípojky pre puzdro, štítok a vodu |
| 11 Displej | 26 Návod na obsluhu |
| 12 Vodný kohútik s obmedzovačom prietoku | 27 Štítok s výstražnými piktogramami |
| 13 Poistná páčka plynu | 28 Vyžaduje sa systém vysokofrekvenčného napájania značky Husqvarna (nie je súčasťou dodávky) |
| 14 Páčka | |
| 15 Vodná prípojka, pripojenie | |

BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Všeobecné



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie! Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do autorizovaného servisu na opravu.

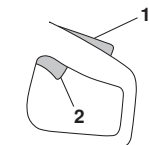
Na ochranu pred náhodným naštartovaním je potrebné pri vypnutí motora a napájacom kábli vytiahnutom zo zásuvky vykonať kroky opísané v tejto kapitole, ak nie je uvedené inak.

Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky.

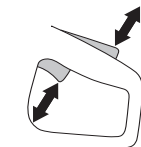
Blokovanie škrtiacej klapky a ventil zapnutia/vypnutia pre vodu

Účelom blokovania škrtiacej klapky je predísť náhodnej aktivácii škrtiacej klapky a regulovať ventil zapnutia/vypnutia pre vodu.

Keď zatlačíte blokovací zámok (1) do rukoväte (t.j. keď uchopíte rukoväť), otvorí sa vodný ventil a uvoľní sa ovládanie škrtiacej klapky (2).



Keď povolíte stisk držiadla, škrtiaca klapka aj blokovanie škrtiacej klapky sa vrátia do svojej pôvodnej polohy. V tejto pozícii sa zariadenie zastaví a škrtiaca klapka sa zablokuje, zatiaľ čo vodný ventil sa vráti do zatvorenej polohy.



Kontrola zablokovania škrtiacej klapky

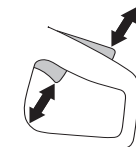
- Ubezpečte sa, že páčka vypínača je zaistená, keď je zablokovanie páčky vypínača v pôvodnej polohe.



- Stlačte páčku plynu a presvedčte sa, či sa vracia do svojej pôvodnej polohy, keď ju uvoľníte.

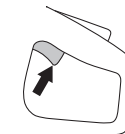


- Skontrolujte, či sa páčka vypínača a zaistenie páčky vypínača pohybujú voľne a či vratná pružina funguje správne.



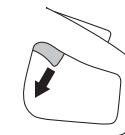
Škrtiaca klapka a brzda

Škrtiaca klapka sa používa na štart, brzdenie a ovládanie pohonu.



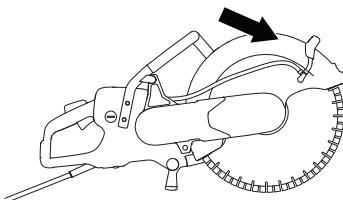
Kontrola škrtiacej klapky a brzdy

- Stlačte škrtiacu klapku a zvýšte otáčky zariadenia, povoľte škrtiacu klapku a uistite sa, že motor a rezný kotúč sa zastavili do 10 sekúnd.



Ochrana rezného kotúča

Táto ochrana sa upevňuje nad rezný kotúč a je skonštruovaná tak, aby zabráňovala častiam kotúča alebo odrezaným častiam, aby boli vrhané smerom na používateľa.



BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Kontrola chrániča kotúča



VAROVANIE! Pred spustením zariadenia sa vždy presvedčte, či je chránič správne nainštalovaný. Tiež skontrolujte, či je rezný kotúč upevnený správne a nie je nijakým spôsobom poškodený. Poškodený rezný kotúč môže spôsobiť zranenia osôb. Prečítajte si inštrukcie v časti Montáž.

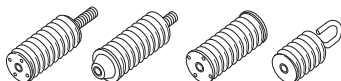
- Skontrolujte, či je chránič kompletný a či na ňom nie sú praskliny a deformácie.

Systém na tlmenie vibrácií



VAROVANIE! Nadmerné vystavovanie sa vibráciám môže spôsobiť problém u ľudí so zhoršeným krvným obehom, a taktiež môže spôsobiť poškodenie nervov. Ak sa u vás objavia príznaky nadmerného vystavenia sa vibráciám, kontaktujte svojho lekára. Tieto príznaky sú trpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Príznaky sa bežne pociťujú v prstoch, rukách alebo zápästiach. Príznaky sa môžu zhoršiť pri nízkych teplotách.

- Stroj je vybavený systémom na tlmenie vibrácií, ktorý je určený na minimalizovanie vibrácií a uľahčuje jeho prevádzku.
- Systém na tlmenie vibrácií znižuje prenos vibrácií medzi motorovou jednotkou/rezným zariadením a rukoväťami stroja.



Kontrola systému na tlmenie vibrácií



VAROVANIE! Motor musí byť vypnutý a konektor odpojený z napájacej jednotky.

- Pravidelne kontrolujte jednotky tlmičov vibrácií, či nie sú prasknuté alebo deformované. Ak sú poškodené, vymeňte ich.
- Skontrolujte, či je tlmiaci prvok pevne uchytený medzi motorom a rukoväťou.

REZNÉ KOTUČE

Všeobecné



VAROVANIE! Rezný kotúč sa môže zlomiť a spôsobiť vážne poranenia používateľa.

Výrobca kotúčov vydáva upozornenia a odporúčania na používanie a správnu údržbu rezného kotúča. Tieto upozornenia sú priložené k reznému kotúču.

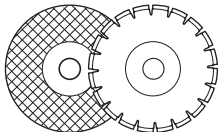
Používajte iba čepele, ktoré sú v súlade s vnútroštátnymi alebo regionálnymi požiadavkami/predpismi, napríklad EN 13236, EN 12413 alebo ANSI B7.1.

Predtým, než rezný kotúč namontujete na pílu, je potrebné ho skontrolovať. Kontrolujte ho pravidelne aj počas používania. Vyhľadajte trhlinky, vypadnuté segmenty (diamantové kotúče) alebo odštiepené kúsky. Nepoužívajte poškodený rezný kotúč.

Skontrolujte celistvosť každého nového rezného kotúča tak, že ho necháte pri plnej rýchlosti bežať asi 1 minútu.

Kotúče Husqvarna sú schválené pre ručné rozbrusovacie píly.

- Rezné kotúče sú dostupné v dvoch základných modeloch: brúsne kotúče a diamantové kotúče.



- Vysokokvalitné rezné kotúče sú zvyčajne najúspornejšie. Rezné kotúče nižšej kvality majú zvyčajne slabší rezný výkon a kratšiu životnosť, čo má za následok vyššie náklady vo vzťahu k množstvu rezaného materiálu.
- Zabezpečte, aby sa pre rezný kotúč používalo správne puzdro, ktoré sa pripevní na stroj. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Montáž rezného kotúča.

Vhodné rezné kotúče

Rezné kotúče	
Brúsne kotúče	Áno*
Diamantové kotúče	Áno
Ozubené kotúče	Nie

Ďalšie informácie nájdete v časti „Technické údaje“.

*Bez vody

Rezné kotúče pre rôzne materiály



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte rezný kotúč na iný materiál, ako je materiál pre ktorý je určený.

Nikdy nepoužívajte diamantový kotúč na rezanie plastov. Teplo, ktoré vzniká počas rezania, môže plast roztaviť, a ten by sa mohol prilepiť na kotúč a spôsobiť spätný náraz.

Rezanie kovových materiálov generuje iskrenie, ktoré môže zapríčiniť požiar. Stroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo plynov.

Informácie o vhodnosti použitia kotúča pre rôzne aplikácie nájdete v pokynoch dodaných s rezným kotúčom alebo sa v prípade pochybností poraďte s vaším predajcom.

	Betón	Kov	Plast	Liatina
Brúsne kotúče*	X	X	X	X
Diamantové kotúče	X	X*	----	X*

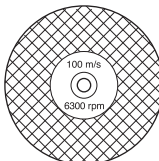
* Iba špeciálne kotúče.

Ručné stroje s vysokými otáčkami



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte rezný kotúč určený na nižšie rýchlosti, ako je rýchlosť rezačky. Používajte iba rezné kotúče určené pre ručné vysokootáčkové rozbrusovacie píly.

- Mnoho kotúčov, ktoré majú vhodné rozmery pre túto rozbrusovaciu pílu, sú určené pre stacionárne píly a majú nižšie menovité otáčky ako sú potrebné pre túto ručnú pílu. Na tejto píle nikdy nepoužívajte kotúče s nižšími menovitými otáčkami.
- Rezné kotúče Husqvarna sú vyrobené pre rýchloobrátkové prenosné rozbrusovacie píly.
- Rezný kotúč by mal byť označený tou istou alebo vyššou rýchlosťou ako je rýchlosť uvedená na výkonovom štítku stroja. Nikdy nepoužívajte rezný kotúč s nižšou rýchlosťou, ako je rýchlosť rezačky.



Vibrácia kotúča

- Pri príliš silnom podávacom tlaku sa kotúč môže vykyvovať a vibrovať.
- Nižší podávací tlak môže vibráciu zastaviť. V opačnom prípade vymeňte kotúč.

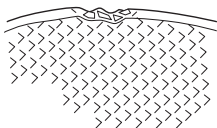
REZNÉ KOTUČE

Brúsne kotúče

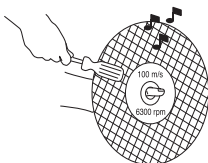


VAROVANIE! Nepoužívajte brúsne kotúče s vodou. Keď je brúsny kotúč vystavený vode alebo vlhkosti, zhoršuje sa jeho výkon, čo zvyšuje riziko zlomenia kotúča.

- Rezný materiál na brúsnych kotúčoch pozostáva z hrubého piesku spojeného organickým pojivom. Vystužené rezné kotúče sú zložené s textilného alebo vláknového základu, ktorý zabráňujú úplnému rozlomeniu pri maximálnych pracovných otáčkach v prípade, že by kotúč praskol alebo sa poškodil.
- Výkon rezného kotúča je určený typom a veľkosťou brúsnych častíc a typom a tvrdosťou pojiva.
- Presvedčte sa, či kotúč nie je nijako prasknutý alebo poškodený.



- Otestuje brúsny kotúč tak, že ho zavesíte na prst a potom po ňom z ľahka uderate rúčkou skrutkovača alebo podobným predmetom. Ak kotúč nevydáva zvukový, zvonivý hlas, je poškodený.



- Nepoužívajte poškodené rezné kotúče. Pred každým použitím skontrolujte rezný kotúč, či nemá štrbiny alebo trhliny. Ak vám zariadenie alebo rezný kotúč spadne, skontrolujte mieru poškodenia alebo nainštalujte nový rezný kotúč. Po nainštalovaní a skontrolovaní rezného kotúča sa postavte spolu s ľuďmi okolo vás paralelne k rotujúcemu reznému kotúču a nechajte zariadenie bežať pri plnej rýchlosti bez záťaže asi 1 minútu. Poškodený rezný kotúč sa počas tejto doby obvykle rozpadne.**
- Nepoužívajte opotrebované spevnené kotúče z väčších elektrických nástrojov. Čepele určené pre väčšie elektrické nástroje nie sú vhodné na vyššie rýchlosti menšieho nástroja a môžu prasknúť.**

Brúsiace kotúče pre rôzne materiály

Typ kotúča	Materiály
Kotúč na betón	Betón, asfalt, kamenné murivo, liatina, hliník, meď, mosadz, káble, guma, plasty a pod.
Kotúč na kovy	Oceľ, oceleové zliatiny a ostatné tvrdé kovy.

Diamantové kotúče

Všeobecné

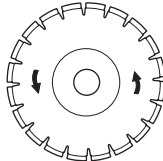


VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte diamantový kotúč na rezanie plastov. Teplo, ktoré vzniká počas rezania, môže plast roztaviť, a ten by sa mohol prilepiť na kotúč a spôsobiť spätný náraz.

Diamantové kotúče sa pri používaní môžu veľmi zahriať. Výsledkom nesprávneho používania je prehriatie kotúča, čo môže spôsobiť deformáciu a následné poškodenie kotúča alebo nebezpečenstvo poranenia.

Rezanie kovových materiálov generuje iskrenie, ktoré môže zapríčiniť požiar. Stroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo plynov.

- Diamantové kotúče sú zložené z oceleového telesa s uchytenými segmentami, ktoré obsahujú priemyselné diamanty.
- Diamantové kotúče majú nižšie náklady na jednotlivú reznú operáciu, menej častejšie ich treba meniť a majú konštantnú reznú hĺbku.
- Pri používaní diamantového kotúča sa presvedčte, či sa otáča v smere ukazovanom šípku na kotúči.



Diamantové kotúče pre rôzne materiály

- Diamantové kotúče sú ideálne pre murivo, armovaný betón a ostatné kompozitné materiály.
- Diamantové kotúče sú dostupné v niekoľkých stupňoch tvrdosti.
- Na rezanie kovu by sa mali používať špeciálne kotúče. O výbere správneho výrobku sa poraďte so svojim predajcom.

Ostrenie diamantových kotúčov

- Vždy používajte ostrý diamantový kotúč.
- Diamantové kotúče sa môžu pri používaní nesprávneho podávacieho tlaku, resp. pri rezaní určitých materiálov ako je silne armovaný betón, otupiť. Práca s tupým diamantovým kotúčom spôsobuje prehriatie, ktoré môže mať za následok uvoľnenie diamantového segmentu.
- Naostrite kotúč rezaním mäkkého materiálu, ako je pieskovec alebo tehla.

REZNÉ KOTUČE

Diamantové kotúče a chladenie

- V priebehu rezania trenie v reze postupne zohrieva diamantový kotúč. Ak dovoľíte, aby sa kotúč príliš zohrial, dôsledkom môže byť strata pevnosti čepele alebo vznik trhlín v jadre.

Diamantové kotúče pre suché rezanie

- Hoci na chladenie nie je potrebná voda, kotúče na rezanie za sucha je nutné chladiť vzduchom, ktorý prúdi okolo kotúča. Z tohto dôvodu dôrazne odporúčame pri rezaní kotúčmi na suché rezanie robiť dostatočné prestávky. Vždy po uplynutí niekoľkých sekúnd rezania nechajte kotúč bežať „naprázdno“, aby vzduch, ktorý prúdi okolo kotúča, odčerpal teplo.

Diamantové kotúče pre mokré rezanie

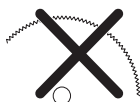
- Diamantové kotúče na rezanie za mokra je nutné používať s vodou, ktorá počas rezania chladí jadro kotúča aj rezné segmenty. Kotúče na rezanie za mokra sa NESMÚ používať na suché rezanie.
- Používanie kotúčov na rezanie za mokra bez vody môže spôsobiť ich nadmerné prehrievanie a v jeho dôsledku viesť k slabému výkonu, vážnemu poškodeniu kotúča a tiež predstavuje bezpečnostné riziko.
- Voda zabezpečuje chladenie kotúča, zvyšuje jeho životnosť a zároveň znižuje tvorbu prachu.

Ozubené kotúče



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte ozubené kotúče, ako sú napríklad rezné kotúče na drevo, kotúče do cirkulára, kotúče s karbidovými hrotmi, atď. Existuje výrazne zvýšené riziko spätného nárazu a hroty sa môžu odtrhnúť a vymrštíť veľkou rýchlosťou. Nedbalosť môže mať za následok vážne zranenie osôb alebo dokonca ich smrť.

Podľa vládneho nariadenia sa vyžaduje použitie iného typu ochranného krytu pre kotúče s karbidovými hrotmi, ktorý nie je k dispozícii s rozbrusovacími píliami – takzvaný 360 stupňový ochranný kryt. S rozbrusovacími píliami (touto pílou) sa používajú brúsne a diamantové kotúče s iným ochranným systémom, ktorý neposkytuje ochranu pred hroziacim nebezpečenstvom pri použití kotúčov na rezanie dreva.



Používanie kotúčov s karbidovými hrotmi s touto rozbrusovacou pílou je porušením pracovných bezpečnostných predpisov.

Pri živelných pohromách a v naliehavých situáciách, napríklad pri hasení požiaru alebo pri záchranných operáciách, ktoré vykonávajú rôzne dobre vycvičené verejné záchranné zložky alebo profesionálni záchranári (požiarnici), si je spoločnosť Husqvarna vedomá toho, že v niektorých núdzových situáciách môžu používať túto rozbrusovaciu pílu s kotúčmi s karbidovými hrotmi kvôli schopnosti kotúčov s karbidovými hrotmi rezať rôzne typy prekážok a materiálov v situácii, kedy nie je čas na výmenu kotúča alebo stroja. Pri používaní rozbrusovacej píly si buďte vedomí toho, že kotúče s karbidovými hrotmi sú pri nesprávnom používaní náchylnejšie na spätný náraz ako brúsne alebo diamantové kotúče. Kotúče s karbidovými hrotmi môžu taktiež vymršťovať čiastočky materiálu do okolia.

Z týchto dôvodov by sa rozbrusovacia píla nikdy nemala používať s kotúčmi s karbidovými hrotmi, okrem použitia dobre vycvičenými verejnými profesionálnymi záchranármi, ktorí sú si vedomí rizika spojeného s takýmto použitím, a to iba v spomínaných naliehavých situáciách, kedy sú iné stroje pri hasení požiaru alebo záchranných operáciách neúčinné alebo neefektívne. Ak nejde o záchrannú operáciu, rozbrusovacia píla vybavená kotúčom s karbidovými hrotmi by sa nikdy nemala používať na rezanie dreva. Vhodný nástroj pre takéto použitie je reťazová alebo okružná píla.

Preprava a uchovávanie

- Neuchovávajte alebo neprepravujte rezačku s pripevneným rezným kotúčom. Po použití by sa mali všetky kotúče z rezačky odmontovať a starostlivo odložiť.
- Rezné kotúče uskladňujte na suchom mieste, kde nemrzne. Zvláštnu pozornosť venujte abrazívnym kotúčom. Abrazívne kotúče sa musia skladovať na rovnom, vodorovnom povrchu. Ak sa brúsny kotúč uchováva vo vlhku, môže to spôsobiť nerovnováhu s následkom poranenia.
- Nové kotúče skontrolujte, či sa nepoškodili počas prepravy alebo skladovania.

Všeobecné



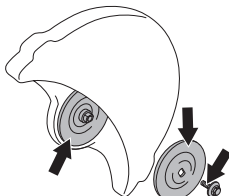
VAROVANIE! Vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky pred čistením, údržbou alebo montážou.

Kotúče Husqvarna sú schválené pre ručné rozbrusovacie pily.

Kontrola hriadeľa vretena a podložiek príruby

Keď sa kotúč vymieňa za nový, skontrolujte podložky príruby a hriadeľ vretena.

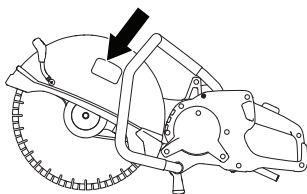
- Skontrolujte, či nie sú závitý na hriadieli vretena poškodené.
- Skontrolujte, či sú styčné plochy na kotúči a podložkách príruby nepoškodené, či majú správny rozmer, sú čisté a či sa na hriadieli vretena pohybujú správne.



Používajte len podložky príruby dodávané spoločnosťou Husqvarna s minimálnym priemerom 105 mm/4,1".

Kontrola puzdra

Vložky hriadeľa sa používajú na prispôsobenie stredového otvoru stroja pre daný rezný kotúč. Štítok na ochrane rezného kotúča indikuje, ktoré puzdro bolo pôvodne osadené výrobcom.

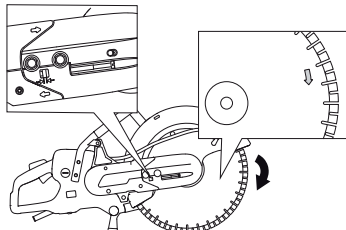


- Skontrolujte, či puzdro na hriadieli vretena stroja zodpovedá stredovému otvoru rezného kotúča.

Používajte len centrovacie vložky spoločnosti Husqvarna. Tieto vložky boli vyvinuté presne pre vašu rozbrusovaciu pílu.

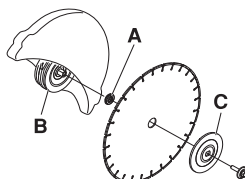
Kontrola smeru otáčania rezného kotúča

- Pri používaní diamantového kotúča sa presvedčte, či sa otáča v smere ukazovanom šípku na kotúči. Správny smer otáčania rezného kotúča je označený šípkami na rezacom ramene.

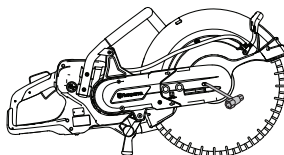


Upevnenie rezného kotúča

- Kotúč sa umiestňuje na puzdro medzi vnútornú podložku príruby (A) a podložku príruby (B). Podložka príruby sa otáča tak, aby pasovala na nápravu.



- Zaistite hriadeľ. Vložte nástroj do otvoru na rezacej hlave a otáčajte kotúčom, kým nedôjde k jeho zaisteniu.



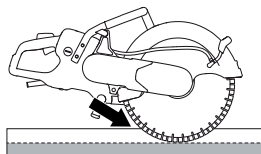
- Skrutka s maticou, ktorá drží rezný kotúč musí byť zatiahnutá na krútiaci moment 25 Nm.

Ochrana rezného kotúča

Ochrana rezného zariadenia by sa mala nastaviť tak, aby zadná časť spočívala na opracovávanom kuse. Rozprašovanie a iskry z rezaného materiálu sa zhromažďujú v ochrane a odvádzajú sa od používateľa.

Ochrana rezného kotúča je zaistená trecou silou.

- Zatláčajte konce ochrany smerom k opracovávanému dielu alebo nastavte ochranu pomocou nastavovacej rukoväte. Ochrana kotúča by mala byť vždy pripevnená na stroji.



MONTÁŽ A NASTAVENIA

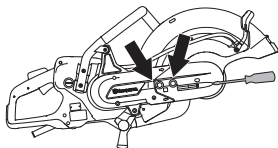
Otáčateľná rezacia hlava

Stroj je vybavený otáčateľnou rezacou hlavou, ktorá umožňuje rezanie v blízkosti múrov alebo na úrovni terénu, obmedzené len hrúbkou ochrany rezného kotúča.

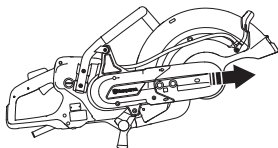
Pri rezaní s otočenou rezacou hlavou berte na vedomie zvýšené riziko spätného nárazu. Rezný kotúč je ďalej od ťažiska stroja, čo znamená, že rukoväť a rezný kotúč už nie sú vyvážené. Je preto oveľa ťažšie udržať stroj pod kontrolou, keď dôjde k zatrhnutiu rezného kotúča alebo k jeho zachyteniu pri spätnom náraze. Pozrite článok „Spätný náraz“ v časti „Prevádzka“, kde nájdete doplňujúce informácie.

Niektoré z vynikajúcich ergonomických vlastností stroja môžu byť obmedzené. Rezanie s otočenou reznou hlavou je prípustné len v prípade, keď nie je možné vykonať rez štandardným spôsobom.

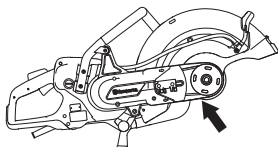
- Najprv uvoľnite dve skrutky a potom nastavovaciu skrutku, aby ste povolili napnutie remeňa.



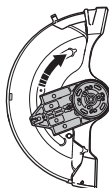
- Teraz odskrutkujte skrutky a demontujte chránič remeňa.



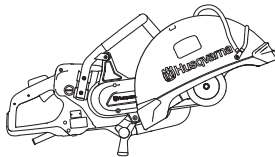
- Odpojte vodnú hadičku a rukoväť od krytu noža (A). Odstráňte blok (B).
- Rezná hlava je teraz voľná a dá sa vytiahnuť zo stroja. Odnímate remeň z remenice.



- Otočte držiak ložiska v opačnom smere a blok znova založte.



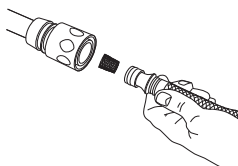
- Pripojte reznú hlavu k druhej strane rezného ramena.



- Nasadte ochranu remeňa na otočenú rezaciu hlavu.
- Uťahnite hnací remeň. Pozrite si pokyny v časti „Údržba“.
- Pripievnte nástavec vodnej hadice a hadicu na horný koniec krytu kotúča.

Prípojenie chladiacej vody

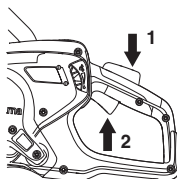
Pripojte vodnú hadicu k prívodu vody. Pozrite si pokyny v časti Technické údaje, kde nájdete najnižší povolený prietok vody. Všimnite si, že nástavec hadice zariadenia je vybavený filtrom.



Prívod vody

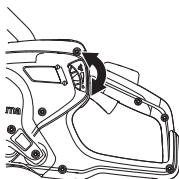
Keď stlačíte blokovanie škrtiacej klapky (1), vodný ventil sa otvorí.

Vodný ventil zostane otvorený a blokovanie škrtiacej klapky (1) zostane zatlačené, pokiaľ budete držať zatlačenú škrtiacu klapku (2).



Dávkovanie vody

Počas prevádzky sa dá prietok vody nastaviť palcom.

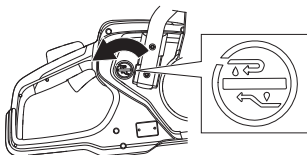


Pre maximálnu životnosť kotúča je potrebný výdatný prietok vody.

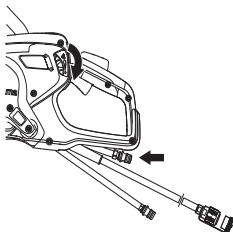
NEZABUDNITE! Tlak vody a prietok vody sú extrémne dôležité pre chladenie kotúča a jeho životnosť. Nedostatočné chladenie skracuje životnosť zariadenia a kotúča.

Suché rezanie

- Ak chcete zmeniť smer chladiacej kvapaliny, otočte spínač na pravej strane o 180°.



- Prietok vody zastavíte tlačidlom na ľavej strane. Chladiaca kvapalina teraz pôjde vývodnou hadicou.



Ochranné vybavenie

Všeobecné

Stroj smiete používať len v takom prípade, keď ste schopní privolať pomoc v prípade nehody.

Osobné ochranné prostriedky

Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevylučujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojim predajcom.



VAROVANIE! Pri používaní produktov ako napr. frézy, brúsky, vŕtačky, ktoré brúsia alebo tvarujú materiál, môže vznikať prach a pary, ktoré môžu obsahovať nebezpečné chemikálie. Skontrolujte typ materiálu, ktorý chcete spracovať a použite vhodnú dýchaciu masku. Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu. Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Chrániče sluchu si skladajte vždy hneď ako motor zastane.

Vždy majte na sebe:

- Schválenú ochrannú prilbu
- Ochrana sluchu
- Schválenú ochranu očí. Ak používate ochranný štít, musíte tiež nosiť schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ. Ochranné štíty musia vyhovovať norme EN 1731.
- Dýchacia maska
- Odolné rukavice s pevným uchopením.
- Priliehavý, odolný a pohodlný odev, ktorý umožňuje úplný voľný pohyb. Pri rezaní vznikajú iskry, od ktorých sa môže vznietiť odev. Spoločnosť Husqvarna vám odporúča, aby ste nosili odev z ohňovzdornej bavlny alebo hrubej džínoviny. Nenoste odev z takých materiálov ako nylon, polyester alebo umelý hodváb. Tieto materiály sa po zapálení roztavia a prilepia na kožu. Nenoste krátke nohavice
- Topánky s oceľovými špičkami a protišmykovou podrážkou.

Iné ochranné vybavenie



VAROVANIE! Pri práci so strojom sa môžu objaviť iskry a spôsobiť vznik požiaru. Hasiaci prístroj majte vždy poruke.

- Hasiaci prístroj
- Lekárnička

Všeobecné bezpečnostné upozornenia



VAROVANIE! Táto časť popisuje základné bezpečnostné pravidlá pre používanie stroja. Tieto informácie nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti. Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete. Odporúča sa, aby používatelia pred prvým použitím stroja tiež dostali praktické pokyny. Majte na pamäti, že vy ako operátor ste zodpovedný za to, aby ste nevystavovali osoby alebo ich majetok nevhodám alebo nebezpečenstvu. Stroj sa musí udržiavať čistý. Značky a štítky musia byť úplne čitateľné.

Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrické nástroje napájané z elektrickej siete (s káblom) alebo napájané z batérie (bez kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického nástroja zabráňte deťom a okoloidúcim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.
- **Nepoužívajte za zlého počasia.** Napr. pri hustej hmle, daždi, silnom vetre, extrémnom chlade a pod. Práca pri zlom počasí je únavná a môže viesť k nebezpečným podmienkam, napr. klzkým povrchom.
- **Zabezpečte, aby žiadny materiál nemohol spadnúť na zem a spôsobiť zranenia, keď pracujete so strojom.** Buďte zvlášť opatrní, ak pracujete na zväzujúcom sa teréne.



VAROVANIE! Bezpečná vzdialenosť od rezačky je 15 metrov. Ste zodpovedný za to, aby sa zvieratá a prízerajúci sa nenachádzali v pracovnej oblasti. Nikdy nezačínajte rezanie dovtedy, kým pracovná oblasť nie je voľná a nemáte pod sebou pevný podklad.

Elektrická bezpečnosť

- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Vniknutie vody do elektrického nástroja zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.

PREVÁDZKA

- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického nástroja. Chráňte kábel pred vysokou teplotou, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri používaní elektrického nástroja vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak je nevyhnutné použiť elektrický nástroj vo vlhkom prostredí, použite na jeho napájanie vedenie vybavené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie napájania z vedenia vybaveného prúdovým chráničom (RCD) výrazne znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Skontrolujte, či je kábel a predlžovací kábel neporušený a v dobrom stave. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak je kábel poškodený. Zanešajte ho do autorizovanej servisnej dielne a nechajte ho opraviť. Kábel s nedostatočnou dĺžkou predstavuje riziko zníženej kapacity stroja a jeho prehriatie.
- Zariadenie musí byť pripojené k elektrickej zásuvke s ochranou uzemnením. Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údaju uvedenému na štítku na zariadení.
- Pri štartovaní sa ubezpečte, že kábel je za varmi, aby sa nepoškodil.



VAROVANIE! Neomývajte zariadenie vysokým tlakom vody, pretože voda by sa mohla dostať do elektrického systému alebo do motora a zariadenie by sa mohlo poškodiť alebo by mohlo dôjsť ku skratu.

Osobná bezpečnosť

- **Buďte pozorní, sledujte, čo robíte a pri používaní elektrického nástroja uvažujte rozumne. Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážny úraz.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranné pomôcky na ochranu očí.** Ochranné pomôcky ako napríklad protiprachové masky, bezpečnostné topánky s protisklzovou podrážkou, príbly alebo ochranné pomôcky na uši použité vo vhodných prípadoch znižujú počet úrazov.
- **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred pripojením k elektrickej sieti, zdvihnutím alebo prenášaním nástroja sa ubezpečte, že vypínač je v polohe OFF (VYP).** Prenášanie elektrických nástrojov s prstom na vypínači alebo pripojenie napájania k nástrojom, ktoré majú vypínač, môže viesť k nehodám.
- **Pred zapnutím elektrického nástroja vyberte nastavovací kľúč alebo kľúč na matice.** Kľúč

nasadený na otáčajúcu sa časť elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.

- **Nesiahajte s nástrojom príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.
- **Ak je možné pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, ubezpečte sa, že tieto zariadenia sú pripojené a správne sa používajú.** Používanie zberača prachu môže znížiť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.
- Keď je motor naštartovaný, nepribližujte sa ku kotúčom.

Používanie elektrického nástroja a starostlivosť oň

- **Nepoužívajte elektrický nástroj násilím. Používajte správny elektrický nástroj na dané použitie.** Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.
- **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Nepoužívané elektrické nástroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú elektrické nástroje alebo tieto pokyny, aby elektrický nástroj používali.** Elektrické nástroje sú nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- **Vykonávajte údržbu elektrických nástrojov.** Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých častí, nalomenie častí alebo akékoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť prevádzku elektrického nástroja. Ak je elektrický nástroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými elektrickými nástrojmi.
- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrúsené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sú menej náchylné na ohnutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo a diely nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektrických nástrojov na inú činnosť, než na akú sú určené, môže spôsobiť nebezpečné situácie.



VAROVANIE! Za žiadnych okolností by ste nemali meniť pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.

- Uistite sa, že v pracovnej oblasti alebo rezanom materiáli nie sú vedené žiadne potrubia alebo elektrické káble.
- Vždy skontrolujte a označte priebeh plynového vedenia. Rezanie v blízkosti plynového vedenia je vždy nebezpečné. Uistite sa, že pri rezaní nevznikajú iskry, aby neohrozilo nebezpečenstvo výbuchu. Sústredte sa na danú úlohu. Nedbalosť môže mať za následok ťažký úraz alebo smrť.
- Ochrana pre rezné zariadenia musí byť vždy, keď stroj beží, pripevnená.

Údržba

- **Údržbu elektrického nástroja zverte kvalifikovanému opravárovi, ktorý použije iba identické náhradné diely.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.

Vždy sa riadte zdravým rozumom

Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým rozumom. Ak sa dostanete do situácie, v ktorej si sami nebudete vedieť rady, obráťte sa na odborníka. Spojte sa so svojím predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom rozbrusovacej pily. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!

Základné pracovné techniky



VAROVANIE! Neťahajte rezačku na jednu stranu, toto môže mať za následok zaseknutie alebo zlomenie kotúča, s následkami v podobe zranení ľudí.

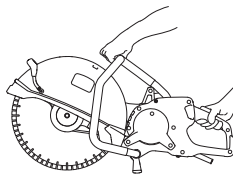
Za každých okolností sa vyhnite rezaniu bočnou stranou kotúča; takmer určite sa poškodí alebo zlomí a môže spôsobiť obrovské škody. Používajte iba reznú časť.

Rezanie plastov diamantovým kotúčom môže spôsobiť spätný náraz, keď sa materiál kvôli teplu vytvorenému pri rezaní roztaví a prilepí sa na kotúče. Diamantovým kotúčom nikdy nerezte plastové materiály!

Rezanie kovových materiálov generuje iskrenie, ktoré môže zapríčiniť požiar. Stroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo plynov.

- Tento stroj je zostrojený a určený na rezanie pomocou brúsnych alebo diamantových kotúčov určených pre vysokootáčkové ručné stroje. Tento stroj sa nesmie používať s inými typmi kotúčov alebo na iný typ rezania.
- Skontrolujte, či je rezný kotúč správne nasadený, a či nejaví známky poškodenia. Pozrite pokyny v časti „Rezné kotúče“ a „Montáž a nastavenia“.
- Skontrolujte, či je pre danú aplikáciu použitý správny rezný kotúč. Pozrite si pokyny v časti „Rezné kotúče“.
- Nikdy sa nepokúšajte rezať azbestové materiály!
- Držte pílu oboma rukami. Majte palce a prsty pevne zovreté okolo rúkavít. Pravou rukou uchopte zadnú rúkoväť a ľavou rukou prednú rúkoväť. Prednú rúkoväť nedržte mimo izolovaných miest na držanie. Všetci používatelia, praváci aj ľaváci, by mali pílu držať takýmto

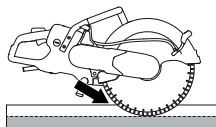
spôsobom. Nikdy nenarábajte s rozbrusovacou pilou tak, že by ste ju držali len jednou rukou.



- Stojte paralelne vzhľadom na rezný kotúč. Nikdy nestojte priamo za kotúčom. V prípade spätného nárazu sa píla bude pohybovať v rovine kotúča.



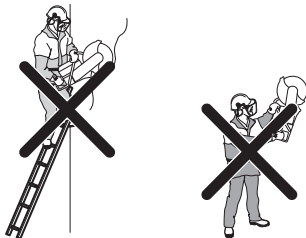
- Ak sa čepeľ pri reze zasekáva alebo ak chcete rez ukončiť, uvoľnite plyn a počkajte na zastavenie čepele. Nevytahujte čepeľ z rezu, ak je čepeľ v pohybe, pretože môže dôjsť k spätnému nárazu.
- Keď je motor naštartovaný, udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od rezného kotúča.
- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru so spusteným motorom.
- Nikdy nepohybujte strojom, keď sa rezné zariadenie otáča.
- Nikdy neodložte elektrické zariadenie, kým príslušenstvo úplne nezastaví. (Pri čakaní na nastavenie ochrany sa čepeľ v polohe pokoja môže dotýkať zeme.)
- Ochrana rezného zariadenia by sa mala nastaviť tak, aby zadná časť spočívala na opracovávanom kuse. Rozprašovanie a iskry z rezaného materiálu sa zhromažďujú v ochrane a odvádzajú sa od používateľa. Pri prevádzke stroja musia byť vždy nainštalované chrániče rezného zariadenia.



- Nikdy nepoužívajte zónu spätného nárazu kotúča **na rezanie**. Pozrite si pokyny v časti „Spätný náraz“.
- Udržiavajte dobrú rovnováhu a pevný postoj.
- Nikdy nerezte nad úrovňou ramien.
- Pri malom reze typu pocket cut do existujúcich stien alebo iných neznámych oblastí buďte mimoriadne opatrní. Prečnievajúci kotúč môže prerzať plynové alebo vodovodné potrubie, elektrické káble alebo predmety, ktoré môžu spôsobiť spätný náraz.

PREVÁDZKA

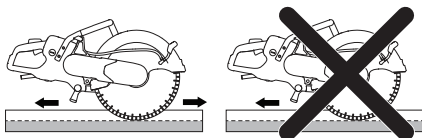
- Nikdy nerežte z rebrika. Ak máte rezať nad výškou ramien, pomôžte si plošinou alebo lešením.



- Nenačahujte sa príliš ďaleko
- Od opracovávaného kusa udržiajte pohodlnú vzdialenosť.
- Vždy zabezpečte, aby ste mali bezpečný a stabilný pracovný postoj.
- Pri štartovaní stroja skontrolujte, či kotúč nie je s niečím v kontakte.
- Rezný kotúč používajte s miernym prítlakom pri vysokých otáčkach (na plyný plyn). Udržiavajte maximálne otáčky, kým nie je rez dokončený.
- Nechajte stroj pracovať bez toho, aby ste používali silu alebo tlačili na kotúč.
- Podávajte do stroja v smere rezného kotúča. Bočný tlak môže zničiť rezný kotúč a je krajne nebezpečný.



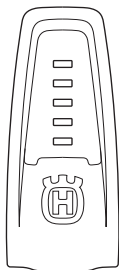
- Pohybujte kotúčom pomaly dozadu a dopredu, aby medzi kotúčom a rezaným materiálom bola malá kontaktná plocha. Toto znamená, že teplota kotúča sa udržiava dolu, čo má za následok účinné rezanie.



PREVÁDZKA

Postupné spúšťanie a ochrana proti preťaženiu

Zariadenie je vybavené elektronicky riadeným postupným spúšťaním a ochranou proti preťaženiu.



Indikácia na zariadení	Príčina	Možné opatrenie
1 zelené svetlo:	Znamená, že zariadenie je pripojené k napájacej jednotke a pripravené na použitie.	
	Výstupný výkon je menší ako 70 % maximálneho možného výkonu počas použitia.	
2 zelené svetlá:	Výstupný výkon je 70 % až 90 % maximálneho možného výkonu počas použitia.	
3 zelené svetlá:	Optimálna rýchlosť rezania.	
	Výstupný výkon je väčší ako 90 % maximálneho možného výkonu.	
3 zelené svetlá a 1 žlté:	Zariadenie je zaťažené, preto výstupný výkon klesne.	Znížte zaťaženie a dosiahnete optimálnu rýchlosť rezania.
3 zelené svetlá, 1 zelené a 1 červené:	Zariadenie sa prehrieva.	Znížte zaťaženie alebo zvýšte otáčky motora a chladenie napájacej jednotky.
Všetky svetlá svietia alebo blikajú:	Zariadenie je prehriate a môže kedykoľvek zastaviť.*	Znížte zaťaženie alebo zvýšte otáčky motora a chladenie napájacej jednotky.
	Zníženie výkonu:	Chladenie motora je možné zlepšiť zvýšením množstva chladiacej kvapaliny alebo použitím chladnejšej vody.
	Automatické zníženie maximálneho možného výkonu. Znížením výkonu môžete predísť prehriatiu a automatickému vypnutiu zariadenia.	Zlepšiť chladenie napájacej jednotky je možné výmenou vzduchového filtra alebo prenesením napájacej jednotky na miesto s chladnejšou priestorovou teplotou.

* Ak sa zariadenie vypne v dôsledku prehriatia, svetlá budú pokračovať v blikaní, až kým sa zariadenie neochladí a nebude znova pripravené pokračovať.

Ak sa čepeľ zasekne, elektronika vypne prúd okamžite.

Prášnosť

Stroj je vybavený súpravou s nízkym prietokom vody, ktorá zaistuje maximálne potlačenie prachu.

Na optimálne zachytenie prachu použite pri mokrom rezaní rezné kotúče s chladením vodou. Pozrite si pokyny v časti „Rezné kotúče“.

Pomocou ventilu môžete nastaviť prietok vody zachytávajúcej prach z rezania. Objem potrebnej vody sa môže meniť v závislosti na type vykonávanej úlohy.

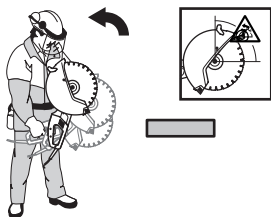
Ak dôjde k uvoľneniu alebo odpojeniu vodných hadičiek od ich zásobníkov, znamená to, že stroj je pripojený k príliš vysokému tlaku vody. Pozrite pokyny v časti „Technické údaje“, kde nájdete odporúčaný tlak vody.

Spätný ráz



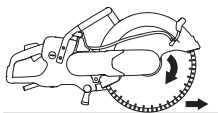
VAROVANIE! Spätné nárazy sú náhle a môžu byť veľmi prudké. Rozbrusovacia píla môže byť rotačným pohybom odhodaná vzad smerom na používateľa a spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie. Je nevyhnutné, aby ste ešte pred použitím stroja porozumeli tomu, čo spôsobuje spätný náraz a ako sa mu vyhnúť.

Spätný náraz je náhly prudký pohyb smerom nahor, ku ktorému môže dôjsť, keď sa kotúč zasekne alebo uviazne v zóne spätného nárazu. Väčšina spätných nárazov je malá a nepredstavuje väčšie nebezpečenstvo. Avšak, spätný náraz môže byť aj veľmi prudký a rotačným pohybom môže odhodíť rozbrusovaciu pílu dozadu smerom na používateľa a spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie.



Reakčná sila

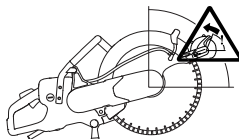
Pri rezaní je vždy prítomná reakčná sila. Táto sila ťahá stroj opačným smerom, ako je smer otáčania kotúča. Väčšinu času je táto sila nepodstatná.



Ak sa kotúč zasekol alebo uviazol, bude reakčná sila veľmi silná a môžete stratiť kontrolu nad rozbrusovacou pilou.

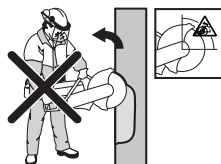
Zóna spätného nárazu

Nikdy nepoužívajte zónu spätného nárazu kotúča **na rezanie**. Ak sa kotúč zasekol alebo uviazol v zóne spätného nárazu, reakčná sila rotačným pohybom vyhodí rozbrusovaciu pílu dozadu smerom na používateľa a môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie.



Stúpajúci spätný náraz

Ak sa na rezanie použije zóna spätného nárazu, reakčná sila bude viesť kotúč von z rezu. Nepoužívajte zónu spätného nárazu. Používajte spodný kvadrant kotúča, aby ste predišli stúpajúcemu spätnému nárazu.



Spätný náraz pri uviaznutí kotúča

Uviaznutie nastane vtedy, keď sa rez zatvorí a kotúč uviazne. Ak sa kotúč zasekol alebo uviazol, bude reakčná sila veľmi silná a môžete stratiť kontrolu nad rozbrusovacou pilou.

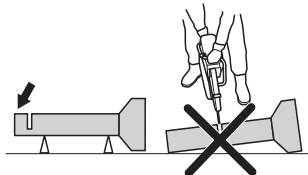


Ak sa kotúč zasekol alebo uviazol v zóne spätného nárazu, reakčná sila rotačným pohybom vyhodí rozbrusovaciu pílu dozadu smerom na používateľa a môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie. Dávajte pozor na potenciálny pohyb obrobku. Ak obrobok nie je pevne podporený a pri rezaní sa posunie, mohol by zovrieť kotúč a spôsobiť spätný náraz.

Rezanie potrubia

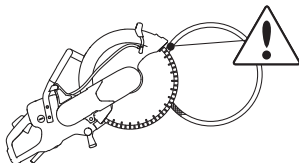
Pri rezaní potrubí treba byť mimoriadne opatrný. Ak potrubie nie je dostatočne podopreté a rez sa počas rezania neudržiava otvorený, môže kotúč uviaznuť v zóne spätného nárazu a spôsobiť vážny spätný náraz. Dávajte si mimoriadny pozor pri rezaní potrubia s rozšíreným koncom alebo potrubia vo výkope, ktoré by mohli, ak nie sú dobre podložené, poklesnúť a zovrieť kotúč.

Predtým, než začnete rezať, musí byť potrubie upevnené tak, aby sa počas rezania nepohlo ani neprevalovalo.



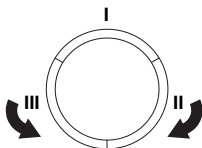
Ak umožníte potrubiu, aby kleslo a uzavrelo rez, zovrie kotúč v zóne spätného nárazu a môže sa vyvinúť prudký spätný náraz.

Ak je potrubie riadne podložené, koniec potrubia bude klesať, rez sa bude otvárať a nedôjde k zovretiu kotúča.



Správny postup pri rezaní potrubia

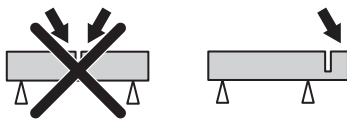
- 1 Odrežte najskôr úsek I.
- 2 Presuňte sa na stranu II a režte od úseku I po dolnú časť potrubia.
- 3 Presuňte sa na stranu III a odrežte zvyšnú časť potrubia, pričom skončíte dolu.



Ako predchádzať spätnému nárazu

Predchádzanie spätnému nárazu je jednoduché.

Obrobok musí byť vždy podopretý tak, aby rez zostal počas rezania stále otvorený. Keď je rez otvorený, nehrozí žiadny spätný náraz. Ak sa rez zatvorí a zasekne kotúč, vždy existuje nebezpečenstvo spätného nárazu.



Buďte opatrní pri vnikaní do jestvujúceho rezu.

Buďte v pohotovosti pre prípad, že sa opracovávaný kus pohne alebo sa stane čokoľvek iné, čo by mohlo spôsobiť, že sa rez uzatvorí a kotúč sa zasekne.

Preprava a uchovávanie

- Počas prepravy zabezpečte vybavenie, aby ste predišli poškodeniu alebo nehode.
- Informácie o preprave a skladovaní rezných kotúčov nájdete v časti „Rezné kotúče“.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovoláných osôb.

ŠTART A STOP

Pred štartom



VAROVANIE! Pred naštartovaním dbajte na nasledovné:

Napájacia jednotka zariadenia musí byť pripojená k uzemnenej elektrickej zásuvke.

Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údaju uvedenému na štítku na zariadení.

Ubezpečte sa, že stojíte pevne na zemi a že rezacia čepeľ sa nemôže ničoho dotknúť.

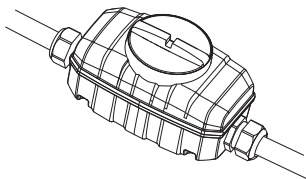
Držte nepovolane osoby mimo pracovnej oblasti.

- Pripojte zariadenie k napájacej jednotke.
- Zapojte napájaciu jednotku do uzemnenej zásuvky

Zemniaci istič



VAROVANIE! Zariadenie nikdy nepoužívajte bez príslušného prúdového chrániča (RCD). Nedbalosť môže mať za následok vážne zranenie osôb alebo dokonca ich smrť.



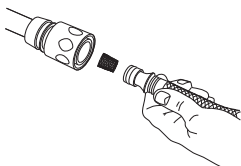
- Ubezpečte sa, že zemniaci istič je zapnutý.

Skontrolujte zemniaci istič. Pozrite si pokyny v používateľskej príručke pre toto elektrické zariadenie.

Vodná prípojka

NEZABUDNITE! Zariadenie nikdy nepoužívajte bez chladiacej kvapaliny, pretože tým spôsobíte prehriatie.

- Pripojte vodnú hadicu k prívodu vody.

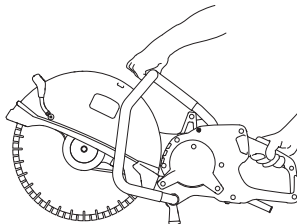


- Keď stlačíte blokovanie škrtiacej klapky (1), vodný ventil sa otvorí.



Štartovanie

- Uchopte zadnú rukoväť pravou rukou.



- Stlačte blokovanie škrtiacej klapky a držte škrtiacu klapku zatlačenú.
- Nechajte zariadenie spustené bez záťaže a bezpečným spôsobom aspoň na 30 sekúnd.

Zastavenie



VAROVANIE! Rezný kotúč sa točí ešte 10 sekúnd po zastavení motora.

- Zastavte motor uvoľnením škrtiacej klapky.



- Motor môžete zastaviť aj stlačením núdzového vypínača napájacej jednotky.

Vypnite zariadenie.

- Počkajte, kým sa rezný kotúč úplne zastaví.
- Odpojte napájaciu jednotku z rozvodnej siete.

Všeobecné



VAROVANIE! Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v návode na obsluhu. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v autorizovanej servisnej dielni.

Kontrola a/alebo údržba sa musí vykonávať s vypnutým motorom a odpojenou zástrčkou.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skrátiť životnosť stroja a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

Nechajte stroj pravidelne skontrolovať a vykonať na nej všetky potrebné nastavenia a opravy u svojho predajcu Husqvarna.

Plán údržby

V pláne údržby môžete vidieť, ktoré časti stroja vyžadujú údržbu, ako aj intervaly údržby. Intervaly sú vypočítané na základe každodenného používania stroja a môžu sa líšiť v závislosti od intenzity používania.

	Denná údržba	Týždenná údržba/ 40 hodín	Mesačná údržba
Čistenie	Vonkajšie čistenie		
Funkčná kontrola	Celková kontrola	Systém na tlmenie vibrácií*	Hnacie koleso
	Vodný systém	Hnací remeň	
	Páčka*		
	Poistná páčka plynu*		
	Ochrana rezného kotúča*		
	Rezný kotúč**		

*Pozrite si pokyny v časti „Bezpečnostné vybavenie stoja“.

** Pozrite si pokyny v časti „Rezné kotúče“ a „Montáž a nastavenia“.

Čistenie

Vonkajšie čistenie

- Stroj každý deň po práci čistite opláchnutím čistou vodou.



VAROVANIE! Na čistenie zariadenia nepoužívajte vysokotlakové čističe.

Funkčná kontrola

Celková kontrola



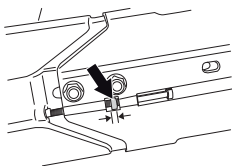
VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte poškodené káble. Môžu spôsobiť vážne, dokonca aj smrteľné zranenia.

- Skontrolujte, či je kábel a predživovací kábel neporušený a v dobrom stave. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak je kábel poškodený. Zaneste ho do autorizovanej servisnej dielne a nechajte ho opraviť.
- Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.

Hnací remeň

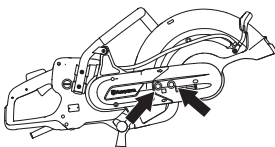
Skontrolujte napnutie hnacieho remeňa.

- Napnutie hnacieho remeňa je správne vtedy, ak je štvorhranná matica v polohe oproti značke na kryte remeňa.

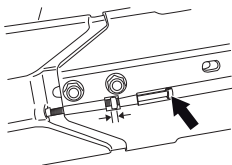


Napnutie hnacieho remeňa

- Nový hnací remeň treba dotiahnuť asi po jednej hodine používania.
- Hnací remeň je uzavretý a dobre chránený pred prachom a nečistotami.
- Keď idete napnúť hnací remeň, uvoľnite skrutky, ktoré držia reznú hlavu.

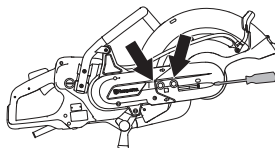


- Skrutkujte nastavovaciu skrutku tak, aby matica so štvorcovou hlavou vyšla oproti značke na kryte. Tým sa automaticky zaistí, že remeň je správne napnutý.

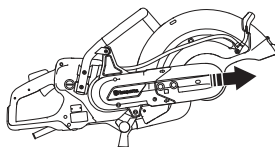


Výmena hnacieho remeňa

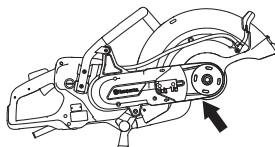
- Najprv uvoľnite dve skrutky a potom nastavovaciu skrutku, aby ste povolili napnutie remeňa.



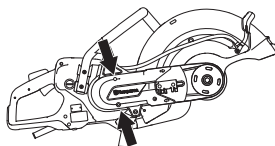
- Teraz odskrutkujte skrutky a demontujte chránič remeňa.



- Odnímte remeň z remenice.



- Rezná hlava je teraz voľná a dá sa vytiahnuť zo stroja. Odmontujte zadný chránič remeňa uvoľnením dvoch skrutiek, ktoré ho držia.



- Vymeňte hnací remeň.
- Zmontovanie vykonajte v opačnom poradí, ako je stanovené pre demontáž.

Hnacie koleso

- Skontrolujte opotrebovanie hnacieho súkolia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

Technické údaje	K6500 II
Motor	
Elektrický motor	Bezdotykový štart HF (High Frequency)
3-fázová prevádzka, Výstupný výkon motora – max. kW	5,5
1-fázová prevádzka, Výstupný výkon motora – max. kW	3
Hmotnosť	
Stroj bez čepele a súpravy káblov, kg/lb	9,8 / 21.6
Vreteno, výstupný hriadeľ	
Maximálna rýchlosť vretena, ot./min.	4300
Maximálna okrajová rýchlosť, m/s / ft/min	90/18000
Chladenie vodou	
Chladenie elektrického motora vodou	Áno
Chladenie kotúča vodou	Áno
Odporúčany tlak vody, bar/PSI	0,5–8 / 7–116
Minimálny odporúčany prietok vody v l/min	0,5 pri teplote vody 15 °C
Spojovací čap	Typ „Gardena“
Emisie hluku (pozri poznámku 1)	
Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)	104
Hladiny hluku (viď poznámka 2)	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	93
Ekvivalentné hladiny vibrácií, a_{hveq} (pozri poznámku 3)	
Predná rukoväť, m/s^2	1,8
Zadná rukoväť, m/s^2	1,6

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L_{WA}) v súlade so smernicou EN 60745-1. Uvádzané údaje o hladine akustického výkonu zahŕňajú neistotu 3 dB (A).

Poznámka 2: Hladina tlaku hluku podľa smernice EN 60745-1. Uvádzané údaje o hladine akustického tlaku zahŕňajú neistotu 3 dB (A).

Poznámka 3: Podľa normy ISO 60745-2-22 sa ekvivalentná hladina vibrácií počíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny vibrácií. Uvádzané údaje týkajúce sa hladín vibrácií zahŕňajú neistotu 1,5 m/s^2 .

Odporúčany brúsny a diamantový rezný kotúč, technické údaje

Priemer rezného kotúča, palce/mm	Max. hĺbka rezu, mm/inch	Menovité otáčky kotúča, ot./min.	Menovité otáčky kotúča, m/s / stopy/min.	Priemer stredového otvoru kotúča, mm/palce	Maximálna hrúbka kotúča, mm/inch
16" (400 mm)	155/6	4775	100/19600	25,4/1	5/0,2

EÚ vyhlásenie o zhode

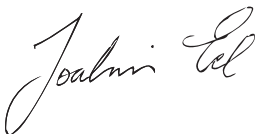
(Uplatňuje sa iba na Európu)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46 36 146500, zodpovedne vyhlasuje, že rozbrusovacie píly **Husqvarna K6500 II** (iba spolu s vysokofrekvenčným napájacím zdrojom Husqvarna) s výrobnými číslami od roku 2016 a novšími (za rokom, ktorý je zreteľne uvedený na typovom štítku, nasleduje výrobné číslo), spĺňajú požiadavky SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“ **2006/42/EÚ**.
- Z 26. februára 2014 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility“ **2014/30/EU**.
- z 26. februára 2014, smernica týkajúca sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia“ **2014/35/EÚ**.
- z 8. júna 2011, smernica „o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“ **2011/65/EU**.

Boli uplatnené nasledovné normy: EN ISO 12100:2010, EN55014-1:2006+A1:2009, EN55014-2:1997+A1:2002+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-4-2,-3,-4,-5,-6,-11, EN 60745-1:2009+C1:2010, EN 60745-2-22:2011+A11:2013.

Spoločnosť Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, vykonala pre spoločnosť Husqvarna AB dobrovoľnú typovú skúšku podľa smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES). Certifikát má číslo: SEC/15/2428 – K6500
Gothenburg, 13. marec 2016



Joakim Ed

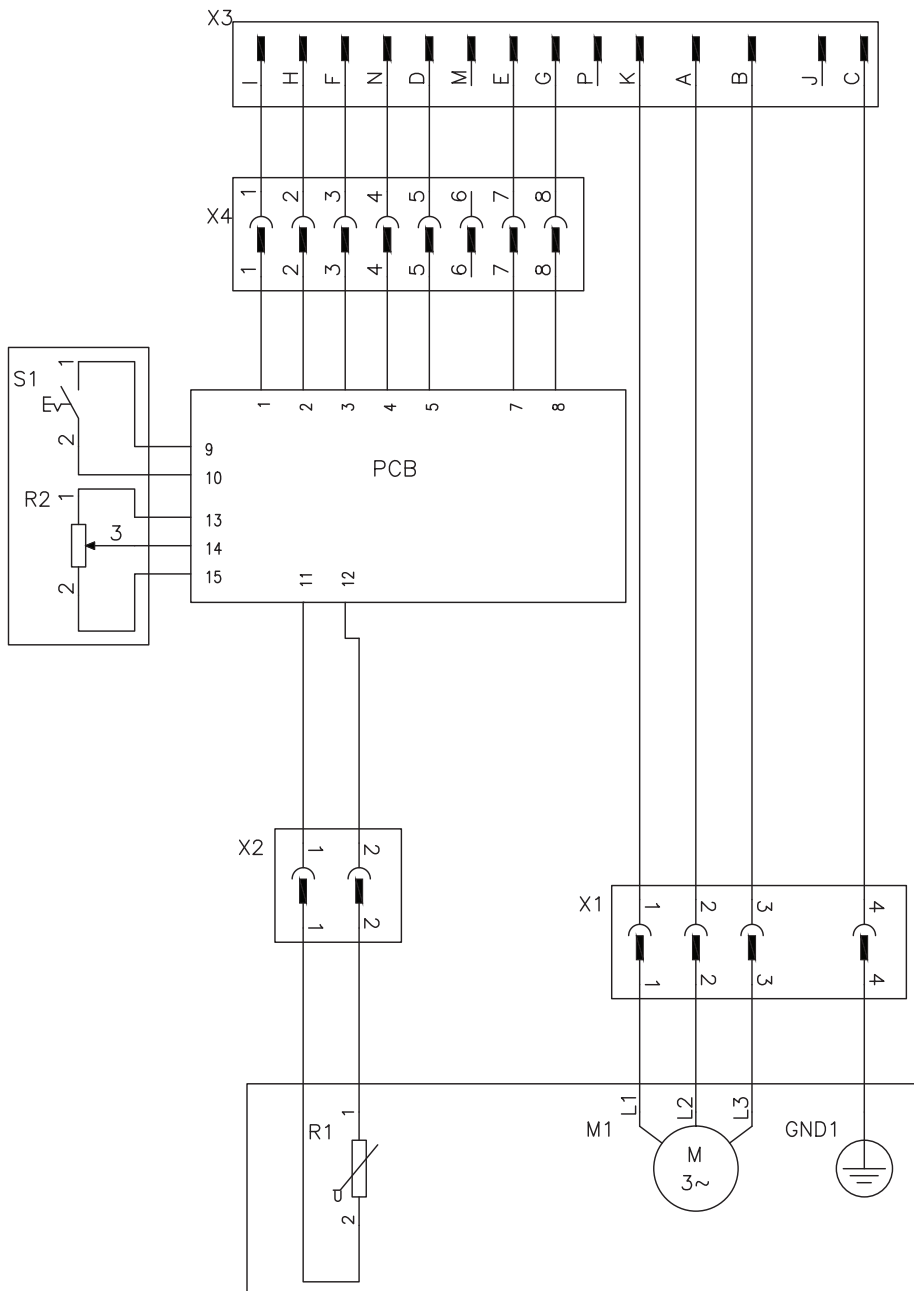
Globálny riaditeľ výskumu a vývoja

Construction Equipment Husqvarna AB

(Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu.)

SCHÉMA ZAPOJENIA

Schéma zapojenia



ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny:

OSTRZEŻENIE! W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Sprawdź, czy tarcze tnące nie mają pęknięć ani innych uszkodzeń.

Nie wolno używać okrągłych tarcz tnących

OSTRZEŻENIE! Podczas cięcia następuje pylenie. Wdychanie pyłu jest szkodliwe dla zdrowia. Stosuj atestowane maski przeciwpyłowe lub inne środki ochrony dróg oddechowych. Zapewnij dobrą wentylację.

OSTRZEŻENIE! Iskry z tarczy tnącej mogą spowodować zapalenie materiałów łatwopalnych tj.: benzyna (gaz), drewno, sucha trawa itp.

OSTRZEŻENIE! Wykonywanie nagłych oraz gwałtownych ruchów może być niebezpieczne i być przyczyną zagrażających życiu obrażeń. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed uruchomieniem maszyny upewnić się, że wszystkie instrukcje zostały zrozumiane.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.

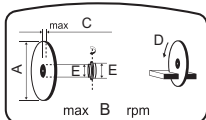
Naklejka informująca o osprzęcie tnącym

A= Średnica tarczy tnącej

B= Maks. liczba obrotów wałka zdawczego

C= Maksymalna grubość tarczy

D= Kierunek obracania się tarczy



E= Wymiary tulei

Tabliczka znamionowa

Wiersz 1: Marka, model (X,Y)

Wiersz 2: Numer seryjny z datą produkcji (y, W, X): Rok, tydzień, nr porządkowy

Wiersz 3: Nr produktu (X)

Wiersz 4: Moc wyjściowa

Wiersz 5: Producent

Wiersz 6: Adres producenta

Wiersz 7: Kraj pochodzenia

Oznaczenia dotyczące ochrony

środowiska. Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Musi on zostać oddany do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych.



Przez upewnienie się, że produkt zostanie prawidłowo przetworzony, pomagasz przeciwdziałać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzi.

Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, prosimy o kontakt z władzami regionalnymi, punktem zajmującym się pobieraniem odpadów domowych lub sklepem gdzie urządzenie zostało zakupione.

Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń

Występują trzy poziomy ostrzeżeń.

OSTRZEŻENIE!



OSTRZEŻENIE! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

OSTROŻNIE!



OSTROŻNIE! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko obrażeń operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

UWAGA!

UWAGA! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

SPIS TREŚCI

Spis treści

ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny:	52
Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń	52

SPIS TREŚCI

Spis treści	53
-------------------	----

OPIS

Szanowny Kliencie!	54
Budowa i funkcje	54
K6500 II	54

OPIS URZĄDZENIA

Opis zespołów przecinarki	55
---------------------------------	----

ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne	56
--------------------	----

TARCZE TNĄCE

Uwagi ogólne	58
Tarcze ścierne	59
Tarcze diamentowe	59
Tarcze zębate	60
Transport i przechowywanie	61

MONTAŻ I REGULACJE

Uwagi ogólne	62
Kontrola wałka trzpienia obrotowego i podkładek wieńcowych	62
Sprawdzanie tulei	62
Sprawdzanie kierunku obrotów tarczy	62
Montaż tarczy tnącej	62
Oslona tarczy tnącej	62
Odwracalny zespół tnący	63
Podłączyć wodę chłodzącą	63
Doprowadzanie wody	63
Dozowanie wody	64
Cięcie na sucho	64

DZIAŁANIE

Środki ochronne	65
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa ogólnego	65
Główne techniki pracy	67
Transport i przechowywanie	71

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Przed uruchomieniem	72
Uruchamianie	72
Wyłączanie silnika	72

KONSERWACJA

Uwagi ogólne	73
Plan konserwacji	73
Czyszczenie	73
Inspekcja funkcjonalna	74

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne	75
-----------------------	----

Zalecane tarcze ścierne i diamentowe tarcze tnące, specyfikacje	75
Deklaracja zgodności WE	76

SCHEMAT POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH

Schemat połączeń elektrycznych	77
--------------------------------------	----

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Niniejsza Instrukcja obsługi ma charakter dokumentu wartościowego. Dopilnuj, aby instrukcja obsługi była zawsze pod ręką w miejscu pracy. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

Ponad 300 lat innowacji

Tradycje szwedzkiej firmy Husqvarna AB sięgają 1689 roku, kiedy to król Szwecji Karol XI nakazał wybudować fabrykę produkującą muszkiety. W tym czasie położono pierwszy fundament pod umiejętności inżynierskie, które przyczyniły się do rozwoju niektórych wiodących na świecie produktów w dziedzinach takich jak broń myśliwska, rowery, motocykle, urządzenia gospodarstwa domowego, maszyny do siania oraz produkty przeznaczone do użytku na zewnątrz.

Husqvarna jest światowym liderem w produkcji urządzeń przeznaczonych do użytku na zewnątrz dla leśnictwa, do pielęgnacji parków, trawników oraz ogrodów, jak również narzędzi diamentowych dla budownictwa i przemysłu kamieniarskiego.

Odpowiedzialność właściciela

Właściciel/pracodawca jest odpowiedzialny za odpowiednie wykształcenie operatora, umożliwiające bezpieczną obsługę urządzenia. Kierownicy i operatorzy muszą przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi. Muszą być świadomi:

- Instrukcji bezpieczeństwa maszyny.
- Zakresu zastosowań i ograniczeń maszyny.
- Sposobu użytkowania i konserwacji maszyny.

Przepisy krajowe mogą mówić o użyciu niniejszej maszyny. Przed rozpoczęciem pracy z maszyną, należy upewnić się jakie przepisy obowiązują w danym miejscu.

Zastrzeżenie producenta

Po opublikowaniu niniejszej instrukcji obsługi firma Husqvarna może wydać dodatkowe zalecenia dotyczące bezpiecznej obsługi tego produktu. Właściciel jest odpowiedzialny za stosowanie wyłącznie najbezpieczniejszych metod obsługi.

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

Informacje i pomoc dla klientów można uzyskać, kontaktując się z nami za pośrednictwem naszej witryny www.husqvarna.com

Budowa i funkcje

Produkt ten należy do gamy zasilanego prądem sprzętu pracującego na wysokich częstotliwościach wykorzystywanego do cięcia, wiercenia i cięcia ścian. Sprzęt ten zaprojektowano z myślą o cięciu twardych materiałów, takich jak kamień lub zbrojony beton, i nie należy ich używać do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

Do obsługi maszyn wymagany jest również agregat wysokiej częstotliwości (PP) firmy Husqvarna.

Produkty Husqvarna wyróżniają wartości takie jak wysokie osiągi, niezawodność, innowacyjna technologia, zaawansowane rozwiązania techniczne oraz uwzględnianie ochrony środowiska. Aby zapewnić bezpieczną obsługę tego produktu, operator winien dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Więcej informacji można uzyskać w autoryzowanym punkcie handlowo-usługowym lub w firmie Husqvarna.

Niektóre z unikalnych właściwości Państwa produktu są opisane poniżej.

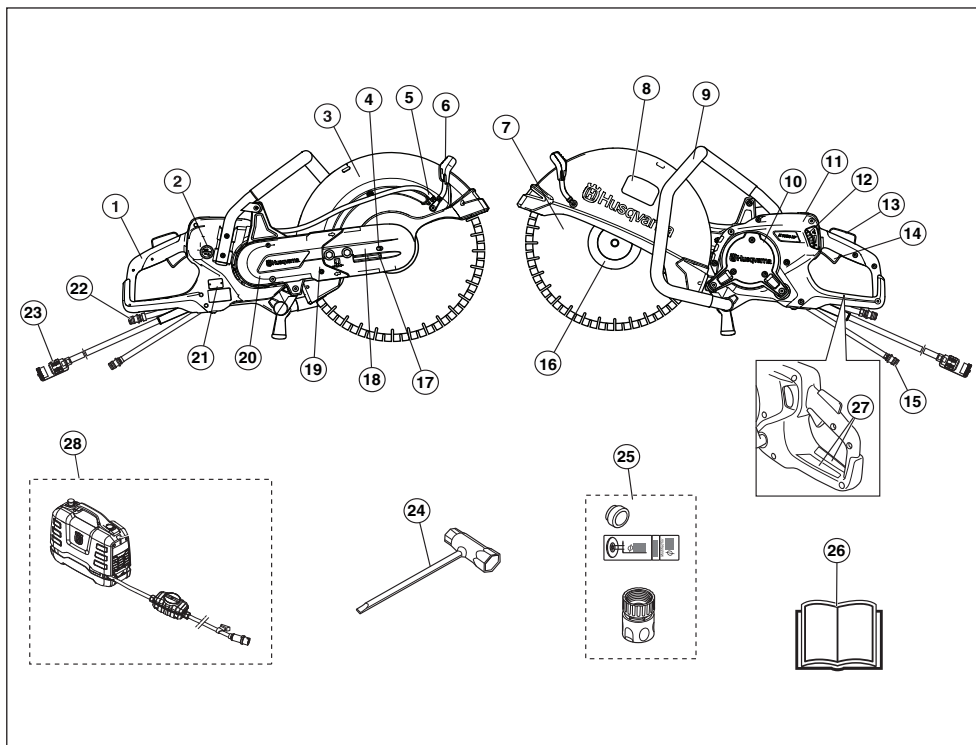
K6500 II

- Urządzenie to ma wysoką moc wyjściową i może pracować zarówno na 1 jak i z 3-fazowym zasilaniu, co czyni je uniwersalnym i użytecznym.
- Istnieją dwa tryby chłodzenia urządzenia wodą — cięcie na mokro oraz cięcie na sucho.
- Elgard™ jest elektronicznym zabezpieczeniem przeciążeniowym, chroniącym silnik. Ochrona taka oszczędza maszynę i wydłuża jej żywotność. Dzięki Elgard™ maszyna wskazuje, kiedy osiąga swoje maksymalne obciążenie.

Wskaźnik obciążenia informuje użytkownika o wyborze prawidłowego poziomu obciążenia dla procesu cięcia oraz ostrzega, gdy system zaczyna się przegrzewać.

- Efektywne tłumiki wibracji ramion i uchwytów.
- Urządzenie charakteryzuje się lekką, kompaktową i ergonomiczną konstrukcją, dzięki czemu łatwo je transportować.

OPIS URZĄDZENIA



Opis zespołów przecinarki

- | | |
|---|---|
| 1 Uchwyt tylny. | 16 Kolnierz, trzpień obrotowy, tuleja (patrz instrukcje w sekcji Montaż i regulacje") |
| 2 Przełącznik chłodzenia wodą | 17 Napinacz paska |
| 3 Osłona tarczy tnącej | 18 Zespół tnący |
| 4 Zabezpieczenie walka | 19 Ramię tnące |
| 5 Zestaw wodny | 20 Osłona paska |
| 6 Uchwyt regulacyjny osłony | 21 Tabliczka znamionowa |
| 7 Tarcza tnąca (nie na wyposażeniu) | 22 Złącze odprowadzające wodę (przewód powrotny) |
| 8 Naklejka informująca o osprzęcie tnącym | 23 Złącze |
| 9 Uchwyt przedni | 24 Klucz kombinowany |
| 10 Klapki serwisowe | 25 Tuleja, naklejka i złącza wody |
| 11 Wyświetlacz | 26 Instrukcja obsługi |
| 12 Podłączenie wodne z ogranicznikiem przepływu | 27 Naklejki informacyjne i ostrzegawcze |
| 13 Błokada dźwigni gazu | 28 Wymagany agregat wysokiej częstotliwości Husqvarna (nie na wyposażeniu) |
| 14 Dźwignia gazu | |
| 15 Złącze doprowadzające wodę | |

ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne



OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać maszyny z niesprawnymi zespołami zabezpieczającymi. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy ją oddać do serwisu.

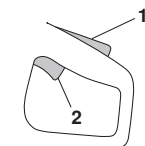
Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, należy przy wyłączonym silniku oraz odłączonym kablu zasilającym wykonać kroki opisane w tym rozdziale, jeżeli nie podano inaczej.

W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania.

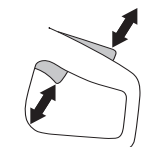
Blokada dźwigni gazu i zawór włączający/wyłączający dopływ wody (ON/OFF)

Blokady dźwigni gazu używa się do zapobiegania przypadkowemu włączeniu przepustnicy oraz do regulowania zaworu włączającego/wyłączającego dopływ wody.

Wciśnięcie blokady (1) w uchwyt (w momencie ujęcia uchwytu) otwiera zawór wodny i zwalnia dźwignię gazu (2).



Po zwolnieniu uchwytu dźwigni gazu i dźwigni blokady gazu powracają do swoich pozycji wyjściowych. W tej pozycji urządzenie zatrzyma się i przepustnica zostanie zablokowana, a zawór wodny powróci do pozycji zamkniętej.



Sprawdzanie blokady dźwigni gazu

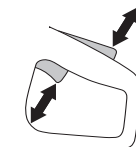
- Sprawdź, czy dźwignia mocy jest zablokowana, gdy jej blokada znajduje się w swoim położeniu wyjściowym.



- Wciśnij blokadę dźwigni gazu i sprawdź, czy po zwolnieniu nacisku powraca ona do położenia wyjściowego.



- Sprawdź, czy dźwignia mocy i jej blokada poruszają się płynnie i czy sprężyny powrotne działają prawidłowo.



Przepustnica i hamulec

Przepustnicy używa się do uruchomienia, zatrzymania i regulowania sterowania przepustnicą.



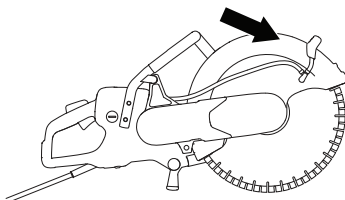
Kontrola działania przepustnicy i hamulca

- Wciśnij przepustnicę, aby wprawić tarczę w ruch, zwolnij przepustnicę, aby sprawdzić, czy silnik wraz z tarczą tnącą zatrzymają się w ciągu 10 sekund.



Oslona tarczy tnącej

Oslona jest zamontowana nad tarczą tnącą i zapobiega odrzucaniu skrawanych fragmentów materiału w kierunku użytkownika.



Kontrola osłony tarczy tnącej



OSTRZEŻENIE! Przed uruchomieniem maszyny zawsze sprawdź, czy osłona jest prawidłowo zamontowana. Sprawdź, czy tarcza tnąca jest prawidłowo zamocowana i nie ma śladów uszkodzenia. Uszkodzona tarcza tnąca może zranić użytkownika. Patrz wskazówki podane pod rubryką Montaż.

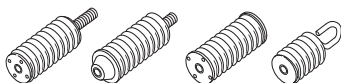
- Sprawdź, czy osłona jest cała, czy nie ma pęknięć i czy nie jest zdeformowana.

System tłumienia wibracji



OSTRZEŻENIE! Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów u osób mających problemy z krążeniem. Zgłoś się do lekarza, jeżeli wystąpią objawy fizyczne, które mogą być związane z nadmiernymi wibracjami. Przykładem takich objawów jest drętwienie, brak czucia, „łaskotanie”, „klucie”, ból, całkowita lub częściowa utrata siły, zmiany koloru skóry lub naskórka. Objawy te występują najczęściej w palcach, dłoniach lub nadgarstkach. Mogą one się nasilać w niskich temperaturach.

- Twoja maszyna jest wyposażona w system tłumienia wibracji, którego zadaniem jest ograniczenie wibracji do minimum i zapewnienie jak największego komfortu podczas pracy maszyną.
- System tłumienia wibracji, w który wyposażona jest maszyna, obniża poziom wibracji przekazywanych na uchwyty z silnika/osprzętu tnącego.



Sprawdzanie systemu tłumienia wibracji



OSTRZEŻENIE! Silnik musi być wyłączony, a wtyczka odłączona od zespołu napędowego.

- Regularnie sprawdzaj, czy elementy systemu przeciwdrganiowego nie są pęknięte lub zdeformowane. Wymień je, jeśli są uszkodzone.
- Upewnij się, czy elementy tłumiące wibracje są dokładnie przymocowane pomiędzy silnikiem a uchwytem.

TARCE TNĄCE

Uwagi ogólne



OSTRZEŻENIE! Tarcza tnąca może pęknąć i spowodować obrażenia operatora.

Producent tarczy tnącej podaje ostrzeżenia i zalecenia dotyczące używania tarczy i prawidłowego postępowania z nią. Te ostrzeżenia są dołączone do tarczy tnącej.

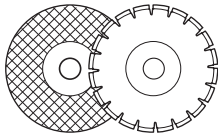
Używać wyłącznie ostrzy zgodnych z krajowymi lub regionalnymi normami/przepisami, takimi jak EN 13236, EN 12413 lub ANSI B7.1.

Tarczę tnącą należy sprawdzić przed jej zamontowaniem na piłę, jak również sprawdzać często podczas używania. Należy uważać na pęknięcia, ubytki (w przypadku tarcz diamentowych) lub odłamane części. Nie wolno używać uszkodzonej tarczy tnącej.

Należy sprawdzić integralność każdej nowej tarczy tnącej, uruchamiając ją na maksymalnych obrotach na około 1 minutę.

Tarcze tnące Husqvarna są zatwierdzone jako odpowiednie do przecinarek ręcznych.

- Na rynku dostępne są dwa podstawowe rodzaje tarcz tnących: tarcze ściérne i tarcze diamentowe.



- Najbardziej ekonomiczne są na ogół tarcze tnące o wysokiej jakości. Tarcze tnące niższej jakości mają gorszą zdolność cięcia i krótszy okres użytkowy, przez co koszty w przeliczeniu na ilość ciętego materiału są wyższe.
- Dopilnuj, aby zastosować odpowiednią tulejkę do tarczy tnącej, która ma zostać założona do maszyny. Patrz wskazówki znajdujące się pod nagłówkiem "Montaż tarczy tnącej".

Odpowiednie tarcze tnące

Tarcze tnące	
Tarcze ściérne	Tak*
Tarcze diamentowe	Tak
Tarcze zębate	Nie

Więcej informacji patrz sekcja „Dane techniczne”.

*Bez wody

Tarcze tnące dla różnych materiałów



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie stosuj tarczy tnącej do cięcia innego materiału niż ten, do którego jest przeznaczona.

Nigdy nie używać tarczy diamentowej do cięcia materiałów z tworzywa sztucznego. Ciepło wydzielane w trakcie cięcia może stopić tworzywo sztuczne, które może przykleić się do tarczy tnącej i spowodować odbicie.

Cięcie w metalu wywołuje iskry, które mogą spowodować pożar. Nie używaj maszyny w pobliżu substancji lub gazów łatwopalnych.

Przestrzegaj instrukcji dostarczonych wraz z tarczą tnącą dotyczących jej przeznaczenia do różnych zastosowań lub skonsultuj się ze swoim dealermem w przypadku wątpliwości.

	Beton	Metal	Plastik	Żeliwo
Tarcze ściérne*	X	X	X	X
Tarcze diamentowe	X	X*	----	X*

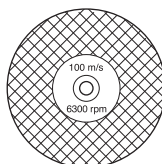
* Tylko specjalne tarcze.

Maszyny ręczne wysokoobrotowe



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj tarczy tnącej, na której podano niższą ilość obrotów niż posiada maszyna. Używaj tylko tarcz tnących przeznaczonych do ręcznych, wysokoobrotowych przecinarek.

- Wiele tarcz tnących mogących pasować do tej przecinki jest przeznaczonych do pił stacjonarnych. Są one wykorzystywane przy mniejszej prędkości obrotowej, niż prędkość potrzebna w przypadku tej piły ręcznej. Nie wolno używać tarcz tnących o mniejszej prędkości obrotowej z tą piłą.
- Tarcze tnące firmy Husqvarna są przeznaczone do przenośnych, wysokoobrotowych przecinarek.
- Na tarczy tnącej powinna być podana taka sama prędkość obrotowa jak na tabliczce znamionowej maszyny lub wyższa. Nigdy nie używaj tarczy tnącej oznaczonej mniejszą prędkością obrotową niż podana na tabliczce znamionowej maszyny.



TARCE TNĄCE

Wibracje tarczy

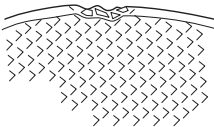
- Wskutek wywierania zbyt dużego nacisku na tarczę traci ona swój kształt i zaczyna wibrować.
- Po zmniejszeniu nacisku na tarczę wibracje niekiedy ustają. Jeżeli tak nie jest, należy wymienić tarczę.

Tarcze ściernie

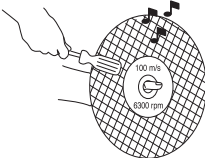


OSTRZEŻENIE! Nie używaj tarcz ściernych razem z wodą. Wytrzymałość tarczy pogarsza się na skutek kontaktu z wodą lub z wilgocią, przez co zwiększa się ryzyko pęknięcia tarczy.

- Materiał tnący w tarczy ścierniej składa się z ziaren ściernych, które są klejone za pomocą organicznego środka wiążącego. „Tarcze wzmocnione” są wykonane z tkaniny lub na bazie włókna, co zapobiega całkowitemu rozerwaniu się tarczy przy maksymalnej prędkości, gdyby tarcza pękła podczas pracy lub została uszkodzona.
- Wydajność tarczy tnącej zależy od typu i wielkości cząsteczek materiału ściernego oraz od jakości spoiwa.
- Upewnij się, czy tarcza nie jest w jakikolwiek sposób pęknięta lub uszkodzona.



- Skontroluj tarczę ścierną zawieszając ją na palcu i uderzając w nią lekko śrubokrętem lub podobnym przedmiotem. Jeżeli tarcza nie wydaje pełnego, czystego dźwięku, oznacza to, że jest uszkodzona..



- **Nie wolno używać uszkodzonych tarcz tnących. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy tarcze tnące nie są wyszczerbione lub pęknięte. W przypadku upuszczenia urządzenia lub tarczy tnącej należy sprawdzić, czy nie doszło do uszkodzeń lub zamontować nieuszkodzoną tarczę tnącą. Po oględzinach i montażu tarczy tnącej należy ustawić się, i osoby postronne, równolegle do obracającej się tarczy tnącej i uruchomić urządzenie z maksymalną prędkością, bez obciążenia, na 1 minutę. Uszkodzona tarcza tnąca zazwyczaj rozpada się po takim czasie.**
- **Nie używać zużytych wzmocnianych kół z większych urządzeń elektrycznych. Ostrza przeznaczone do większych narzędzi nie są**

przystosowane do pracy przy wysokich prędkościach małego urządzenia i mogą pęknąć.

Tarcze ściernie dla różnych materiałów

Typ tarczy	Materiał
Tarcza do betonu	Beton, asfalt, kamienie, cegły, żeliwo, aluminium, miedź, mosiądz, kable, guma, tworzywa sztuczne etc.
Tarcza do metalu	Stal, stopy stali i inne twarde metale.

Tarcze diamentowe

Uwagi ogólne

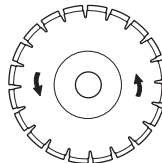


OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używać tarczy diamentowej do cięcia materiałów z tworzywa sztucznego. Ciepło wydzielane w trakcie cięcia może stopić tworzywo sztuczne, które może przykleić się do tarczy tnącej i spowodować odbicie.

Tarcze diamentowe znacznie się rozgrzewają podczas cięcia. Przegrzanie tarczy to rezultat niewłaściwego użytkowania i może spowodować jej odkształcenie, skutkujące uszkodzeniami lub obrażeniami.

Cięcie w metalu wywołuje iskry, które mogą spowodować pożar. Nie używaj maszyny w pobliżu substancji lub gazów łatwopalnych.

- Tarcze diamentowe składają się ze stalowego trzonu oraz z segmentów zawierających diamenty przemysłowe.
- Stosowanie tarcz diamentowych pozwala na obniżenie kosztów w przeliczeniu na ilość cięć, rzadziej wymagana jest wymiana tarczy i możliwe jest ciągłe zachowywanie głębokości cięcia.
- Stosując tarcze diamentowe dopilnuj, aby obracały się one w kierunku oznaczonym znajdującymi się na nich strzałkami.



Tarcze diamentowe dla różnych materiałów

- Tarcze diamentowe można z powodzeniem stosować do cięcia muru, zbrojonego betonu i innych materiałów złożonych.

TARCZE TNĄCE

- Dostępne są tarcze diamentowe o różnym stopniu twardości.
- Do cięcia metalu powinny być stosowane tarcze specjalne. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze odpowiedniego produktu.

Ostrzenie tarcz diamentowych

- Używaj wyłącznie ostrych tarcz diamentowych.
- Tarcze diamentowe mogą ulec stopieniu w razie stosowania nieprawidłowego nacisku podczas cięcia lub w skutek cięcia niektórych materiałów, np. silnie zbrojonego betonu. Cięcie tępą tarczą diamentową powoduje jej przegrzanie, co z kolei może być przyczyną odpadania segmentów diamentowych.
- Tarczę można ostrzyć poprzez cięcie nią miękkiego materiału ściernego, np. piaskowca lub cegły.

Tarcze diamentowe i ich chłodzenie

- Podczas cięcia tarcie w obszarze wycięcia powoduje nagrzewanie się tarczy diamentowej. Zbytnie nagrzanie tarczy może doprowadzić do utraty jej napięcia lub pęknięcia rdzenia.

Tarcze diamentowe do cięcia na sucho

- Mimo że do chłodzenia nie jest konieczna woda, tarcze do cięcia na sucho należy chłodzić przy użyciu przepływu powietrza wokół nich. W związku z tym tarcze do cięcia na sucho są zalecane wyłącznie do cięcia zmiennego. Co kilka sekund podczas cięcia należy pozwolić na swobodną pracę tarczy bez obciążenia, aby nastąpił przepływ powietrza wokół tarczy w celu rozproszenia ciepła.

Tarcze diamentowe do cięcia na mokro

- Tarcz diamentowych do cięcia na mokro należy używać z wodą, aby rdzeń i segmenty tarczy nie nagrzały się podczas piłowania. **NIE WOLNO** używać na sucho tarcz przeznaczonych do cięcia na mokro.
- Używanie tarcz do cięcia na mokro bez wody może doprowadzić do nadmiernego nagrzania, a następnie do obniżonej wydajności, poważnego uszkodzenia tarczy lub zagrożenia bezpieczeństwa.
- Woda ma za zadanie ochładzać tarczę. Wydłuża to okres użytkowy tarczy oraz zmniejsza pylenie.

Tarcze zębate



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj tarcz zębatych, takich jak tarcze do cięcia drewna, okrągłe tarcze zębate, tarcze z nakładkami z węglików spiekanych itp. Ryzyko odbicia jest znacznie większe, a ostrza mogą się oderwać i zostać odrzucone z dużą szybkością. Nieostrożność może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub nawet śmierci.

Regulacje prawne wymagają różnych typów ochrony dla ostrzy z nakładkami z węglików spiekanych niedostępnych w przecinarkach – tak zwanych osłon 360 stopni. Przecinarki (niniejsza piła) używają tarcz ściernych lub diamentowych i mają inne systemy ochronne, które nie dają zabezpieczenia przed niebezpieczeństwem występującym przy ostrzach do cięcia drewna.



Używanie tej przecinarki z ostrzem z nakładkami z węglików spiekanych jest naruszeniem przepisów bezpieczeństwa pracy.

Z powodu niebezpieczeństwa oraz wymagających okoliczności związanych gaszeniem pożarów oraz z operacjami ratowniczymi kierowanymi przez doświadczone służby bezpieczeństwa, profesjonalistów od bezpieczeństwa (straż pożarna), Husqvarna dopuszcza użycie przez nich tej przecinarki z ostrzami z nakładkami z węglików spiekanych w określonych sytuacjach awaryjnych, gdy nie ma możliwości zmiany ostrzy lub maszyny, ze względu na zdolność ostrzy z nakładkami z węglików spiekanych do cięcia wielu różnych typów przeszkód i materiałów na raz. W czasie używania tej przecinarki, należy być świadomym, że ostrza z nakładkami z węglików spiekanych, jeżeli nie są używane właściwie mają większą skłonność do odbijania niż ostrza ścierne lub diamentowe. Ostrza z nakładkami z węglików spiekanych mogą również wyrzucać kawałki materiału.

Z tych powodów, przecinarka wyposażona w ostrze z nakładkami z węglików spiekanych, nie powinna być używana, za wyjątkiem wyszkolonych profesjonalistów bezpieczeństwa publicznego, którzy są świadomi ryzyka związanego z jej użytkowaniem oraz tylko w tych wymagających okolicznościach, gdy inne narzędzia zostaną uznane za nieefektywne dla operacji ratowniczych lub gaśniczych. Przecinarka wyposażona w ostrze z nakładkami z węglików spiekanych nie powinna być nigdy używana do cięcia drewna w operacjach nie ratowniczych. Do takich zastosowań właściwym narzędziem jest piła łańcuchowa lub piła tarczowa.

Transport i przechowywanie

- Nie przechowuj oraz nie przewoź przecinarki z zamontowaną tarczą tnącą. Po użyciu wszystkie tarcze powinny być zdjęte z przecinarki i ostrożnie przechowane.
- Przechowuj tarcze tnące w miejscu suchym, nie narażonym na przymrozki. Przy obchodzeniu się z tarczami ściernymi należy zachowywać szczególną ostrożność. Tarcze ścierne należy przechowywać na płaskiej, poziomej powierzchni. Przechowywanie tarczy ścierniej w stanie wilgotnym może doprowadzić do złego wyważenia tarczy, a w konsekwencji do spowodowania obrażeń lub szkód materialnych.
- Sprawdź nowe tarcze, czy nie uległy uszkodzeniu w transporcie lub podczas przechowywania.

Uwagi ogólne



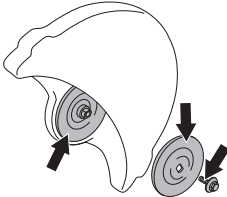
OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji maszyny, bądź do czynności montażowych przy niej, wyłącz zawsze wtyczkę przewodu podłączeniowego z gniazdka.

Tarcze tnące Husqvarna są zatwierdzone jako odpowiednie do przecinarek ręcznych.

Kontrola wałka trzpienia obrotowego i podkładek wieńcowych

W czasie wymiany tarczy tnącej sprawdź stan podkładek wieńcowych oraz wałka trzpienia obrotowego.

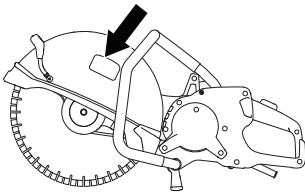
- Sprawdź, czy gwinty na wałku trzpienia obrotowego nie są uszkodzone.
- Sprawdź, czy powierzchnie styku na tarczy tnącej oraz podkładkach wieńcowych nie są uszkodzone, mają prawidłowe wymiary, są czyste i prawidłowo obracają się na wałku trzpienia obrotowego.



Należy stosować wyłącznie podkładki wieńcowe dostarczane przez firmę Husqvarna o minimalnej średnicy 105 mm/4,1".

Sprawdzanie tulei

Tuleje adaptacyjne służą do zamocowania maszyny w środkowym otworze tarczy tnącej. Tabliczka na osłonie tarczy informuje, która tuleja została zamontowana fabrycznie.

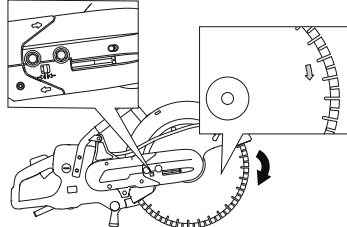


- Sprawdź, czy tuleja na wałku trzpienia obrotowego maszyny odpowiada otworowi środkowemu tarczy tnącej.

Używaj wyłącznie tulei firmy Husqvarna. Zostały one zaprojektowane dla Twojej przecinarki.

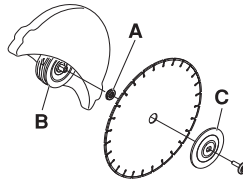
Sprawdzanie kierunku obrotów tarczy

- Stosując tarcze diamentowe dopilnuj, aby obracały się one w kierunku oznaczonym znajdującymi się na nich strzałkami. Kierunek obrotu dla maszyny jest pokazany za pomocą strzałek na ramieniu tnącym.

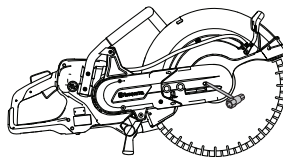


Montaż tarczy tnącej

- Tarczę należy umieścić na tulei między podkładką wieńcową (A) i podkładką wieńcową (B). Podkładkę wieńcową obraca się dookoła, tak aby wpasować ją na wałek.



- Zablokuj wałek. Włóż narzędzie do otworu w głowicy tnącej i obróć tarczę aż do jej zablokowania.



- Moment obrotowy dokręcania śruby mocującej tarczę wynosi: 20 Nm (18,5 ft-lbs).

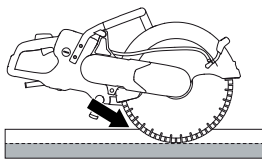
Osłona tarczy tnącej

Osłonę osprzętu tnącego należy tak ustawić, aby jej tylna część przylegała do materiału ciętego. Osłona chroni wówczas operatora przed iskrami i odpryskami ciętego materiału odwołując je w obszar znajdujący się z dala od operatora.

Osłona tarczy jest blokowana ciernie.

MONTAŻ I REGULACJE

- Dociśnij końce osłony do obrabianego elementu lub ustaw ją za pomocą uchwytu regulacyjnego. Osłona musi być zawsze zamontowana do maszyny.



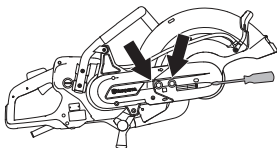
Odwracalny zespół tnący

Maszyna jest wyposażona w odwracalny zespół tnący umożliwiający cięcie blisko ściany lub na poziomej gruncie, ograniczone tylko grubością osłony tarczy.

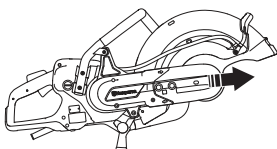
W czasie cięcia z odwróconą głowicą tnącą występuje zwiększone ryzyko odbicia. Tarcza tnąca jest w większej odległości od środka maszyny, co oznacza że uchwyt i tarcza tnąca nie są już w jednej linii. Utrzymanie maszyny jest trudniejsze, jeśli ostrze zaklinuje się lub utknie w strefie zagrożonej odbiciem. Dodatkowe informacje znajdują się pod nagłówkiem „Odbicie” w rozdziale „Obsługa”.

Niektóre ergonomiczne funkcje maszyny mogą być również wystawione na niebezpieczeństwo. Cięcie z odwróconą głowicą powinno być wykonywane tylko, gdy cięcie w sposób standardowy nie jest możliwe.

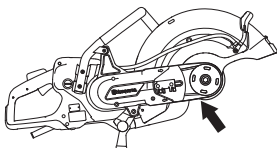
- Poluzuj najpierw dwie śruby, a następnie śrubę regulacyjną, tak aby zlikwidować napięcie paska.



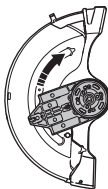
- Następnie wykręć śruby i zdejmij osłonę paska.



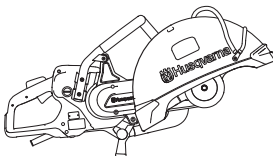
- Odłączyć przewód wody i uchwyt od osłony tarczy (A). Zdjąć ogranicznik (B).
- Teraz zespół tnący nie jest przykręcony i można go zdjąć z silnika. Zdejmij pasek z koła pasowego.



- Obrócić obudowę łożyska w przeciwną stronę i ponownie zamontować ogranicznik.



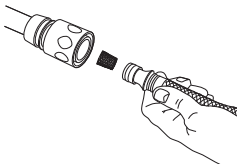
- Zamontować głowicę tnącą po drugiej stronie ramienia tnącego.



- Przymocuj osłonę paska do odwróconej głowicy tnącej.
- Naciągnij pasek napędowy. Patrz wskazówki podane w rozdziale „Konserwacja”.
- Zamontuj smarownicę węża wodnego i wąż na górnej stronie osłony tarczy.

Podłączyć wodę chłodzącą

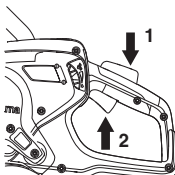
Podłącz przewód wodny do źródła dostarczającego wodę. Najniższy dozwolony przepływ wody jest określony w części Dane techniczne”. Należy zauważyć, że złączka przewodu elastycznego maszyny wyposażona jest w filtr.



Doprowadzanie wody

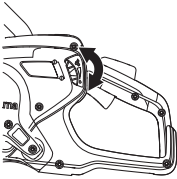
Gdy blokada dźwigni gazu (1) zostanie wciśnięta, otworzy się zawór wodny.

Zawór pozostanie otwarty, a blokada dźwigni gazu (1) wciśnięta, tak długo jak przepustnica (2) jest wciśnięta i przytrzymana.



Dozowanie wody

Przepływ wody można podczas pracy regulować kciukiem.

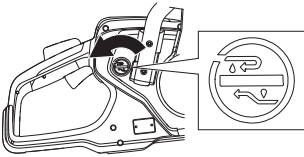


W celu zapewnienia maksymalnego okresu użytkowego tarczy tnącej wymagany obfity strumień wody.

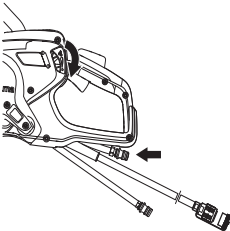
UWAGA! Ciśnienie wody i jej przepływ są bardzo ważne dla chłodzenia ostrzy tnących i ich trwałości. Niewłaściwe chłodzenie wpływa na skrócenie okresu użytkowego ostrza.

Cięcie na sucho

- Aby odwrócić przepływ chłodziwa, należy przekręcić pokrętło znajdujące się po prawej stronie o 180°.



- Przepływ wody zatrzymuje się za pomocą pokrętła znajdującego się po lewej stronie. Chłodziwo popłynie teraz przez przewód powrotny.



Środki ochronne

Uwagi ogólne

Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.

Środki ochrony osobistej

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.



OSTRZEŻENIE! Używanie urządzeń takich jak przecinarki, szlifierki, wiertnice, które piaskują lub formują materiał może spowodować występowanie pyłów i oparów zawierających szkodliwe środki chemiczne. Sprawdź charakter materiału, który zamierzasz obrabiać i używaj odpowiedniej maski przeciwpyłowej. Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Dlatego należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu. Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zaważenia ostrzegawcze. Zdejmuj ochronniki słuchu zaraz po wyłączeniu silnika.

Zawsze należy stosować:

- Zatwierdzony kask ochronny
- Ochronniki słuchu
- Zatwierdzona osłona oczu. Używając maski ochronnej twarzy, należy mieć na sobie także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE. Maską ochronna twarzy musi być zgodna z normą EN 1731.
- Maska przeciwpyłowa
- Mocne, przeciwpoślizgowe rękawice ochronne.
- Dopasowana, mocna i wygodna odzież robocza, zapewniająca pełną swobodę ruchów. Podczas procesu cięcia powstają iskry, które mogą spowodować zapalenie się ubrań. Firma Husqvarna zaleca stosowanie ubrań z bawełny z wykończeniem trudnopalnym lub grubego dzinsu. Nie należy nosić ubrań z materiałów typu nylon, poliester czy sztuczny jedwab. W razie zapalenia się materiał taki może stopić się i przywrzeć do skóry. Nie nosić szortów.
- Obuwie wysokie z podnoskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.

Inne środki ochronne



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy z tą maszyną mogą się pojawić iskry i może dojść do pożaru. Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

- Gaśnica
- Apteczka pierwszej pomocy

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa ogólnego



OSTRZEŻENIE! W niniejszym rozdziale opisane zostały podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas obsługi urządzenia. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Zaleca się, by osoby mające obsługiwać urządzenie po raz pierwszy odbyły praktyczne szkolenie przed jego użyciem. Pamiętaj o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za narażanie ludzi i ich własności na wypadki lub zagrożenia. Maszyna musi być utrzymywana w czystości. Znaki i naklejki muszą być całkowicie czytelne.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości.

Termin "narzędzie elektryczne" w ostrzeżeniach dotyczy Twojego narzędzia napędzanego prądem z sieci elektrycznej (z przewodem) lub narzędzia napędzanego przez energię baterii (beprzewodowe).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca hałaśliwe lub ciemne sprzyjają wypadkom.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby przechodzące z daleka.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.
- Unikaj używania sprzętu w niesprzyjających warunkach atmosferycznych, np. w gęstej mgłę, w deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie itd. Praca przy złej pogodzie powoduje zmęczenie i wiąże się z dodatkowymi zagrożeniami, np. śliskie podłoże.

DZIAŁANIE

- Uważaj, aby podczas cięcia żaden materiał nie obluźował się i nie spadł, powodując obrażenia. Uważaj kiedy pracujesz na pochyłym gruncie.



OSTRZEŻENIE! Bezpieczna odległość dla przecinarki wynosi 15 metrów. Jesteś odpowiedzialny za to, aby w rejonie pracy nie pojawiły się zwierzęta ani osoby postronne. Nie rozpoczynaj cięcia zanim się nie upewnisz, że na terenie pracy nie ma zagrożeń i że stoisz w bezpiecznej i stabilnej pozycji.

Zasady bezpieczeństwa – elektryczność

- Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Jeśli ciało jest uziemione powstaje większe ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie należy wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci. Woda, która przedostanie się do narzędzia elektrycznego zwiększy ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie niszczyć przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia, lub wyłączania wtyczki narzędzia elektrycznego. Należy trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych elementów. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Używając narzędzia elektrycznego na zewnątrz budynków, należy stosować przedłużacz odpowiedni dla zastosowania na zewnątrz. Stosowanie przewodów odpowiednich do zastosowań na zewnątrz budynków redukuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeżeli praca urządzenia jest konieczna w miejscach wilgotnych, należy stosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD). Stosowanie RCD redukuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Sprawdź, czy przewód podłączeniowy i przedłużacz nie są uszkodzone i znajdują się w dobrym stanie. Nie używaj maszyny z uszkodzonym przewodem podłączeniowym, lecz oddaj ją do warsztatu serwisowego w celu naprawy. Zbyt mały kabel to ryzyko zmniejszonej wydajności urządzenia oraz jego przegrzanie.
- Maszynę należy podłączyć do uziemionego gniazdka elektrycznego. Sprawdź, czy napięcie znamionowe jest zgodne z podanym na tabliczce umieszczonej na maszynie.
- Dopilnuj, aby podczas pracy maszyną przewód podłączeniowy znajdował się za tobą i nie został uszkodzony.



OSTRZEŻENIE! Nie należy myć maszyny wodą pod ciśnieniem, ponieważ może ona dostać się do układu elektrycznego lub silnika i spowodować uszkodzenie maszyny lub zwarcie.

Bezpieczeństwo osób

- Używając narzędzi elektrycznych należy zachować czujność, obserwować wykonywane czynności i używać zdrowego rozsądku. Nie należy używać narzędzi elektrycznych, kiedy użytkownik jest zmęczony lub pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi podczas pracy z narzędziem elektrycznym może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Stosuj środki ochrony osobistej. Stosuj zawsze ochronę oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach obniżą ryzyko obrażeń.
- Należy odpowiednio się ubierać. Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki należy trzymać z dala od elementów ruchomych. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi. Przed podłączeniem do źródła zasilania, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia, należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF (wyłączone). Przenoszenie narzędzi z palcem na przełączniku lub przenoszenie narzędzi wyposażonych w przełącznik pod napięciem może być przyczyną wypadku.
- Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć wszelkie klucze. Klucz pozostawiony przy części wirującej narzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy się nadmiernie wyciągać. Przez cały czas zachowaj właściwe ustawienie stóp i równowagę. Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzia elektrycznego w sytuacjach nieprzewidywanych.
- Jeśli dostarczone są przyrządy do podłączenia urządzeń odciągających i gromadzących pył, należy upewnić się, że zostały podłączone i są właściwie używane. Stosowanie urządzeń do łapania pyłu może zredukować zagrożenia związane z pyłem.
- Zachowuj bezpieczną odległość od tarcz tnących, gdy silnik jest w ruchu.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego

- Nie należy wysilać nadmiernie narzędzia. Stosować właściwe narzędzie elektryczne do danego zadania. Właściwe narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie do jakiego zostało zaprojektowane.
- Nie należy używać narzędzia elektrycznego, jeśli przełącznik nie może go włączyć lub wyłączyć. Wszelkie narzędzia, których nie można kontrolować przełącznikiem są niebezpieczne i muszą być naprawione.
- Należy przechowywać nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom nie zaznajomionym z narzędziami elektrycznymi lub niniejszymi instrukcjami ich obsługiwać. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach osób nie przeszkolonych.

DZIAŁANIE

- **Konserwacja narzędzi elektrycznych.** Należy sprawdzić ustawienie w osi elementów mocujących lub ruchomych, uszkodzenia części i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. W przypadku uszkodzenia, narzędzie należy naprawić przed jego ponownym użyciem. Wiele wypadków spowodowanych jest, przez kiepską konserwację narzędzi elektrycznych.
- **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie naostrzonym i czystym.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi dają mniejsze prawdopodobieństwo zacinania i łatwiej je kontrolować.
- **Narzędzia elektryczne, oprzyrządowanie i końcówki** powinny być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz zadanie, jakie należy wykonać. Stosowanie narzędzi elektrycznych do działań innych, niż te do których zostały przeznaczone może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.



OSTRZEŻENIE! Pod żadnym względem nie wolno modyfikować oryginalnej wersji maszyny bez zgody producenta. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów. Nie autoryzowane zmiany lub/ oraz akcesoria mogą być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika bądź innych osób.

- Upewnij się, czy w miejscu cięcia nie przechodzą rury lub przewody elektryczne.
- Zawsze należy sprawdzić i zaznaczyć przebieg rur gazowych. Cięcie w pobliżu rur gazowych zawsze wiąże się z niebezpieczeństwem. Podczas cięcia w warunkach zagrożenia wybuchem, należy upewnić się, że nie powstają iskry. Należy wykonywać pracę z pełną koncentracją na zadaniu. Brak ostrożności może doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.
- Przed uruchomieniem maszyna powinna mieć zamontowaną osłonę osprzętu tnącego.

Obsługa techniczna

- **Swoje narzędzie elektryczne należy serwisować, zlecając to wykwalifikowanej osobie stosującej wyłącznie identyczne części zamienne.** Zapewni to bezpieczną pracę narzędzia elektrycznego.

Kieruj się zawsze zdrowym rozsądkiem

Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Zawsze zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. W razie niepewności zasięgnij porady eksperta. Zwróć się w tym celu do punktu sprzedaży, warsztatu serwisowego lub doświadczonego użytkownika piły. Nigdy nie podejmuj się zadań przekraczających Twoje siły i umiejętności!

Główne techniki pracy



OSTRZEŻENIE! Nie przechylaj przecinarki na bok, gdyż może to spowodować zakleszczenie się lub pęknięcie tarczy, a konsekwencji także obrażenia ciała.

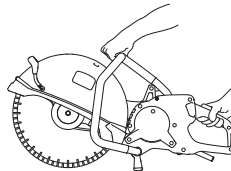
W żadnym wypadku nie należy szlifować boczną płaszczyzną tarczy.

Najprawdopodobniej spowoduje to uszkodzenie lub złamanie tarczy i doprowadzi do poważnych obrażeń. Należy używać wyłącznie części tnących.

Podczas cięcia tworzyw sztucznych tarczą diamentową mogą powstawać odbicia, gdy cięty materiał wskutek nagrzania zacznie się topić i przyklejać do tarczy. Nigdy nie ciąć materiałów z tworzyw sztucznych przy pomocy tarczy diamentowej!

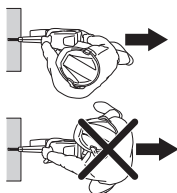
Cięcie w metalu wywołuje iskry, które mogą spowodować pożar. Nie używaj maszyny w pobliżu substancji lub gazów łatwopalnych.

- Maszyna jest zaprojektowana i przeznaczona do cięcia z tarczami ściernymi lub diamentowymi przeznaczonymi do szybkoobrotowych maszyn ręcznych. Maszyna nie może być użytkowana z żadnym innym typem tarczy oraz do żadnego innego typu cięcia.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca jest prawidłowo zamocowana i nie ma śladów uszkodzenia. Patrz wskazówki w rozdziałach „Tarcze tnące” oraz „Montaż i ustawienia”.
- Sprawdź, czy używana jest odpowiednia tarcza tnąca do danego zastosowania. Patrz wskazówki w rozdziałach „Tarcze tnące”.
- Nigdy nie wolno ciąć materiałów azbestowych!
- Przytrzymaj piłę obiema rękami. Zastosuj pewny chwyt za pomocą kciuków i palców obejmujących uchwyty. Prawą ręką przytrzymaj za uchwyt tylny, a lewą za uchwyt przedni. Trzymając za przedni uchwyt, należy korzystać jedynie z jego izolowanej powierzchni. Każdy operator, bez względu na to, czy jest prawo- czy leworęczny, musi trzymać w ten sposób. Nigdy nie wolno posługiwać się przecinarką, trzymając ją tylko jedną ręką.

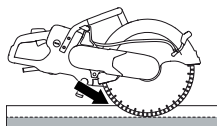


DZIAŁANIE

- Należy stać równolegle do linii tarczy tnącej. Nie należy stawać bezpośrednio za urządzeniem. W razie odbicia piła będzie poruszała się w płaszczyźnie tarczy tnącej.

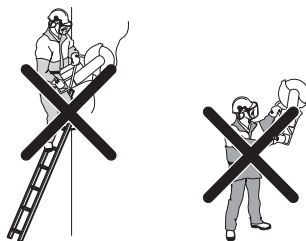


- Jeżeli ostrze się zacina podczas cięcia lub po nim, zwolnić dźwignię gazu i poczekać aż ostrze się zatrzyma. Nie wyjmować ostrza z rzazu, gdy jest ono w ruchu, ponieważ istnieje ryzyko odbicia.
- Zachowuj bezpieczną odległość od tarczy tnącej, gdy silnik jest w ruchu.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy uruchomiony jest silnik.
- Nie przenoś maszyny, gdy jej osprzęt tnący jest w ruchu.
- Nigdy nie należy odkładać urządzenia przed jego całkowitym zatrzymaniem się. (Zależnie od ustawienia osłony, ostrze może dotknąć podłoża w pozycji spoczynkowej).
- Oslonę osprzętu tnącego należy tak ustawić, aby jej tylna część przylegała do materiału ciętego. Osłona chroni wówczas operatora przed iskrami i odpryskami ciętego materiału odwodząc je w obszar znajdujący się z dala od operatora. Przed uruchomieniem maszyna musi mieć zamontowane osłony osprzętu tnącego.



- Nigdy nie używaj strefy odbicia tarczy **do cięcia**. Patrz wskazówki pod nagłówkiem „Odbicie”.
- Utrzymuj dobrą równowagę i mocne oparcie dla stóp.
- Nigdy nie tnij powyżej wysokości ramion.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas wycinania otworów w ścianach lub innych płaskich powierzchniach. Wystające koło może przeciąć rury z gazem lub wodą, przewody elektryczne itp., co spowoduje odbicie.

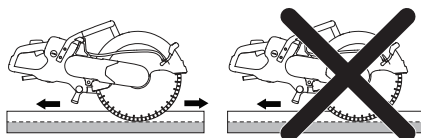
- Nigdy nie wolno ciąć, stojąc na drabinie. Do cięcia powyżej wysokości ramion należy użyć platformy lub rusztowania.



- Nie należy się nadmiernie wyciągać.
- Stój w wygodnej odległości od obiektu, przy którym pracujesz.
- Zawsze należy dbać o to, aby mieć bezpieczną i pewną pozycję przy pracy.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdź, czy tarcza tnąca do niczego nie dotyka
- Przyłóż ostrze delikatnie z wysoką prędkością obrotową (pełen gaz). Utrzymuj pełne obroty aż do końca cięcia.
- Pozwól maszynie pracować, nie wywierając nacisku na tarczę.
- Wywieraj nacisk na maszynę w linii cięcia. Nacisk na boki może spowodować uszkodzenie tarczy tnącej i jest bardzo niebezpieczny.



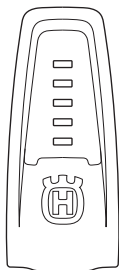
- Przesuwaj tarczę powoli w przód i w tył, aby kontakt tarczy z materiałem ciętym odbywał się na niewielkiej powierzchni. Zapobiega to nagrzewaniu się tarczy i zapewnia efektywne cięcie.



DZIAŁANIE

Delikatny rozruch i zabezpieczenie przed przeciążeniem

Maszyna wyposażona jest w elektronicznie sterowaną funkcję płynnego uruchamiania oraz w zabezpieczenie przeciwp przeciążeniowe.



Wskazanie na maszynie	Przyczyna	Możliwe działania
1 kontrolka zielona:	Sygnalizuje, że urządzenie jest podłączone do zespołu napędowego i jest gotowe do użycia.	
	Podczas używania urządzenia moc wyjściowa wynosi mniej niż 70% maksymalnej dostępnej.	
2 kontrolki zielone:	Podczas używania urządzenia moc wyjściowa mieści się w przedziale od 70% do 90% maksymalnej dostępnej.	
3 kontrolki zielone:	Optymalna prędkość cięcia.	
	Podczas używania urządzenia moc wyjściowa wynosi więcej niż 90% maksymalnej dostępnej.	
3 kontrolki zielone i 1 żółta:	Urządzenie jest pod obciążeniem, więc moc wyjściowa spada.	Należy zmniejszyć obciążenie, aby uzyskać optymalną prędkość cięcia.
3 kontrolki zielone, 1 żółta i 1 czerwona:	Układ przegrzewa się.	Należy zmniejszyć obciążenie lub zwiększyć intensywność chłodzenia silnika i zespołu napędowego.
Wszystkie kontrolki świecą lub migają:	Układ uległ przegrzaniu i w każdej chwili może się zatrzymać.*	Należy zmniejszyć obciążenie lub zwiększyć intensywność chłodzenia silnika i zespołu napędowego.
	Ograniczenie mocy:	Można poprawić chłodzenie silnika poprzez zwiększenie ilości chłodziwa lub zastosowanie wody o niższej temperaturze.
	Automatyczne ograniczenie maksymalnej dostępnej mocy wyjściowej. Ograniczenie mocy ma na celu uniknięcie przegrzania i automatycznego zatrzymania układu.	Można poprawić chłodzenie zespołu napędowego poprzez zmianę filtra powietrza lub poprzez umieszczenie zespołu napędowego w miejscu o niższej temperaturze otoczenia.

* Jeśli na skutek przegrzania układ został zatrzymany, kontrolki będą migać tak długo, aż nie zostanie on schłodzony i nie będzie gotowy do ponownego uruchomienia.

W razie zakleszczenia się tarczy tnącej w razie, układ elektroniczny powoduje natychmiastowe przerwanie dopływu prądu.

Obchodzenie się z pyłem

Maszyna jest wyposażona w zestaw do splukiwania wodą o niskim przepływie, który zapewnia maksymalne ograniczenie powstawania pyłu.

Jeśli to możliwe, należy korzystać z mokrych tarcz tnących z chłodzeniem wodnym, aby zapewnić optymalną ochronę przed powstawaniem pyłu. Patrz wskazówki w rozdziałach „Tarcze tnące”.

Wyreguluj przepływ wodą za pomocą kurka, aby związać pył z cięciem. Wymagana ilość wody jest różna i zależy od typu pracy.

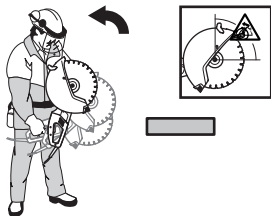
Jeżeli węże wodne przeciekają, wskazuje to, że maszyna jest przyłączona do źródła wody o zbyt dużym ciśnieniu. Odnośnie informacji dotyczących zalecanego ciśnienia wody patrz wskazówki pod nagłówkiem „Dane techniczne”.

Odbicie



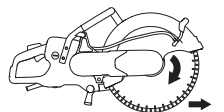
OSTRZEŻENIE! Odbicia są nagłe i mogą być bardzo gwałtowne. Przecinarka może być odrzucona do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Konieczne jest zrozumienie przyczyn, które powodują odbicia oraz zapamiętanie, jak ich uniknąć w czasie użytkowania maszyny.

Odbicie to nagły ruch w górę, który może zdarzyć się, jeżeli ostrze zaciśnie się lub zaklinuje w strefie odbicia. W większości odbicia są małe i powodują niewielkie zagrożenie. Jednakże odbicie może być również bardzo gwałtowne i może odrzucić przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia.



Siła reakcji

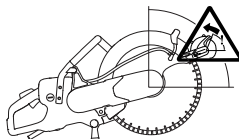
Siła reakcji występuje zawsze w czasie cięcia. Siła ciągnie maszynę w kierunku przeciwnym do obrotu tarczy. Przez większość czasu siła ta jest nieznaczna.



Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje, siła reakcji będzie bardzo duża i możesz stracić kontrolę nad przecinarką.

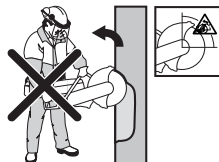
Strefa odbicia

Nigdy nie używaj strefy odbicia tarczy **do cięcia**. Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje w strefie odbicia, siła reakcji pchnie przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia.



Odbicie wznoszące

Jeżeli w czasie cięcia jest używana strefa odbicia, siła reakcji powoduje wznoszenie tarczy w wycięciu. Nie pracuj strefą odbicia. Pracuj dolną ćwiartką tarczy, aby uniknąć odbicia wznoszącego.



Odbicie po zakleszczeniu

Zakleszczanie występuje, gdy szczelina zamyka się i zakleszcza tarczę. Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje, siła reakcji będzie bardzo duża i możesz stracić kontrolę nad przecinarką.



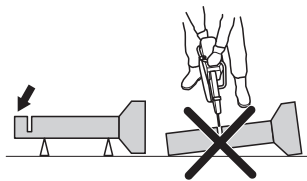
Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje w strefie odbicia, siła reakcji pchnie przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Uważnie obserwuj potencjalne ruchy ciętego materiału. Jeśli materiał cięty nie został prawidłowo podparty i przesuwają się podczas cięcia, może nastąpić zaciśnięcie tarczy i odbicie.

Cięcie rur

W czasie cięcia rur należy zachować szczególną ostrożność. Jeżeli rura nie jest właściwie podparta i cięcie jest prowadzone na całej powierzchni nacięcia, tarcza może się zakleszczyć w strefie odbicia i spowodować ostre odbicie. Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia rur z dzwonkowatym zakończeniem lub rur w rowie. Jeśli rura nie jest prawidłowo zamocowana, może ulec wgnieceniu i spowodować zaciśnięcie tarczy.

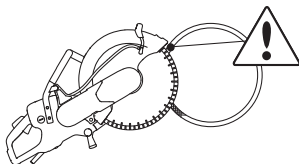
DZIAŁANIE

Przed rozpoczęciem cięcia rurę należy unieruchomić, aby nie poruszała się ani nie turlała w trakcie cięcia.



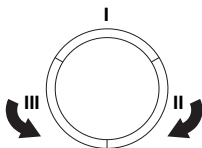
W przypadku zapadnięcia rury i zamknięcia cięcia może nastąpić zaciśnięcie tarczy w strefie odbicia i bardzo poważne odbicie.

Końcówka prawidłowo unieruchomionej rury opuszcza się, następuje otwarcie obszaru cięcia i nie następuje zaciśnięcie.



Poprawna kolejność podczas cięcia rury

- 1 Najpierw ciąć odcinek I.
- 2 Przejść do odcinka II i ciąć od odcinka I do spodu rury.
- 3 Przejść do odcinka III i ciąć pozostałą część rury, kończąc na spodzie.



Jak uniknąć odbicia?

Unikanie odbicia jest proste.

Cięty materiał musi być zawsze podparty w taki sposób, aby nacięcie pozostało otwarte podczas pracy i po jej zakończeniu. Gdy nacięcie otwiera się, nie ma odbicia. Gdy nacięcie zamyka się i dochodzi do zakleszczenia tarczy, zawsze występuje ryzyko odbicia.



Uważaj, żeby wkładać tarczę w istniejącą szczelinę.

Bądź czujny na przesunięcie materiału ciętego lub na inne okoliczności, które mogłyby spowodować zamknięcie szczeliny i zakleszczenie tarczy.

Transport i przechowywanie

- Zabezpiecz sprzęt w czasie transportu, aby uniknąć uszkodzeń oraz wypadków.
- Patrz rozdział „Tarcze tnące”, aby dowiedzieć się więcej na temat transportu i przechowywania.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Przed uruchomieniem



OSTRZEŻENIE! Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad:

Zespół napędowy urządzenia należy podłączyć do uziemionego gniazdka elektrycznego.

Sprawdź, czy napięcie znamionowe jest zgodne z podanym na tabliczce umieszczonej na maszynie.

Przyjmij stateczną postawę i uważaj, aby tarcza tnąca nie mogła do niczego dotknąć.

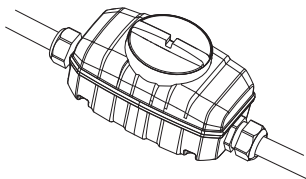
Upewnij się, czy w pobliżu miejsca pracy nie ma osób nieupoważnionych.

- Podłączyć urządzenie do zespołu napędowego.
- Podłączyć zespół napędowy do uziemionego gniazdka

Wyłącznik różnicowo prądowy



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy używać urządzenia bez dołączonego wyłącznika różnicowoprądowego (RCD). Nieostrożność może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub nawet śmierci.



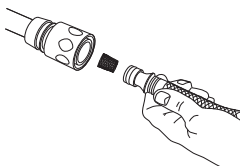
- Upewnić się, że wyłącznik różnicowo prądowy jest załączony.

Sprawdzić wyłącznik różnicowo prądowy. Patrz instrukcja obsługi zespołu napędowego.

Połączenie wodne

UWAGA! Nigdy nie należy używać urządzenia bez chłodziwa, gdyż spowoduje to jego przegrzanie.

- Podłączyć przewód wodny do źródła dostarczającego wodę.

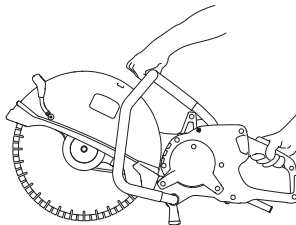


- Gdy blokada dźwigni gazu (1) zostanie wciśnięta, otworzy się zawór wodny.



Uruchamianie

- Chwycić prawą ręką za tylny uchwyt.



- Wcisnąć blokadę dźwigni gazu i przytrzymać przepustnicę.
- Pozwól maszynie pracować przez co najmniej 30 sekund bez obciążenia i w bezpieczny sposób.

Wyłączanie silnika



OSTRZEŻENIE! Po wyłączeniu silnika tarcza tnąca obraca się jeszcze przez około 10 sekund.

- Silnik wyłącza się przez zwolnienie przepustnicy.



- Silnik można również wyłączyć przez wciśnięcie przycisku zatrzymania awaryjnego na zespole napędowym.

Wyłączenie urządzenia.

- Należy poczekać aż tarcza tnąca zatrzyma się całkowicie.
- Odcłączyć jednostkę napędową z sieci.

KONSERWACJA

Uwagi ogólne



OSTRZEŻENIE! Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Kontrolę oraz/lub konserwację należy przeprowadzać przy wyłączonym silniku i wyjętej z gniazdka wtyczce przewodu podłączeniowego.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/lub obsługom technicznym, jej okres użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

Regularnie oddawaj urządzenie do autoryzowanego punktu sprzedaży Husqvarna w celu jego kontroli i dokonania koniecznych regulacji lub napraw.

Plan konserwacji

W planie konserwacji możesz zobaczyć, które części maszyny wymagają konserwacji i w jakich odstępach czasu należy ją wykonywać. Odstępy czasu są skalkulowane przy założeniu codziennego użytkowania maszyny i mogą się różnić przy innej intensywności użytkowania.

	Przegląd codzienny	Przegląd cotygodniowy / 40 godzin	Przegląd miesięczny
Czyszczenie	Czyszczenie zewnętrzne		
Inspekcja funkcjonalna	Kontrola ogólna	System tłumienia wibracji*	Koło napędowe
	Układ wodny	Pas napędowy	
	Dźwignia gazu*		
	Blokada dźwigni gazu*		
	Oslona tarczy tnącej*		
	Tarcza tnąca**		

*Patrz wskazówki w rozdziale „Zespoły zabezpieczające maszynę”.

** Patrz wskazówki w rozdziałach „Tarcze tnące” oraz „Montaż i ustawienia”.

Czyszczenie

Czyszczenie zewnętrzne

- Maszynę należy czyścić codziennie po skończeniu pracy, przez opłukanie jej pod czystą wodą.



OSTRZEŻENIE! Do czyszczenia urządzenia nie należy używać myjek ciśnieniowych.

Inspekcja funkcjonalna

Kontrola ogólna



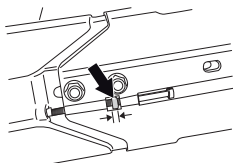
OSTRZEŻENIE! Nigdy nie wolno używać uszkodzonych kabli. Mogą one spowodować poważne obrażenia, nawet zagrażające życiu.

- Sprawdź, czy przewód podłączeniowy i przedłużacz nie są uszkodzone i znajdują się w dobrym stanie. Nie używaj maszyny z uszkodzonym przewodem podłączeniowym, lecz oddaj ją do warsztatu serwisowego w celu naprawy.
- Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.

Pas napędowy

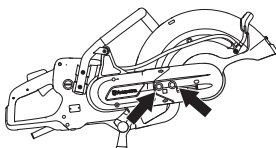
Sprawdź napięcie paska napędowego.

- Aby zapewnić właściwe napięcie paska napędowego, nakrętka kwadratowa powinna być umiejscowiona po przeciwnej stronie oznaczenia na obudowie paska.

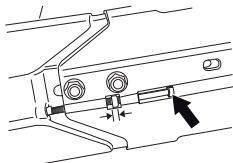


Napięcie paska napędowego

- Nowy pasek napędowy należy ponownie naprężyć po około godzinie używania.
- Pasek napędowy jest obudowany i dobrze zabezpieczony przed zapyleniem oraz zabrudzeniem.
- W celu napięcia paska napędowego należy poluzować śruby mocujące ramienia tnącego.

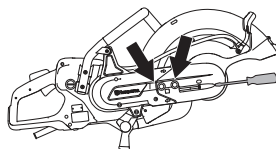


- Następnie należy obracać śrubą regulacyjną, tak aby nakrętka czworokątna znalazła się pośrodku oznaczenia znajdującego się na osłonie. Wówczas napięcie paska jest prawidłowe.

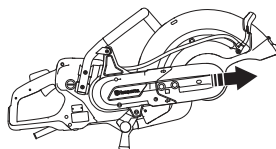


Wymiana paska napędowego

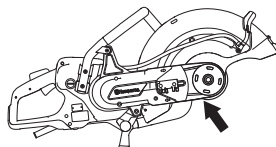
- Poluzuj najpierw dwie śruby, a następnie śrubę regulacyjną, tak aby zlikwidować napięcie paska.



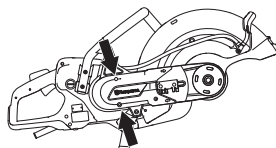
- Następnie wykręć śruby i zdejmij osłonę paska.



- Zdejmij pasek z koła pasowego.



- Teraz zespół tnący nie jest przykręcony i można go zdjąć z silnika. Następnie zdejmij tylną pokrywę paska odkręcając jej dwie śruby mocujące.



- Wymień pasek.
- Montaż przebiega w odwrotnej kolejności niż demontaż.

Koło napędowe

- Sprawdzić zużycie przekładni napędowej.

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne

Dane techniczne	K6500 II
Silnik	
Silnik elektryczny	Wysokiej częstotliwości (HF)
Praca 3-fazowa, Moc silnika – maks. kW	5,5
Praca 1-fazowa, Moc silnika – maks. kW	3
Masa	
Maszyna bez ostrza tnącego oraz zestawu kabla, kg/lb	9,8 / 21.6
Trzpień, wał wyjściowy	
Maksymalna prędkość obrotowa trzpienia, obr./min	4300
Maks. prędkość obwodowa, m/s / ft/min	90/18000
Chłodzenie wodne	
Wodne chłodzenie silnika elektrycznego	Tak
Chłodzenie wodne tarczy	Tak
Zalecane ciśnienie wody, bar/PSI	0,5–8 / 7–116
Min. zalecany przepływ wody, l/min	0,5 przy temperaturze wody 15°C
Złączka wkrętna	Typu "Gardena"
Emisje hałasu (Patrz ad. 1)	
Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)	104
Poziomy głośności (patrz ad. 2)	
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, dB(A)	93
Równoważne poziomy wibracji a_{hveq} (patrz uwaga 3)	
Uchwyt przedni m/s^2	1,8
Uchwyt tylny m/s^2	1,6

Uwaga 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z EN 60745-1. Niepewność pomiaru zarejestrowanych danych dotyczących poziomu mocy akustycznej wynosi 3 dB(A).

Uwaga 2: Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 60745-1. Niepewność pomiaru zarejestrowanych danych dotyczących poziomu ciśnienia akustycznego wynosi 3 dB(A).

Uwaga 3: Równoważny poziom wibracji, zgodny z EN 60745-2-22, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia całkowita dla poziomów drgań. Niepewność pomiaru zarejestrowanych danych dotyczących poziomów drgań wynosi 1,5 m/s^2

Zalecane tarcze ściernie i diamentowe tarcze tnące, specyfikacje

Średnica tarczy tnącej, cale/mm	Maks. głębokość cięcia, mm/inch	Prędkość obrotowa tarczy, obr./min	Prędkość obrotowa tarczy, m/s / ft/min	Średnica otworu środkowego tarczy, mm/cale	Maksymalna grubość tarczy, mm/inch
16" (400 mm)	155/6	4775	100/19600	25,4/1	5/0,2

DANE TECHNICZNE

Deklaracja zgodności WE

(Dotyczy tylko Europy)

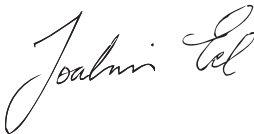
Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklaruje pod wyłączną odpowiedzialnością, że przecinakarka **Husqvarna K6500 II** (w połączeniu jedynie z agregatem wysokiej częstotliwości Husqvarna) o numerach seryjnych datowanych od roku 2016 i nowszych (rok jest wyraźnie oznaczony na tabliczce znamionowej i poprzedza numer seryjny) spełnia wymagania DYREKTYWY RADY:

- dyrektywie maszynowej **2006/42/WE** z 17 dnia maja 2006 r.
- dyrektywie **2014/30/UE** z dn. 26 lutego 2014 r., "dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej".
- z dn. 26 lutego 2014 r. dotycząca sprzętu elektrycznego zaprojektowanego do użycia z określonymi wartościami granicznymi napięcia" **2014/35/UE**.
- z 8 czerwca 2011 „dotyczy ograniczeń niektórych substancji niebezpiecznych” **2011/65/EU**.

Zastosowano następujące normy: EN ISO 12100:2010, EN55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2002+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-4-2,-3,-4,-5,-6,-11, EN 60745-1:2009+C1:2010, EN 60745-2-22:2011+A11:2013.

Szwedzki Instytut Badań Maszyn, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Szwecja, dokonał kontroli typu dobrowolnego pod kątem zgodności z dyrektywą maszynową (2006/42/WE), na zlecenie firmy Husqvarna AB. Certyfikat opatrzony jest numerem: SEC/15/2428 – K6500

Göteborg, 13 marca 2016



Joakim Ed

Dyrektor globalny ds. badań i rozwoju

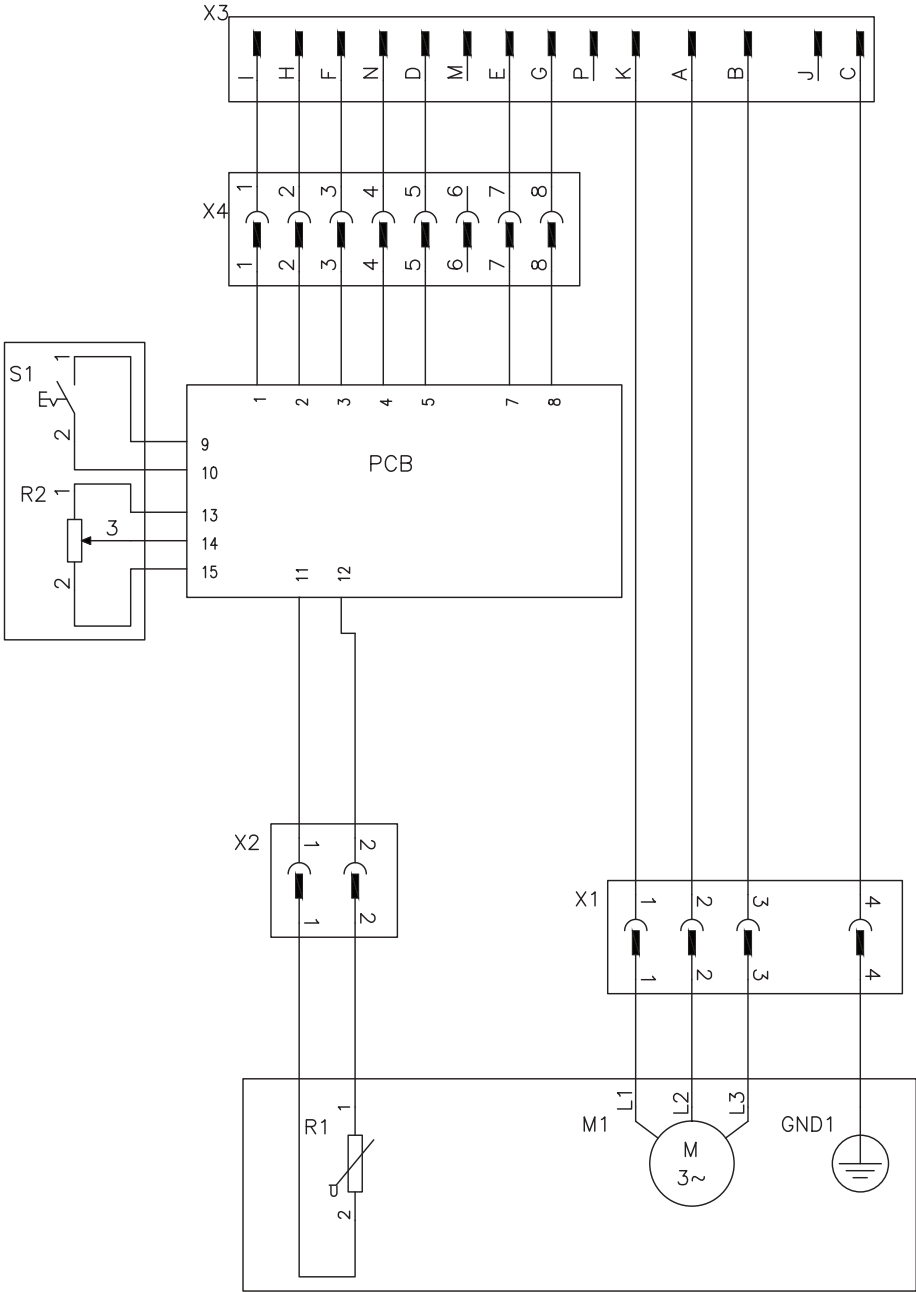
Construction Equipment Husqvarna AB

(Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)

Instrukcja oryginalna

SCHEMAT POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH

Schemat połączeń elektrycznych



A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A gépen látható szimbólumok:

VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Győződjön meg róla, hogy a pengék nincsenek megrepedve, sem más módon megsérülve.

Ne használjon körfűrészpengét!

VIGYÁZAT! Vágás közben por keletkezik, amely belélegzéskor károsodást okozhat. Használjon megfelelő légzésvédő maszkot. Mindig gondoskodjon a jó szellőzésről.

VIGYÁZAT! A vágókorongról lepattanó szikrák tüzet okozhatnak, ha tűzveszélyes anyagokkal érintkeznek, mint például: benzin, fa, száraz fű, stb.

VIGYÁZAT! A visszarúgás hirtelen, gyors és erőteljes lehet, és életveszélyes sérülést okozhat. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.

Vágószerkezet címke

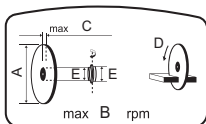
A= Vágókorong átmérője

B= A maximális fordulatszám, kifelé haladó tengely

C= Max. pengevastagság

D= Penge forgásiránya

E= Persely mérete



Típusjelzés

1. sor: Márka, típus (X,Y)

2. sor: Sorozatszám, a gyártás dátumával (y, W, X): Év, hét, folyamatszám

3. sor: Termékszám (X)

4. sor: Kimenő teljesítmény

5. sor: Gyártó

6. sor: Gyártó címe

7. sor: Származási ország

Környezetvédelmi jelzés. A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. Ehelyett a megfelelő újrafeldolgozó pontra kell eljuttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében.



Azzal, hogy ezt a terméket megfelelően kezeli, azzal segít elhárítani azokat a környezetre és az emberre gyakorolt potenciális negatív hatásokat, melyek a termék helytelen hulladék-kezelése okozhat.

A termék újrafeldolgozásáról részletesebb információkat kaphat, ha felveszi a kapcsolatot az önkormányzattal, a helyi hulladékezelővel, vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

A figyelmeztetési szintek magyarázata

A figyelmeztetések három szintre vannak osztva.

VIGYÁZAT!



VIGYÁZAT! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő súlyos sérülésének vagy halálának, illetve a környezet károsodásának veszélye.

FIGYELEM!



FIGYELEM! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő sérülésének, illetve a környezet károsodásának veszélye.

FONTOS!

FONTOS! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a berendezés károsodásának veszélye.

TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A gépen látható szimbólumok:	78
A figyelmeztetési szintek magyarázata	78

TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék	79
-----------------------	----

ISMERKEDÉS A GÉPPEL

Tisztelt vásárlónk!	80
Kialakítás és funkciók	80
K6500 II	80

MI MICSODA?

Mi micsoda a betonvágón?	81
--------------------------------	----

A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

Általános tudnivalók	82
----------------------------	----

VÁGÓKORONGOK

Általános tudnivalók	84
Abrazív vágótárcsák	85
Gyémánt vágótárcsák	85
Fogas korongok	86
Szállítás és tárolás	86

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Általános tudnivalók	87
Az orsótengely és az alátét tárcsák ellenőrzése	87
A persely ellenőrzése	87
A vágókorong forgásirányának ellenőrzése	87
A vágókorong felszerelése	87
Vágókorong-védelem	87
Megfordítható vágófej	88
A hűtővíz csatlakoztatása	88
Vízellátás	88
Vízadagolás	88
Száraz vágás	89

ÜZEMELTETÉS

Biztonsági felszerelés	90
Általános biztonsági figyelmeztetések	90
Alapvető szabály	92
Szállítás és tárolás	96

BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Indítás előtt	97
Beindítás	97
Leállítás	97

KARBANTARTÁS

Általános tudnivalók	98
Karbantartási séma	98
Tisztítás	98
A működés ellenőrzése	99

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok	100
Ajánlott csiszoló- és gyémántpenge, műszaki adatok	100

Termékazonossági EGK-bizonyítvány	101
---	-----

BEKÖTÉSI RAJZ

Bekötési rajz	102
---------------------	-----

Tisztelt vásárlónk!

Köszönjük, hogy Husqvarna terméket választott!

Reméljük, elégedett lesz gépével, és hogy az sokáig segítőtársa lesz a munkában. Azáltal, hogy termékünket megvásárolta, Ön professzionális javítási és szervizszolgáltatást vehet igénybe. Ha a vásárlás nem hivatalos viszonteladónál történt, forduljon a legközelebbi szakszervizhez.

Bízunk benne, hogy nagyon hasznosnak találja majd ezt a használati utasítást. Gondoskodjon róla, hogy az mindig kéznél legyen a munkaterületen. Tartalmát követve (használat, szerviz, karbantartás stb.) a gép élettartama, sőt másodkezes, használt értéke is jelentősen megnövelhető. Ha Ön eladja gépét, a használati utasítást is adja át az új tulajdonosnak.

Több mint 300 évnyi innováció

A svéd Husqvarna AB cég története egészen 1689-ra nyúlik vissza, amikor XI. Károly svéd király gyárat építtetett muskétagyártás céljából. Ekkor rakták le az alapját annak a szakmai tudásnak, amely a világvezető termékek kifejlesztése mögött áll többek között a vadászfegyverek, a kerékpárok, a motorkerékpárok, a háztartási készülékek, a varrógépek és a kültéri termékek területén.

A Husqvarna az erdészeti, parkfenntartási, pázsit- és kertápolási célra készült gépek, valamint az építő- és kőfaragó ipar számára készült vágószerszerek és gyémánteszközök globális vezető szállítója.

A tulajdonos felelőssége

A tulajdonos, illetve a munkaadó felelőssége, hogy a kezelő elegendő ismerettel rendelkezzen a gép biztonságos használatának módjáról. A felügyelőknak és a kezelőknak figyelmesen el kell olvasniuk a használati utasítást. Ismerniük kell a következőket:

- A géppel kapcsolatos biztonsági utasításokat
- A gép alkalmazási körét és korlátozásait
- A gép használatának és karbantartásának módját

A gép használatára nemzeti jogszabályok vonatkozhatnak. A gép használatának megkezdése előtt állapítsa meg, milyen jogszabályok érvényesek a munka helyén.

A gyártó fenntartása

Jelen kézikönyv megjelenése után a Husqvarna további információt adhat ki a termék biztonságos működésére vonatkozóan. A tulajdonos feladata, hogy betartsa a működés legbiztonságosabb módszereit.

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

Ha ügyfélszolgálati adatokra vagy segítségre van szüksége, lépjen velünk kapcsolatba weboldalunkon:
www.husqvarna.com

Kialakítás és funkciók

Ez egy vágásra, fűrésra és falfűréselésre való, magas frekvenciájú szerszámgépcsaládba tartozó berendezés. Olyan kemény anyagok vágásához tervezték, mint a falazat vagy vasbeton, és a kézikönyvben leírtakon kívül más célra nem használható.

A gép üzemeltetéséhez a Husqvarna nagyfrekvenciás tápegységére (PP) is szükség van.

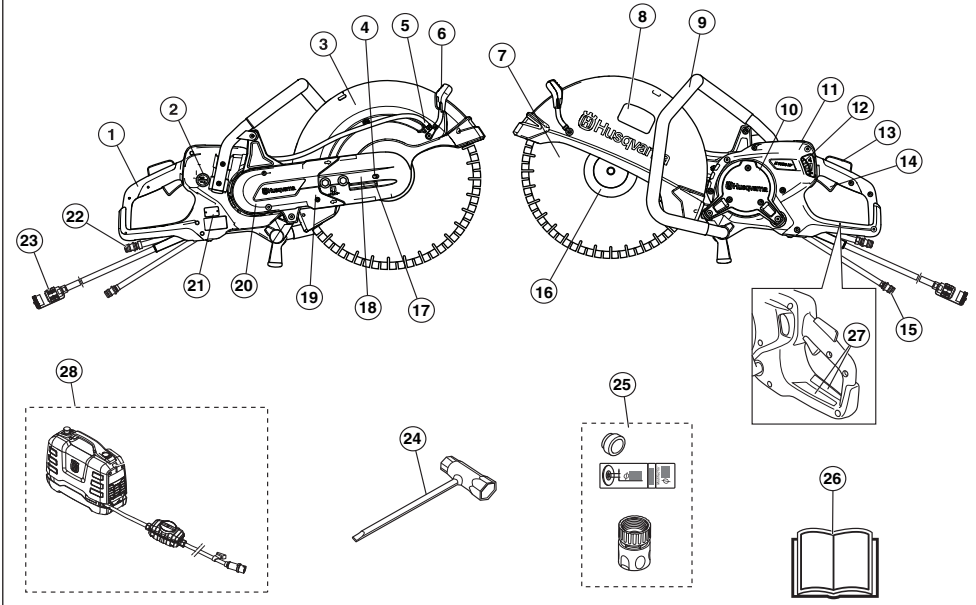
Az olyan értékek, mint a nagy teljesítmény, a megbízhatóság, az innovatív technológia, a fejlett műszaki megoldások és a környezeti megfontolások kiemelik a Husqvarna termékeket versenytársaik köréből. Az eszköz biztonságos működéséhez a kezelőnek figyelmesen el kell olvasnia ezt a kézikönyvet. Ha bővebb információra van szüksége, forduljon a kereskedőhöz vagy a Husqvarna vállalathoz.

Az alábbiakban a termék néhány egyedülálló tulajdonságát ismertetjük.

K6500 II

- A nagy kimenőteljesítményt nyújtó egység 1 vagy 3 fázisú bemenettel működhet, ennek köszönhetően rugalmasan használható.
- A vízhűtés a gépen két különböző üzemmódba kapcsolható: vágás folyadékűtéssel és száraz vágás.
- Az Elgard™ elektronikus túlterhelés-védelem a motor védelmére szolgál. A funkció kíméli a gépet, és meghosszabbítja annak élettartamát. Az Elgard™ jövöltárolja a gép jelzi, ha elérte maximális terhelését. A terhelésjelző a felhasználó számára jelzi, ha megfelelő a terhelés a vágás során, és figyelmeztetést ad, ha a rendszer a túlmelegedés közelébe került.
- A kart és kézfejet kímélő hatékony rezgéscsillapítók.
- A kis súlyú, kompakt, ergonomikus kialakítású egység könnyen szállítható.

MI MICSODA?



Mi micsoda a betonvágón?

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Hátsó fogantyú | 16 Karima, tokmány, persely (lásd az Összeszerelés és beállítások" c. fejezetben lévő utasításokat) |
| 2 Vízhűtés kapcsolója | 17 Szíjkeszítő |
| 3 Vágókorong-védelem | 18 Vágóaggregát |
| 4 A tengely zárolása | 19 Vágókar |
| 5 Vízadagoló | 20 Szíjvédő burkolat |
| 6 Védőburkolat állítófogantyúja | 21 Típusjelzés |
| 7 Vágókorong (nem tartozék) | 22 Kimeneti vízcsatlakozó (visszatérő tömlő) |
| 8 Vágószerkezet címke | 23 Csatlakozó |
| 9 Első fogantyú | 24 Kombinált kulcs |
| 10 Ellenőrző fedél | 25 Persely-, címke- és vízcsatlakozók |
| 11 Kijelző | 26 Használati utasítás |
| 12 Vízcsap átfolyáskorlátozóval | 27 Tájékoztató és figyelmeztető címke |
| 13 Gázadagoló-retesz | 28 Husqvarna nagyfrekvenciás tápegység szükséges hozzá (nem tartozék) |
| 14 Gázadagológomb | |
| 15 Bemeneti vízcsatlakozó | |

A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

Általános tudnivalók



VIGYÁZAT! Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez.

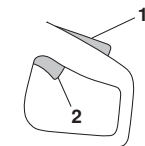
A véletlen indítás megelőzése érdekében a jelen fejezetben ismertetett lépéseket kikapcsolt motor és az aljzatból kihúzott tápkábel mellett kell végrehajtani, hacsak nem szerepel másként az útmutatásban.

Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell.

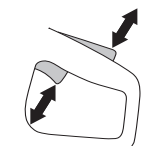
Gázadagoló-retesz és vízszelep nyitó-záró kar

A gázadagoló-retesz feladata a gázadagoló véletlen aktiválásának megelőzése és a vízszelep nyitása-zárása.

A reteszt (1) a fogantyúba benyomva (azaz, a fogantyút megmarkolva) megnyitja a vízszelepet és kioldja a gázadagolót (2).



Amikor a markolatot elengedi, a gázadagoló gomb és a retesz egyaránt visszaáll az eredeti állásába. Ebben a helyzetben a gép leáll, a gázadagoló gomb reteszelt, a vízszelep pedig zárt helyzetbe kerül.



A gázadagoló-retesz ellenőrzése

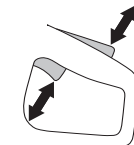
- Ellenőrizze, hogy reteszelt-e a kapcsológomb, amikor a retesse az eredeti helyzetében van.



- Nyomja le a reteszgombot, és győződjön meg arról, hogy az visszatér az eredeti állásába miután felengedi.

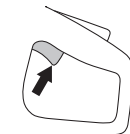


- Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb és annak retesse szabadon mozognak-e, és hogy megfelelően működnek-e a helyretelő rugók.



Gázadás és fékezés

A gázadagoló gomb segítségével indítható el és fékezhető le a gép, valamint szabályozható a sebessége.



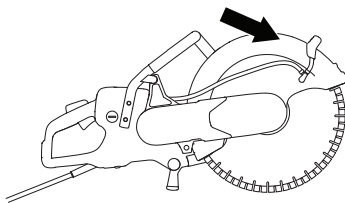
A gázadás és a fékezés ellenőrzése

- Gázt adva pörgesse fel a gépet, majd engedje el a gázadagoló gombot és ellenőrizze, hogy a motor és a vágókorong 10 másodpercen belül leáll-e.



Vágókorong-védelem

Ez a védelem a vágóburkolat fölött helyezkedik el, azzal a céllal, hogy megakadályozza, hogy a korongról, vagy a vágott anyagról a felhasználó felé csapódjanak anyagok.



A pengevédő ellenőrzése



VIGYÁZAT! A készülék indítása előtt mindig ellenőrizze, hogy a védőlap megfelelően fel van-e felszerelve. Ellenőrizze azt is, hogy a vágókorong helyesen van-e felszerelve, és ép-e. Egy sérült vágókorong személyi sérüléseket okozhat. Lásd az Összeszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

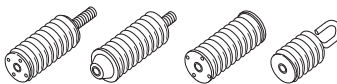
- Ellenőrizze, hogy a védőlap nem sérült és nincs rajta repedés vagy deformáció.

Rezgéscsillapító rendszer



VIGYÁZAT! Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknél ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyek az erős rezgés hatására jöhetnek létre. Ezek a tünetek többek között zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, erőtlenység, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek. Az alacsony külső hőmérséklet súlyosbíthatja a tüneteket.

- Az Ön gépe rezgéscsillapító rendszerrel van ellátva, amelyet úgy konstruáltak, hogy csökkentse a vibrációkat, és könnyebbé tegye a használatot.
- A gép rezgéscsillapító rendszere csökkenti a motorblokk/vágószerkezet rezgéseinek a gép fogantyúja felé történő terjedését.



A rezgéscsillapító rendszer ellenőrzése



VIGYÁZAT! A motornak teljesen mozdulatlanak kell lennie, a csatlakozó pedig legyen kihúzva a tápegységből.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem repedtek-e meg vagy nem deformálódtak-e a rezgéscsillapító egységek. A sérült darabokat cserélje ki.
- Ellenőrizze, hogy a rezgéscsillapító elem szilárdan kapcsolódik-e a motortesthez és a fogantyúkhöz.

VÁGÓKORONGOK

Általános tudnivalók



VIGYÁZAT! A vágókorong tönkremehet, és súlyos személyi sérüléseket okozhat.

A vágókorong gyártója a vágókorong használatára és megfelelő ápolására vonatkozó figyelmeztetéseket és javaslatokat tesz közzé. Ezeket a figyelmeztetéseket a vágókoronggal együtt kapja meg.

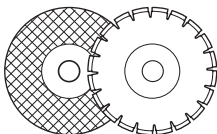
Kizárólag a nemzeti vagy regionális szabványoknak / rendelkezéseknek – pl. EN 13236 vagy EN 12413 vagy ANSI B7.1. – megfelelő pengék használandók.

A vágókorongot a fűrészsze történő felszerelés előtt, valamint használat közben gyakran meg kell vizsgálni. Keressen repedéseket, hiányos részeket (gyémántkorong), illetve letört darabokat. Sérült vágókorongot ne használjon!

Tesztelje mindegyik új vágókorong épségét teljes gázon működtetve nagyjából 1 percen át.

A Husqvarna pengéi a kézi vágószerszámhoz használhatók.

- A vágókorongok két alapvető típusa: abrazív vágótárcsák és gyémánt vágótárcsák.



- A jó minőségű vágókorongok általában a leggyengébb minőségű vágókorongok vágóképessége általában rosszabb, és élettartamuk is rövidebb, amely azt jelenti, hogy a költségek magasabbak a feldolgozott anyag mennyiségéhez képest.
- Gondoskodjon róla, hogy a megfelelő csapszeget használja a munkához kiválasztott vágókoronghoz. Lásd a Vágókorong felszerelése cím alatt szereplő utasításokat.

Megfelelő vágópengék

Vágókorongok	
Abrazív vágótárcsák	Igen*
Gyémánt vágótárcsák	Igen
Fogas korongok	Nem

További tudnivalókat a „Műszaki adatok” című részben talál.

*Víz nélkül

Vágópengék különböző anyagokhoz



VIGYÁZAT! Soha ne használja a vágókorongot más anyag vágására, mint amihez való.

Soha ne használja a gyémántkorongot műanyag vágásához. A vágás során keletkező hő megolvashatja a műanyagot, ami a vágókoronghoz ragadva visszarúgást okozhat.

Fém vágásakor szikrák keletkeznek, amelyek tüzet okozhatnak. Ne használja a gépet éghető anyagok vagy gázok közelében.

Vegye figyelembe a vágókoronghoz kapott útmutatást a korong különböző alkalmazásokra való megfelelőségére vonatkozóan; ha bizonytalan, forduljon a szakkereskedőhöz.

	Beton	Fém	Műanyag	Öntöttvas
Abrazív vágótárcsák*	X	X	X	X
Gyémánt vágótárcsák	X	X*	----	X*

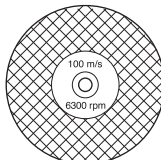
* Csak különleges korongok.

Nagy sebességű kézi gépek



VIGYÁZAT! Soha ne használjon olyan vágókorongot, melynek jelzett fordulatszáma a betonvágóé alatt van. Kizárólag nagy fordulatszámú kézi beton- és fémdarabolóhoz készült vágókorongokat használjon.

- A beton- és fémdarabolóra felszerelhető legtöbb vágókorongot álló fűrészekhez tervezték, ezért kisebb a névleges fordulatszámuk, mint ami ehhez a kézi fűrészhöz szükséges. Ezzel a fűrésszel soha ne használjon kisebb névleges fordulatszámú vágókorongot.
- A Husqvarna vágókorongok a magas fordulatszámú, hordozható beton- és fémdarabolókhoz készültek.
- A vágókorongnak ugyanazzal, vagy magasabb fordulatszám jelzéssel kell rendelkeznie, mint ami a gép jelzésén áll. Soha ne használjon olyan vágókorongot, melynek jelzett fordulatszáma a betonvágóé alatt van.



VÁGÓKORONGOK

A korong rezgése

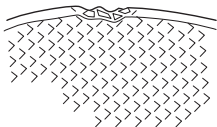
- Magas munkanyomás esetén a korong formája megváltozhat és rezgés léphet fel.
- Alacsonyabb munkanyomás megszüntetheti a rezgést. Ha ez nem segít, cserélje ki a korongot.

Abrázív vágótárcsák

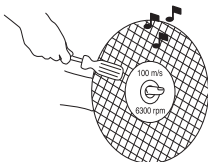


VIGYÁZAT! Ne használjon csiszolókorongot vízzel. Ha a csiszolókorongot víz vagy nedvesség éri, az gyengíti a korong szilárdságát, így nagyobb a kockázata az eltörésének.

- Az abrazív vágótárcsák vágóanyaga csiszoló szemcsékből áll, amelyek szerves kötőanyaggal rögzülnek egymáshoz. Az „erősített vágókorongok” textil- vagy rostalapanyagból készültek, amelyek megakadályozza a teljes szétesést a legmagasabb munkafordulatszámon, ha a korong megrepedne vagy megsérülne.
- Egy vágókorong teljesítményét a csiszolóelemek típusa és mérete, valamint a kötőanyag típusa és szilárdsága határozza meg.
- Ellenőrizze, hogy a korongon nincsenek-e repedések és egyéb sérülések.



- Ellenőrizze az abrazív vágótárcsát, egy ujjal felemelve, és könnyedén megütögetve egy csavarhúzó nyelével, vagy ahhoz hasonló tárggyal. Ha a korong nem egyenletes, csengő hangot hallat, az azt jelenti, hogy megsérült.



- Sérült vágókorongot ne használjon! Használat előtt ellenőrizze, hogy a vágókorong nincs-e kitörédezve vagy nem repedt-e meg. Ha az elektromos szerszám vágókorongja leesett, vizsgálja meg, hogy nem sérült-e meg, vagy szereljen fel egy sértetlen vágókorongot. A vágókorong ellenőrzése és felszerelése után álljon Ön és a közelben tartózkodó többi személy a forgó vágókoronggal párhuzamosan, majd járassa a gépet terhelés nélküli maximális fordulatszámon 1 percen át. A sérült vágókorong ennyi idő alatt normál esetben széttrörik.
- Ne használjon nagyobb szerszámgépből származó elhasznált megerősített tárcsákat. A nagyobb szerszámgépekhez szánt pengék nem megfelelőek a kisebb szerszámokhoz a nagyobb sebesség elérésére, akár szét is repedhetnek.

Csiszolókorong különböző anyagokhoz

Korongtípus	Anyagok
Betonkorong	Beton, aszfalt, kőfalazat, öntöttvas, alumínium, réz, sárgaréz, kábelek, gumi, műanyag, stb.
Fémkorong	Acél, acélötvözet és egyéb keményfémek.

Gyémánt vágótárcsák

Általános tudnivalók

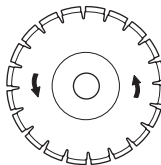


VIGYÁZAT! Soha ne használja a gyémántkorongot műanyag vágásához. A vágás során keletkező hő megolvashatja a műanyagot, ami a vágókoronghoz ragadva visszarúgást okozhat.

A gyémántpengék felforrósodhatnak használat közben. A korong túlmelegedése a helytelen használat következménye; a túlmelegedett korong deformálódhat, ami sérülést és balesetet okozhat.

Fém vágásakor szikrák keletkeznek, amelyek tüzet okozhatnak. Ne használja a gépet éghető anyagok vagy gázok közelében.

- A gyémánt vágótárcsák acélvázalal rendelkeznek, amelyhez ipari gyémántokat tartalmazó szelvények vannak erősítve.
- A gyémánt vágótárcsák vágásonként kevesebb költséggel és kevesebb pengecserével járnak, valamint állandó vágási mélységet biztosítanak.
- Gyémánt vágótárcsa használata esetén győződjünk meg róla, hogy a penge abba az irányba forog, amely felé a pengén lévő nyíl mutat.



Gyémántkorongok különféle anyagokhoz

- Gyémánt vágótárcsákat falazási munkálatokhoz, vasbetonhoz és egyéb összetett anyagokhoz használnak.
- A gyémánt vágótárcsák különféle keménységi fokozattal bírnak.
- Fémvágáshoz speciális korong szükséges. A megfelelő termék kiválasztásához kérje a kereskedő segítségét.

Gyémánt vágótárcsák élezése

- Mindig éles gyémánt vágótárcsát használjon.
- A gyémánt vágótárcsák helytelen munkanyomás esetén, vagy egyes anyagok, mint például vasalt beton, vágása esetén élettlené válhatnak. Az élettlen vágótárcsával végzett munka során túlhevülés léphet fel, amely a gyémánt-egység kilazulásához vezethet.
- A tárcsa élezése puha anyag, például homokkő vagy téglavágásával történik.

Gyémántkorongok és hűtés

- Vágás közben a gyémántkorong felforrósodik a súrlódástól. Ha a penge túl magas hőmérsékletet ér el, akkor feszessége gyengülhet, és a magja el is repedhet.

Gyémánt vágótárcsák száraz vágáshoz

- Habár nincs szükség vízre a hűtéshez, a szárazon vágó pengéket levegőáramlattal kell hűteni. Emiatt a szárazon vágó pengéket csak szakaszos vágáshoz javasoljuk. A vágás során néhány másodpercenként a pengét hagyni kell szabadon" forogni terhelés nélkül, hogy a körülötte lévő levegőáramlat elszállítsa a hőt.

Gyémánt vágótárcsák nedves vágáshoz

- A folyadékűtéses gyémántkorongot vízzel kell használni, hogy a penge magja és szegmensei a vágás közben hidegek maradjanak. A folyadékűtéses vágókorongokat NE használja szárazon.
- A folyadékűtéses pengék víz nélkül történő használata esetén túlzott hő keletkezhet, ami a gyenge teljesítmény mellett a penge súlyos sérülését okozhatja, és biztonsági kockázatot is jelent.
- A víz a penge hűtésével meghosszabbítja annak élettartamát, és emellett csökkenti a porkepződést.

Fogas korongok



VIGYÁZAT! Soha ne használjon fogas korongot, például favágó korongot, fogas körkést, karbidhegyű korongot stb. Nagy fordulatszám mellett jelentősen megnő a visszaráúgás veszélye, a hegyek letörhetnek és elrepülhetnek. A gondatlanság súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

A kormányrendelet a karbidhegyű korongok számára más típusú, ún. 360 fokos védőburkolatot követel meg – ez a beton- és fémdarabolók nem áll rendelkezésre. A beton- és fémdarabolók (ez a fűrész) csiszoló vagy gyémántkoronggal működnek, és másféle védőrendszerrel rendelkeznek, amely nem nyújt védelmet a favágó korongok jelentette veszélyekkel szemben.



A jelen beton- és fémdaraboló karbidhegyű koronggal történő használata a munkavédelmi előírások megsértését jelenti.

A különböző magas képzettségű mentési erők (tűzoltók) által végrehajtott tűzoltási és mentési műveletek veszélyes és sürgős jellege miatt a Husqvarna tudatában van annak, hogy bizonyos vészhelyzetekben a jelen beton- és fémdaraboló karbidhegyű koronggal is használhatják, mivel ezzel számos különböző típusú akadály és anyag kombinációja is átvágható, anélkül hogy korong- vagy gépcserével kellene veszteségetni az időt. A beton- és fémdaraboló használatakor mindig tudatosítani kell, hogy helytelen használat esetén a karbidhegyű korongok hajlamosabbak a visszarúgásra, mint a csiszoló- vagy a gyémántkorongok. Karbidhegyű korongok használata esetén emellett anyagdarabok repülhetnek le a korongról.

Ennélfogva a beton- és fémdaraboló karbidhegyű koronggal kizárólag a magasan képzett tűzoltó vagy mentési szakemberek használhatják, akik tisztában vannak az ezzel járó kockázatokkal, és csakis olyan sürgősségi körülmények esetén, amikor más eszköz nem lenne kellően hatékony vagy eredményes a tűzoltási vagy mentési művelethez. Karbidhegyű koronggal felszerelt beton- és fémdaraboló mentési műveleteken kívül soha nem szabad fa vágására használni. Ilyen célra láncc- vagy körfűrész az alkalmas.

Szállítás és tárolás

- Ne tárolja illetve ne szállítsa a betonvágót felszerelt vágókoronggal. Használat után minden pengét el kell távolítani a vágóból, és azt biztonságos helyen kell tárolni.
- A vágókorongokat száraz, fagymentes helyen kell tartani. A csiszolókorongok különleges gondozást igényelnek. A csiszolókorongokat sima, vízszintes felületen kell tárolni. A nedvesen tárolt abrazív vágótárcsa kiegyensúlyozatlanságot okozhat, amely sérülésekhez vezethet.
- Az új korongokat vizsgálja meg, nem sérültek-e meg a szállítás vagy a tárolás során.

Általános tudnivalók



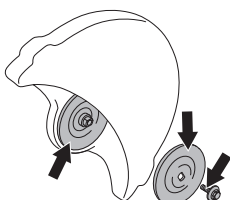
VIGYÁZAT! Tisztítás, karbantartás vagy szerelés előtt mindig húzza ki a dugaszt az aljzatból.

A Husqvarna pengéi a kézi vágószerszámmal használhatók.

Az orsótengely és az alátétárcsák ellenőrzése

Ha a pengét egy újra cseréli, ellenőrizze az alátétárcsákat és az orsótengelyt.

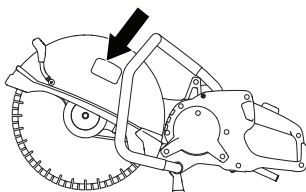
- Ellenőrizze, hogy orsótengely menetei épek-e.
- Ellenőrizze, hogy a pengén és az alátétárcsán található csatlakozó felületek épek, megfelelő méretűek, és tiszták-e, valamint megfelelően tudnak-e futni az orsótengelyen.



Csak a Husqvarna által forgalmazott alátétárcsát használjon, minimális átmérő 105 mm/4,1".

A persely ellenőrzése

A gép a tengelyperselyek segítségével illeszthető a vágókorong középponti nyílásába. A pengevédőn lévő táblán van feltüntetve, milyen méretű perselyek vannak gyárilag beszerelve.

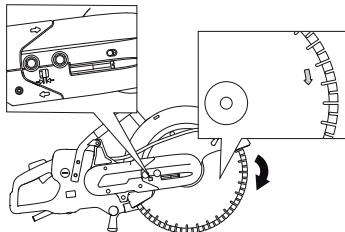


- Ellenőrizze, hogy a gép orsótengelyén lévő persely megfelel-e a vágókorong középponti nyílásának.

Kizárólag a Husqvarna által forgalmazott perselyeket használjon. Azok a perselyek a beton- és fémdaraboló géphez készültek.

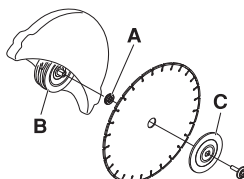
A vágókorong forgásirányának ellenőrzése

- Gyémánt vágótárcsa használata esetén győződjünk meg róla, hogy a penge abba az irányba forog, amely felé a pengén lévő nyíl mutat. A gép forgásirányát a vágókoron látható nyílak jelzik.

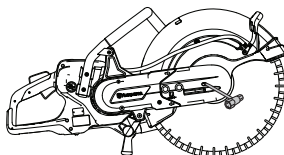


A vágókorong felszerelése

- Helyezze a pengét a perselyre a belső alátétárcsa (A) és a külső alátétárcsa (B) közé. Az alátétárcsa úgy van esztergálva, hogy illeszkedjen a tengelyre.



- Rögzítse a tengelyt. Illeszen egy szerszámot a vágófej nyílásába, és forgassa a vágókorongot, amíg nem rögzül.



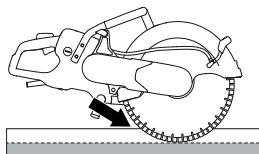
- A vágókorongot tartó csavart 25 Nm nyomatékkal kell meghúzni.

Vágókorong-védelem

A vágófelszerelés védelmét úgy kell beállítani, hogy a hátsó rész a megmunkálendő anyagnak feszüljön. A vágott anyagból származó részeket és szikrákat a védőegység felfogja, és a felhasználtól elvezeti.

A pengevédőt sűrűlódó zár rögzíti.

- A pengevédő végeit nyomja a munkadarabhoz, vagy állítsa be a pengevédőt az állítókarral. A védelemnek mindig rögzítve kell lennie a gépen.



ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

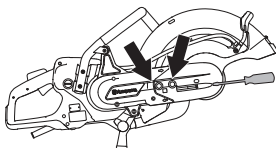
Megfordítható vágófej

A gép megfordítható vágófejjel rendelkezik, amely lehetővé teszi a vágást a fal közelében vagy a talaj szintjén; ezt csupán a pengevédő vastagsága korlátozza.

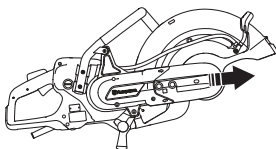
Fordított vágófejjel végzett vágás esetén nagyobb a visszarúgás kockázata. A vágókorong távolabb van a gép középpontjától, így a kar és a vágókorong nem lesznek egy vonalban. Nehezebb visszatartani a gépet, ha a vágókorong a visszarúgási veszélyzónában elakad vagy megszorul. További információt az „Üzemeltetés” című rész „Visszarúgás” című fejezete tartalmaz.

A gép bizonyos jó ergonómiai funkciói is veszélybe kerülhetnek. Csak akkor vágjon fordított vágófejjel, ha a vágás normál módon nem végezhető el.

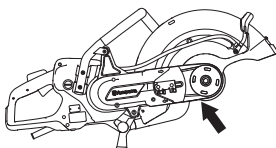
- Előbb oldja ki a két csavart, majd a beállítócsavar segítségével erressze meg a szíjat.



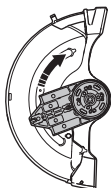
- Ezután csavarja ki a csavarokat, és szerelje le a szíjvédő burkolatot.



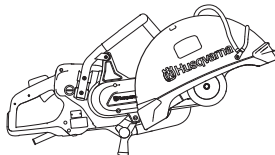
- Válassza le a víztömlőt és a fogantyút a pengevédőről (A). Távolítsa el a zárórészt (B).
- Ezzel kioldotta a vágófejet, és kivetheti azt a gépből. Vegye le a szíjat a szíjtárcsáról.



- Fordítsa el a csapágyházat az ellenkező irányba, és szerelje vissza a zárórészt.



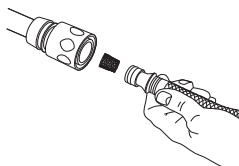
- Rögzítse a vágófejet a vágókar másik oldalára.



- Erősítse fel a szíjvédőt a fordított vágófejre.
- Feszítse meg a hajtó ékszíjat. Lásd a „Karbantartás” című fejezetben szereplő utasításokat.
- Szerelje fel a víztömlő csomkját és a tömlőt a pengevédő felső oldalára.

A hűtővíz csatlakoztatása

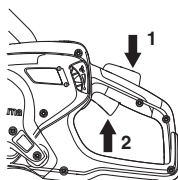
Csatlakoztassa a víztömlőt a vízellátáshoz. A legkisebb megengedett vízáramlással kapcsolatban lásd a Műszaki adatok” című fejezetet. Ne feledje, hogy a gép tömlőcsatlakozója szűrővel rendelkezik.



Vízellátás

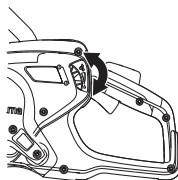
A gázadágoló-reteszt (1) megnyomva, a vízszelep kinyit.

A vízszelep mindaddig nyitva, a gázadágoló-retesz (1) pedig benyomott állapotban marad, amíg a gázadágoló gombot (2) benyomva tartja.



Vízadágolás

A vízáramlás intenzitását a hüvelykujjával szabályozhatja.

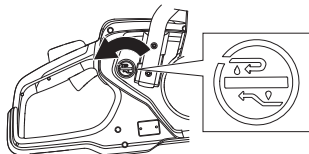


A vágókorong maximális élettartamához bőséges vízáramlás szükséges.

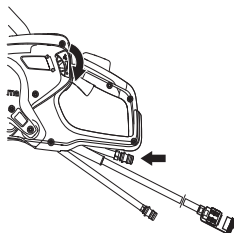
FIGYELEM! A vágókorong hűtése és élettartama számára rendkívül fontos a megfelelő víznyomás és vízáramlás. Az elégtelen hűtés lerövidíti a vágókorong élettartamát.

Száraz vágás

- Fordítsa el a jobb oldali kapcsolót 180°-kal a hűtővíz átirányításához.



- Állítsa le a vízáramot a bal oldali gombbal. A hűtővíz mostantól a visszatérő vezetékbe irányul.



Biztonsági felszerelés

Általános tudnivalók

Ne használja a gépet olyan körülmények között, ahol ha baleset következne be, nem lenne lehetősége segítséget hívni.

Személyi védőfelszerelés

Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.



VIGYÁZAT! Az anyagok csiszolására vagy alakítására szolgáló termékek, mint például a vágófejek, marók, fúrók használatakor veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó por és gőz szabadulhat fel. Ellenőrizze a feldolgozandó anyag jellegét, és használjon megfelelő porvédő maszkot. Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért mindig használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt. Amikor fülvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítása után azonnal vegye le a fülvédőket

Viseljen mindig:

- Jóváhagyott védősisakot
- Hallásvédő
- Jóváhagyott szemvédők. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak. Az arcvédőnek az EN 1731 szabványnak kell megfelelnie.
- Légzésvédő
- Erős, csúszásmentes kesztyűk.
- Testhez simuló, erős és kényelmes ruházat, melyben könnyű mozogni. A vágáskor szikrák keletkeznek, amelyek a ruházat gyulladását okozhatják. A Husqvarna javasolja, hogy a tűznek ellenálló pamut anyagú vagy durva szövésű farmerszövet ruházatot viseljen. Ne viseljen nejlomból, poliészterből vagy műselyemből készült ruhát. Az ilyen anyagok gyulladáskor olvadni kezdenek és rátapadnak a bőre. Ne viseljen rövidnadrágot.
- Csúszásmentes talpú, acélorrú csizma

Egyéb biztonsági felszerelés



VIGYÁZAT! A géppel végzett munka során szikrák keletkezhetnek, és tüzet okozhatnak. Mindig legyen kéznél tűzoltó felszerelés.

- Tűzoltókészülék
- Elsősegélynyújtó csomag

Általános biztonsági figyelmeztetések



VIGYÁZAT! Ez a fejezet a géppel végzett munkára vonatkozó alapvető munkavédelmi szabályokat tárgyalja. Ez a tájékoztató nem helyettesítheti a szakmai ügyességet és tapasztalatot. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi. A gépet először használók számára szintén ajánlott a gyakorlati tudnivalók elsajátítása a használat előtt. Ne feledje, hogy a kezelő, azaz Ön a felelős más személyek vagy tulajdonának sérüléseiről vagy veszélyeztetéséért. A gépet tisztán kell tartani. A jelzéseknek és matricáknak tökéletesen olvashatónak kell lenniük.

Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.

A "szerszám" kifejezés a figyelmeztetésekből a hálózatról működő (vezetékes) szerszámmra vagy az akkumulátorról (vezeték nélküli) működő szerszámmra vonatkozik.

A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt és a sötét területek a balesetek melegeggyai.
- **Ne működtesse a szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A szerszám szikrát vethet, amely begyűjtheti a port vagy a kipárolgást.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a szerszám működtetése közben.** A figyelem elvonása miatt elvesztheti az uralmát a szerszám felett.
- Ne használja a gépet kedvezőtlen időjárási körülmények között. Például sűrű köd, eső, erős szél és hideg esetén. A rossz időjárási viszonyok között végzett munka fárasztó, és veszélyes helyzeteket teremthet, például sikos felület.
- Győződjön meg róla, hogy munka közben semmilyen anyag nem eshet le és okozhat sérüléseket. Lejtős terepen végzett munka esetén legyen nagyon körültekintő.



VIGYÁZAT! A biztonsági távolság 15 méter. Ön felel azért, hogy a munkaterületen állatok és szemlélők ne tartózkodjanak. Ne kezdje el a munkát addig, amíg a munkaterület nem szabad, és Ön nem áll szilárd talajon.

Elektromos biztonság

- **Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- **Ne tegye ki a szerszámot esőnek, és ne tartsa azt nedves környezetben.** A szerszámba kerülő víz megnöveli az áramütés kockázatát.

ÜZEMELTETÉS

- **Ne bánjon durván a kábellel. A kábelt ne használja a szerszám hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására.** Tartsa távol a kábelt a hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ha kültérben használja a szerszámot, használjon kültéri használatra megfelelő hosszabbítókábelt.** A kültéri használatra megfelelő kábel csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Ha a szerszámgépet feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon életvédelmi relét (RCD) a táplálás védelme érdekében.** RCD használatával csökkenthető az áramütés kockázata.
- Ellenőrizze, hogy a kábel vagy a hosszabbítókábel sértetlen és jó állapotban van. Ne használja a gépet, ha a kábel sérült, vigye el egy hivatalos szakszervizbe javításra. Ha a kábel keresztmetszete túl kicsi, akkor előfordulhat, hogy a gép kisebb teljesítménnyel fog működni, illetve túlmelegedés veszélye fenyeget.
- A gépet földelt aljzathoz csatlakoztassa. Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a gép adattábláján szereplő feszültséggel.
- Ellenőrizze, hogy a kábel ön mögött található, amikor elindítja a gépet, hogy a kábel ne tudjon megsérülni.



VIGYÁZAT! Ne mossa a gépet nagynyomású vízzel, mert a víz bejuthat az elektromos rendszerbe vagy a motorba, és a gép károsodását vagy rövidzárlatot okozhat.

Személyes biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a szerszám használatakor. Ne használja a szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll.** A szerszám működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, mint a pormaszk, a nem csúszós védőcipő, kemény sapka és fülvédő, használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen meztelb.** Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A mozgó alkatrészek bekaphatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú haját.
- **Kerülje el a véletlen indítást. Ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb OFF állásban van, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást, illetve felveszi vagy hordozza a szerszámot.** Ha ujját a kapcsolón tartja, vagy ha áram alá helyezi a bekapcsolt gépet, akkor balesetet okozhat.

- **Távolítsa el minden beállító kulcsot, szerszámot, mielőtt bekapcsolná a gépet.** Ha a szerszám forgó alkatrészéhez egy kulcs vagy más szerszám csatlakozik, akkor személyi sérülést okozhat.
- **Ne nyúljon át a gépen. Mindig megfelelően egyensúlyozzon és álljon a talajon.** Így jobban uralhatja a szerszámot váratlan helyzetekben.
- **Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, akkor ellenőrizze, hogy ezek megfelelően csatlakoznak és működnek.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- Tartsa távolságot a pengéktől, ha a motor működik.

A szerszám használata és gondozása

- **Ne erősítse a szerszámot. Használjon a feladathoz megfelelő szerszámot.** A megfelelő szerszám jobban és biztonságosabban elvégzi a feladatot olyan sebességgel, amilyenre azt tervezték.
- **Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** Veszélyes, ha a szerszámot nem lehet a kapcsolóval vezérelni, ezért meg kell javíttatni.
- **A nem használt szerszámot tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék a szerszámot, akik nem ismerik a gépet és ezeket az utasításokat.** A szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- **Tartsa karban a szerszámokat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek hibás elhelyezkedését és rögzítését, az alkatrészek sérülését, és minden olyan állapotot, amely hatással lehet a szerszám működésére. Ha sérült, javíttassa meg a szerszámot használat előtt.** Rengeteg balesetet okoznak a rosszul karbantartott szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb uralni őket.
- **A szerszámot, a tartozékokat és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** A szerszám a szándékolttól eltérő használata veszélyes helyzeteket teremthet.



VIGYÁZAT! A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.

- Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen, illetve a vágni kívánt anyagban nem fut semmilyen cső- vagy elektromos vezeték.

ÜZEMELTETÉS

- Mindig állapítsa meg, hol húzódnak gázcsövek, és jelölje meg az útjukat. A gázcsövek melletti vágás mindig veszéllyel jár. A robbanásveszély miatt gondoskodjon róla, hogy ne keletkezzenek szikrák. Mindig a munkára összpontosítson. A gondatlanság súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.
- Amikor a gép üzemel, a vágófelszerelés védelmének mindig rögzítve kell lennie.

Szerviz

- **A szerszámot csak képezett szerelő eredeti cserealkatrészekkel javíthatja.** Ez biztosítja, hogy a szerszám továbbra is biztonságos maradjon.

Mindig próbáljon előrelátóan gondolkodni.

Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Ha olyan helyzetbe kerül, amelyben bizonytalannak érzi magát, álljon le a munkával és kérjen útbaigazítást egy szakértőtől. Forduljon a szaküzlethez, a márkaszervizhez vagy olyan személyhez, aki jártas a beton- és fémdarabolók használatában. Ne próbálkozzon olyan munkával, amelyhez úgy véli, nincs elegendő szaktudása!

Alapvető szabály



VIGYÁZAT! Ne fordítsa oldalra a betonvágót; ez beszoríthatja, illetve eltörheti a korongot, amely személyi sérülésekhez vezethet.

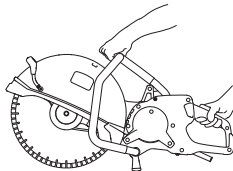
Minden körülmények között tartózkodjon a penge oldalával történő csiszolástól; a penge szinte biztosan megsérül, eltörik, és rengeteg kárt okozhat. Mindig csak a vágórészt használja.

Ha a gyémántpengével műanyagot vág, akkor az anyag megolvadásakor a gép visszarúghat, mert a vágás közben hő fejlődik, és az anyag hozzátapadhat a pengéhez. Soha ne vágjon műanyagot gyémántkoronggal!

Fém vágásakor szikrák keletkeznek, amelyek tüzet okozhatnak. Ne használja a gépet éghető anyagok vagy gázok közelében.

- A gép rendeltetése és kialakítása olyan, hogy nagy fordulatszámú kézi készülékekhez készült csiszoló- vagy gyémántkorong használatával vágjanak vele. Tilos a gépet más típusú koronggal vagy más típusú vágásra használni.
- Ellenőrizze, helyesen van-e felszerelve a vágókorong, és nem láthatók-e rajta sérülés jelei. Lásd az utasításokat a „Vágókorongok” és az „Összeszerelés és beállítások” című fejezetben.
- Ellenőrizze, hogy az adott alkalmazásnak megfelelő vágókorongot használ-e. Lásd az utasításokat a „Vágókorongok” című fejezetben.

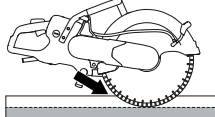
- Soha ne vágjon azbesztes anyagot!
- A fűrész két kézzel, erősen tartsa úgy, hogy hüvelykujja és többi ujj a ráfékűdjön a fogantyúkra. Jobb kezét tartsa a hátsó markolaton, bal kezét pedig az előlő markolaton. Ne fogja meg az előlő markolatot a körülhatárolt fogóterületeken kívül. Ezt a fogást kell alkalmaznia minden kezelőnek, jobb- és balkezeseknek egyaránt. Soha ne használja a beton- és fémdarabolót egy kézzel tartva.



- Álljon párhuzamosan a vágókoronggal. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön mögé. Visszarúgás esetén a fűrész elmozdul a vágókorong síkjában.



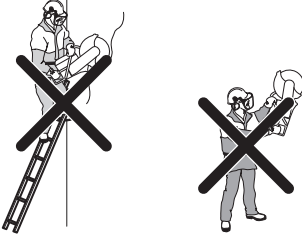
- Ha a penge beszorul a vágatba, vagy leállítja a vágást, engedje el a gázadagoló kart, és várjon, amíg a penge meg nem áll. Ne húzza ki a pengét a vágatból addig, amíg mozgásban van, különben visszarúgás következhet be.
- A gép működése közben tartson biztonságos távolságot a vágókorongtól.
- Amikor a motor működésben van, ne hagyja a gépet felügyelet nélkül.
- Ne helyezze át a gépet mozgásban lévő vágószerszeggel.
- Ne tegye le a szerszámgépet, amíg a rászerezelt tartozék mozgása teljesen le nem állt. (A penge a védőburkolat állítófogantyúján függve, nyugalmi helyzetben érintkezésbe kerülhet a talajjal.)
- A vágófelszerelés védelmét úgy kell beállítani, hogy a hátsó rész a megmunkálendő anyagnak feszüljön. A vágott anyagból származó részeket és szikrákat a védőegység felfogja, és a felhasználótól elvezeti. A gép működésekor a vágószerszék védőburkolatainak mindig a helyükön kell lenniük.



- Soha ne **vágjon** a korong visszarúgási zónájával. Lásd a „Visszarúgás” című fejezetben leírtakat.
- Tartsa meg egyensúlyát, és álljon szilárdan.

ÜZEMELTETÉS

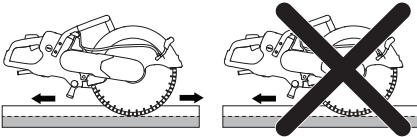
- Sohase vágjon vállmagasság fölött.
- Rendkívül óvatosan járjon el, ha falon vagy egyéb vak területen zsebvágást" (egy terület körbevágását) szeretne kivitelezni. A kiálló tárcsa elvághat gáz- vagy vízcsöveket, elektromos vezetékeket, vagy más tárgyakat, amelyek visszarúgást okozhatnak.
- Sose vágjon létráról. Használjon munkaállványt, ha a vágás a vállnál magasabban történik.



- Ne nyújtózkodjon.
- Kényelmes távolságra helyezkedjen el a megmunkálendő anyagtól.
- Mindig biztonságos és stabil munkahelyzetben dolgozzon.
- A korong semmihez ne érjen hozzá a gép beindításakor.
- A vágókorongot finoman, nagy fordulatszám (teljes gáz) mellett használja. A teljes fordulatszámot a vágás befejezéséig tartsa fenn.
- A gép használatakor ne erőltesse és ne nyomja a korongot.
- Irányítsa a gépet lefelé, a koronggal egy vonalban. Az oldalirányú nyomás megrongálhatja a vágókorongot, és nagyon veszélyes.



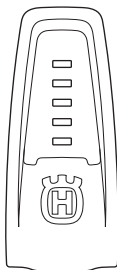
- Mozgassa a korongot lassan előre-hátra, hogy a korong és a vágásra váró anyag között egy kisebb érintkezési felület alakuljon ki. Így a korong hőmérséklete alacsony marad, és a munka hatékony lesz.



ÜZEMELTETÉS

Fokozatos indítás és túlterhelés védelem

A gép elektronikus vezérelt fokozatos indítóval és túlterhelés védelemmel van ellátva.



Jelzések a gépen	Ok	Lehetséges megoldás
1 zöld lámpa:	Azt jelzi, hogy a szerszámgép a tápegységhez csatlakozik, és használatra kész.	
	Használat során a leadott teljesítménye nem éri el a maximális érték 70%-át.	
2 zöld lámpa:	Használat során a leadott teljesítmény a maximális érték 70 és 90%-a közé esik.	
3 zöld lámpa:	Optimális vágási fordulatszám.	
	Használat során a leadott teljesítmény meghaladja a maximális érték 90%-át.	
3 zöld és 1 sárga lámpa:	A szerszámgép akkora terhelést kap, hogy a fordulatszáma leesett.	Csökkentse a terhelést, hogy elérhesse az optimális vágási fordulatszámot.
3 zöld, 1 sárga és 1 piros lámpa:	A rendszer túlmelegedett.	Csökkentse a terhelést, vagy növelje a motor és a tápegység hűtését.
Az összes lámpa világít vagy villog:	A rendszer túlmelegedett, bármikor leállhat.*	Csökkentse a terhelést, vagy növelje a motor és a tápegység hűtését.
	Teljesítménycsökkenés:	A motor hűtése a hűtővíz mennyiségének növelésével vagy hidegebb víz bevezetésével növelhető.
	Automatikus teljesítménycsökkentés az elérhető maximális értéknél. A teljesítménycsökkentéssel a rendszer megkísérli elkerülni az automatikus leállítást.	A tápegység hűtése fokozható a levegőszűrő cseréjével vagy a tápegység hűvösebb környezetben történő elhelyezésével.

* Ha a rendszer túlmelegedés miatt leállt, a lámpák addig villognak rajta, amíg kellően le nem hűlt, és készen nem áll a beindításra. Az elektronika azonnal elkapcsolja az áramot, ha a penge beszorul.

Porkezelés

A gép alacsony nyomású vízrendszere maximális portalanítást biztosít kevesebb víz felhasználásával.

Az optimális porkezelés érdekében a vágás – lehetőség szerint – folyadékhűtés használatával történjen. Lásd az utasításokat a „Vágókorongok” című fejezetben.

Állítsa be a vízáramot a csap segítségével úgy, hogy a víz megkösse a vágási port. A szükséges víz mennyisége a munka jellegétől függ.

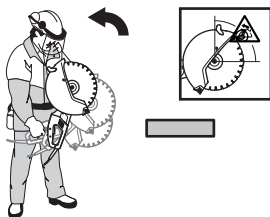
Ha a víztömlők leválnak a forrásokról, ez azt jelzi, hogy túl nagy nyomású víz van csatlakoztatva a géphez. A javasolt víznyomással kapcsolatban lásd a „Műszaki adatok” című fejezetben található útmutatást.

Visszarúgás



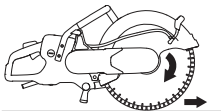
VIGYÁZAT! A visszarúgás hirtelen és nagyon heves lehet. A beton- és fémdaraboló felfelé és hátra, a felhasználó felé dobódhat forgó mozgással, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. Rendkívül fontos, hogy még a gép használatbavétele előtt megismerje a visszarúgást kiváltó tényezőket és annak megelőzési módját.

A visszarúgás a gép hirtelen felfelé irányuló mozdulata, amely akkor történhet, ha a korong a visszarúgási zónában becsípődik vagy elakad. A visszarúgások rendszerint kicsik, és nem okoznak nagy veszélyt. Létezik azonban nagyon heves visszarúgás is: a vágógép felfelé és hátra, a felhasználó felé dobódhat forgó mozgással, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.



Reakcióerő

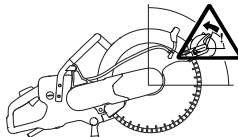
Vágáskor mindig reakcióerő van jelen. Ez az erő a korong forgásirányával ellentétes irányba húzza a gépet. A reakcióerő rendszerint jelentéktelen mértékű.



A korong becsípődése vagy elakadása esetén azonban a reakcióerő megnő, és a kezelő elvesztheti uralmát a gép fölött.

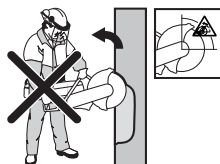
Visszarúgási zóna

Soha ne **vágjon** a korong visszarúgási zónájával. Ha a korong a visszarúgási zónában csípődik be vagy akad el, a gép a reakcióerő hatására forgó mozgással felfelé és hátra dobódik, a felhasználó felé, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.



Mászó visszarúgás

A visszarúgási zónával végzett vágáskor a korong a reakcióerő hatására felfelé „mászik” a vágatban. Ne használja a visszarúgási zónát. A visszarúgás megelőzése érdekében a korong alsó negyedét használja.



Becsípődéses visszarúgás

Becsípődésről akkor beszélünk, ha az összezáródó vágat becsípi a korongot. A korong becsípődése vagy elakadása esetén azonban a reakcióerő megnő, és a kezelő elvesztheti uralmát a gép fölött.

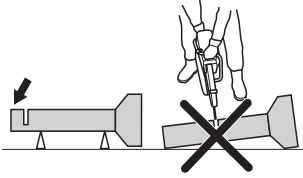


Ha a korong a visszarúgási zónában csípődik be vagy akad el, a gép a reakcióerő hatására forgó mozgással felfelé és hátra dobódik, a felhasználó felé, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. Legyen elővigyázatos, ha a munkadarab megmozdul. Ha a munkadarab nincs megfelelően megtámasztva, és vágás közben eltolódik, becsípheti a pengét, ami visszarúgást okozhat.

Cső vágása

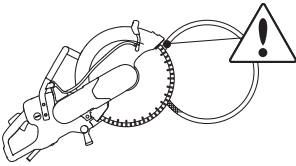
A csövek vágása különös körültekintést igényel. Ha a cső nincs megfelelően megtámasztva, és a vágat nem marad végig nyitott, akkor a korong a visszarúgási zónában becsípődhet, súlyos visszarúgást okozva. Legyen különösen óvatos tölcéses végű vagy árokban lévő cső vágáskor, mert a nem megfelelően alátámasztott cső meghajolhat és becsípheti a pengét.

A vágás elkezdése előtt a csövet úgy kell rögzíteni, hogy az vágás közben ne mozduljon vagy forogjon el.



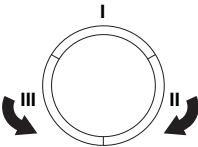
Ha a cső elhajlik és a vágás összezáródik, a penge becsípődhet a visszarúgási zónában, és súlyos visszarúgás keletkezhet.

Ha a cső megfelelően van alátámasztva, a cső vége lefelé mozdul el, a vágás szétnyílik, és nem történik becsípődés.



A cső vágásának megfelelő sorrendje

- 1 Először vágja el az I. részt.
- 2 Menjen a II. oldalhoz, és vágja el az I. szakasz és a cső alja közötti részt.
- 3 Menjen a III. oldalhoz, és vágja el a cső maradék részét az aljánál befejezve.



Hogyan kerüljük el a visszarúgást

A visszarúgás egyszerűen megelőzhető.

A munkadarabot mindig úgy kell megtámasztani, hogy a vágat végig nyitott maradjon a vágás során. A vágat szétnyílása esetén nem következik be visszarúgás. Ha azonban a vágat összezáródik, és becsípi a korongot, mindig fennáll a visszarúgás veszélye.



Legyen óvatos a vágat megmunkálásánál.

Ügyeljen arra, hogy a megmunkálandó anyag elmozdulhat, illetve olyan dolog történhet, ami a vágat bezárulását és a korong beszorulását eredményezheti.

Szállítás és tárolás

- Szállításkor rögzítse a berendezést, hogy az a szállítás közben ne sérüljön meg, illetve ne okozzon balesetet.
- A vágókorongok szállítását és tárolását illetően lásd a „Vágókorongok” című fejezetet.
- A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.

BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Indítás előtt



VIGYÁZAT! Indítás előtt a következőkre ügyeljen:

A gép tápegységét földelt aljzathoz csatlakoztassa.

Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a gép adattábláján szereplő feszültséggel.

Győződjön meg róla, hogy biztosan áll, és a vágópenge semmihez sem ér hozzá.

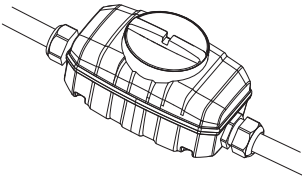
Tartson minden személyt és állatot távol a munkavégzés helyétől.

- Csatlakoztassa a gépet a tápegységhez.
- Csatlakoztassa a tápegységet földelt aljzathoz.

Földeléshiba megszakító



VIGYÁZAT! A gépet nem szabad a hozzá tartozó FI-relé (RCD) nélkül használni. A gondatlanság súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.



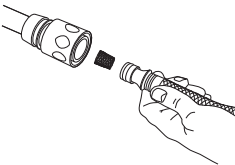
- Ellenőrizze, hogy a földelési hiba áramkör megszakító be van kapcsolva.

Ellenőrizze a földelési hiba áramkör megszakítót. Lásd a tápegység kezelői kézikönyvében ismertetett utasításokat.

Vízcsatlakozás

FIGYELEM! Ne működtesse a gépet hűtővíz nélkül, mert túlmelegszik.

- Csatlakoztassa a víztömlőt a vízellátáshoz.

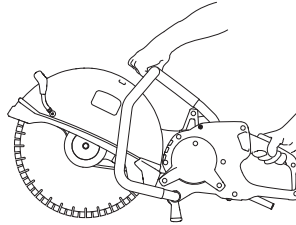


- A gázadagoló-reteszt (1) megnyomva, a vízszelep kinyit.



Beindítás

- Fogja meg a hátsó markolatot a jobb kezével.



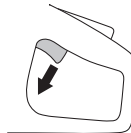
- Nyomja be a gázadagoló-reteszt, és tartsa benyomva a gázadagoló gombot.
- Futtassa a gépet terhelés nélkül biztonságos módon, legalább 30 másodpercig.

Leállítás



VIGYÁZAT! A vágókorong a motor leállítása után még 10 másodpercig foroghat.

- Állítsa le a motort a gázadagoló gomb elengedésével.



- A motor úgy is leállítható, ha megnyomja a vészleállító gombot a tápegységen.

Kapcsolja ki a szerszámot.

- Várja meg, amíg a vágókorong teljesen leáll.
- Húzza ki a tápegységet a hálózathoz.

KARBANTARTÁS

Általános tudnivalók



VIGYÁZAT! A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

A motor lekapcsolása és a hálózati dugasz kihúzása után vizsgálja meg a gépet és/vagy végezzen karbantartást.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkákat nem képzett szakemberrel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

Rendszeresen ellenőriztesse a gépet a Husqvarna szakkereskedővel, és végeztesse el az alapvető beállításokat és javításokat.

Karbantartási séma

A karbantartási ütemezésből kiderül, hogy a gép mely alkatrészei igényelnek karbantartást, és ezt milyen gyakorisággal kell végrehajtani. Az intervallumok meghatározásakor a gép napi használatát feltételeztük, ezért a tényleges intervallumok a használat gyakoriságától függően eltérőek lehetnek.

	Napi karbantartás	Heti karbantartás/40 óra	Havi karbantartás
Tisztítás	Külső tisztítás		
A működés ellenőrzése	Általános ellenőrzés	Rezgéscsillapító rendszer*	Meghajtókerék
	Vízrendszer	Hajtó ékszíj	
	Gázadagológomb*		
	Gázadagoló-retesz*		
	Vágókorong-védelem*		
	Vágókorong**		

*Lásd az utasításokat „A gép biztonsági felszerelése” című fejezetben.

** Lásd az utasításokat a „Vágókorongok” és az „Összeszerelés és beállítások” című fejezetben.

Tisztítás

Külső tisztítás

- A gépet minden nap öblítse ki tiszta vízzel a munka befejeztével.



VIGYÁZAT! Ne tisztítsa a szerszámgépet nagynyomású tisztítóberendezéssel.

A működés ellenőrzése

Általános ellenőrzés



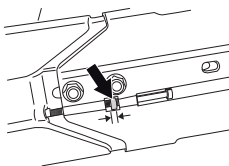
VIGYÁZAT! Soha ne használjon sérült kábelt. Az ilyen kábelek súlyos, akár halálos személyi sérülést is okozhatnak.

- Ellenőrizze, hogy a kábel vagy a hosszabbítókábel sértetlen és jó állapotban van. Ne használja a gépet, ha a kábel sérült, vigye el egy hivatalos szakszervizbe javításra.
- Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak-e húzva.

Hajtó ékszíj

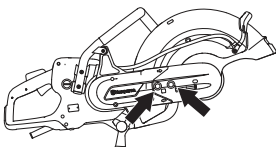
Ellenőrizze a hajtósíj feszességét.

- A hajtó ékszíj megfelelő megfeszítése érdekében a négylapú anyát a szíjburkolaton látható jelzéshez kell igazítani.

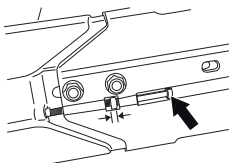


A hajtósíj megfeszítése

- Az új hajtósíjat körülbelül egy óra használat után újra meg kell húzni.
- A hajtó ékszíj zárt helyen van, jól védve a portól és a szennyeződéstől.
- Ha meg kell feszíteni a hajtósíjat, oldja ki a vágókart tartó csavarokat.

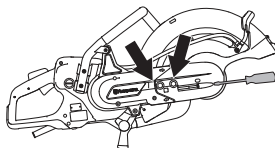


- Csavarja az állítócsavart olyan helyzetbe, hogy a négylapú anya a fedélen található jelzéssel szembe kerüljön. Ez automatikusan biztosítja, hogy a szíjnak megfelelő legyen a feszessége.

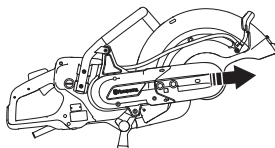


A hajtósíj cseréje

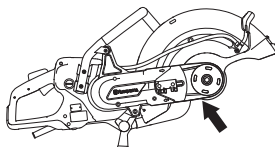
- Előbb oldja ki a két csavart, majd a beállítócsavar segítségével eressze meg a szíjat.



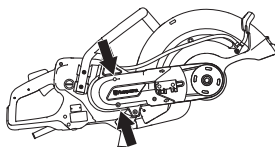
- Ezután csavarja ki a csavarokat, és szerelje le a szíjvédő burkolatot.



- Vegye le a szíjat a szíjtárcsáról.



- Ezzel kioldotta a vágófejet, és kiveheti azt a gépből. Vegye le a hátsó szíjvédő burkolatot az azt tartó két csavar kioldásával.



- Cserélje ki a hajtósíjat.
- Az összeszerelés a szétszerelés mozzanatainak fordított sorrendjében történik.

Meghajtókerék

- Ellenőrizze, nem kopott-e a hajtótárcsa.

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok

Műszaki adatok	K6500 II
Motor	
Elektromos motor	HF magas frekvencia
3-fázisú használat, Motor teljesítménye – max. kW	5,5
1-fázisú használat, Motor teljesítménye – max. kW	3
Tömeg	
Gép penge és vezetékcsomag nélkül, kg/lbs	9,8 / 21.6
Tengely, kimenőtengely	
Maximális tengelyfordulatszám, ford./perc	4300
Legmagasabb periferikus sebesség, m/s / ft/min	90/18000
Vízhűtés	
Villanymotor vízűtése	Igen
A penge vizes hűtése	Igen
Javasolt víznyomás, bar/PSI	0,5–8 / 7–116
Min. javasolt vízáram, l/perc	0,5 15 °C vízhőmérséklet mellett
Zsírszöszern csatlakoztatása	"Gardena" típus
Zajkibocsátás (1.sz.jegyzet)	
Zajszint, mért, dB(A)	104
Zajszintek (2.sz.jegyzet)	
Zajnyomás-szint a felhasználó fülénél, dB(A)	93
Ekvivalens rezgésszintek, a_{hveq} (lásd 3. megjegyzés)	
Első fogantyú, m/s ²	1,8
Hátsó fogantyú, m/s ²	1,6

1. megjegyzés: A környezet zajszennyezése hangteljesítményként (L_{WA}) mérve az EN 60745–1 szabvány szerint. A zajteljesítményre vonatkozó jelentési adatok 3 dB (A) mérési bizonytalansággal rendelkeznek.
2. megjegyzés: Hangnyomásszint az EN 60745–1 szabvány szerint. A hangnyomásszintre vonatkozó jelentési adatok 3 dB (A) mérési bizonytalansággal rendelkeznek.
3. megjegyzés: Az ekvivalens rezgésszintet az EN 60745–2–22 értelmében a rezgésszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki. A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok 1,5 m/s² mérési bizonytalansággal rendelkeznek.

Ajánlott csiszoló- és gyémántpenge, műszaki adatok

Vágópenge átmérője, hüvelyk/mm	Max. vágásmélység, mm/inch	Névleges pengefordulats zám, ford. / perc	Névleges pengefordulats zám, m/s, láb/ perc	Penge középső nyílásának átmérője, mm/ hüvelyk	Max. pengévastagság, mm/inch
16" (400 mm)	155/6	4775	100/19600	25,4/1	5/0,2

MŰSZAKI ADATOK

Termékazonossági EGK-bizonyítvány

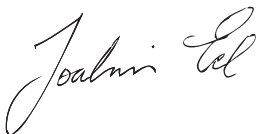
(Kizárólag Európára vonatkozik)

A **Husqvarna AB** (SE-561 82 Huskvarna, Svédország, tel: +46-36-146500) saját felelősségére kijelenti, hogy azok a **Husqvarna K6500 II** erővágók (csak a Husqvarna nagyfrekvenciás tápegységgel rendelkezők), amelyek a 2016-os évben vagy azt követően kaptak sorozatszámot (az év jól láthatóan fel van tüntetve a típustáblán, a sorozatszám előtt), megfelelnek az EGK TANÁCSA következő IRÁNYELVÉNEK:

- Gépekről szóló **2006/42/EK** irányelv (2006. május 17.).
- 2014 február 26, "az elektromágneses kompatibilitást illetően" **2014/30/EU**.
- **2014/35/EU** irányelv a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezésekről" (2014. február 26.)
- **2011/65/EU** irányelv „egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról” (2011. június 8.)

Alkalmazott szabványok: EN ISO 12100:2010, EN55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2002+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-4-2,-3,-4,-5,-6,-11, EN 60745-1:2009+C1:2010, EN 60745-2-22:2011+A11:2013.

Az SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Svédország a gépekről szóló irányelvnek (2006/42/EK) megfelelően önkéntes típusvizsgálatot végzett a Husqvarna AB vállalat számára. A bizonyítvány száma: SEC/15/2428 – K6500
Gothenburg, 2016. március 13.



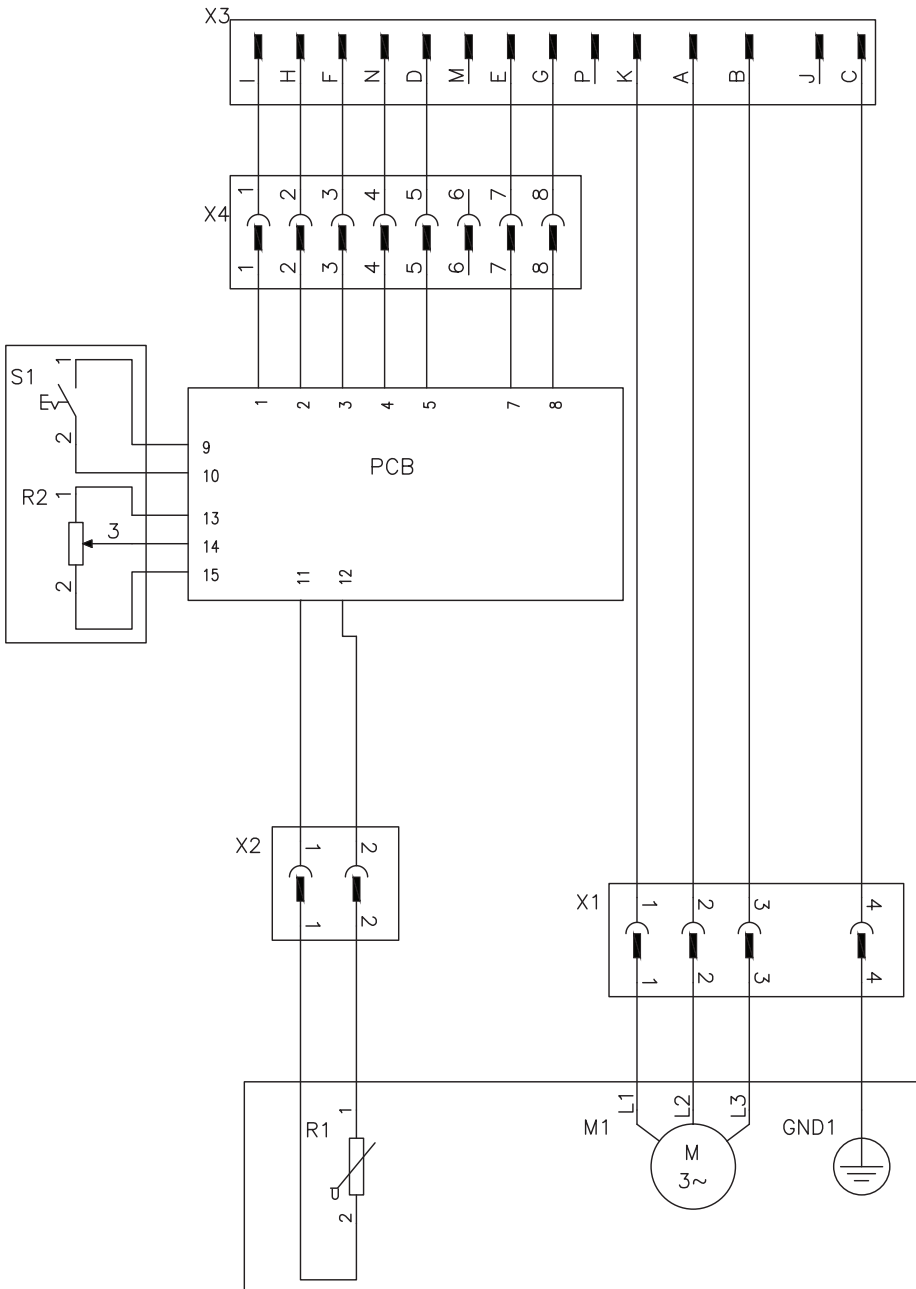
Joakim Ed

Globális K + F igazgató

Construction Equipment Husqvarna AB

(A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselője.)

Bekötési rajz



**CZ - Původní pokyny, SK - Pôvodné pokyny,
PL - Instrukcja oryginalna, HU - Eredeti útmutatás**

1158704-50



2016-11-03